


# COSECHAS Y ESCASECES ALIMENTARIAS

No.3

junio 2000

	<p><b>AFRICA:</b> En el Africa oriental, la guerra entre Eritrea y Etiopía ha agravado la crisis humanitaria provocada por la sequía desplazando a un gran número de personas. Más de 16 millones de habitantes de la subregión, principalmente pastores, están atravesando una grave situación de escasez de alimentos. En el Africa austral, se necesita ayuda alimentaria en las zonas damnificadas por las inundaciones y los ciclones. En el Africa septentrional, las perspectivas alimentarias son desfavorables (excepto en Egipto) debido a la insuficiencia de las precipitaciones. En el Africa occidental, la reanudación de la guerra civil en Sierra Leona impide las actividades agrícolas en el crítico período de siembra del arroz.</p>
	<p><b>ASIA:</b> Algunos países se han visto afectados por una grave sequía, particularmente la República Islámica del Irán, la India y el Pakistán. La situación alimentaria sigue siendo inestable en Mongolia, tras las excesivas nevadas caídas en el invierno pasado que causaron la muerte de un gran número de cabezas de ganado, y en la RPD de Corea, que tendrá que seguir dependiendo de la ayuda alimentaria. En Timor Oriental, la situación continúa mejorando. En el Cercano Oriente, el Afganistán está afrontando una grave crisis alimentaria debida a la sequía y a las dificultades económicas. El Iraq y Jordania también se han visto afectados por la sequía.</p>
	<p><b>AMERICA LATINA Y EL CARIBE:</b> En América del Sur, la producción de cereales fue mala en el Uruguay y el Paraguay, debido a una sequía prolongada. En Bolivia, es probable que la cosecha de trigo resulte escasa debido a las intensas lluvias e inundaciones registradas. En Venezuela, la agricultura se está recuperando tras las devastadoras inundaciones y aludes de lodo del año pasado. En México, algunos estados del norte han sido declarados zonas de desastre debido a la sequía. En el Caribe, en Jamaica, los cultivos alimentarios secundarios, las hortalizas y las raíces y tubérculos resultaron gravemente afectados por la sequía. Se están preparando programas de rehabilitación agrícola de emergencia.</p>
	<p><b>EUROPA:</b> Las perspectivas para la producción de cereales siguen siendo favorables en la CE, pero la sequía ha afectado a los cultivos en varios países de Europa oriental y la CEI. Se sigue prestando asistencia internacional en gran escala a las poblaciones vulnerables de los Balcanes. Continúa la crisis en Chechenia, donde un gran número de personas desplazadas necesitan asistencia. Unas heladas caídas a destiempo y la persistencia de la sequía han afectado a los cultivos en Moldova y el sur de Ucrania. Las lluvias persistentes y el tiempo frío han retrasado sobremanera las plantaciones de primavera en la Federación de Rusia.</p>
	<p><b>AMERICA DEL NORTE:</b> La siembra de los cereales secundarios en los Estados Unidos está prácticamente terminada, y gracias a unas lluvias importantes caídas últimamente han mejorado las condiciones de crecimiento después de la sequía. Los informes iniciales apuntan a una producción superior a la media y superior en un 3,5 por ciento a la del año pasado. En el Canadá, las condiciones atmosféricas han sido en general favorables durante el principal período de siembra de primavera. Se prevé que la superficie sembrada con trigo cambiará poco en comparación con el año pasado, pero podría aumentar la de cereales secundarios.</p>
	<p><b>OCEANIA:</b> En Australia, unas condiciones atmosféricas favorables han beneficiado a los cultivos de trigo y cereales secundarios. La superficie sembrada con trigo debería mantenerse sin modificaciones respecto al año anterior, pero para los cereales secundarios se prevé un aumento pronunciado. Una infestación de langostas, la peor en varios decenios, está causando preocupación en la mayoría de las principales zonas productoras, por lo que será necesario adoptar medidas intensivas de lucha para eliminar la posibilidad de pestes más avanzado el año.</p>

## PAISES AFECTADOS

### MALAS PERSPECTIVAS PARA LAS COSECHAS ACTUALES <sup>1/</sup>

<u>País</u>	<u>Fecha de la recolección</u>	<u>Principales factores determinantes</u>
<b>Afganistán*</b>	Mayo/junio	Disturbios civiles, sequía
<b>Argelia</b>	Mayo/junio	Sequía
<b>Belarús</b>	Julio/septiembre	Mal tiempo, restricciones económicas
<b>Bolivia</b>	Septiembre/octubre	Inundaciones
<b>Congo, R.D.*</b>	Noviembre/diciembre	Disturbios civiles
<b>Etiopía*</b>	Junio/agosto	Sequía
<b>Haití</b>	Junio/agosto	Sequía
<b>Iran</b>	Junio/julio	Sequía
<b>Iraq*</b>	Mayo/junio	Sequía, falta de insumos
<b>Jamaica</b>	Diciembre/noviembre	Sequía
<b>Jordania</b>	Mayo/junio	Sequía
<b>Kenya</b>	Agosto/noviembre	Sequía
<b>Libia</b>	Mayo/junio	Lluvias insuficientes
<b>Madagascar</b>	Abril/junio	Sequía/ciclones
<b>Marruecos</b>	Mayo/junio	Sequía
<b>Moldova</b>	Julio/octubre	Sequía, restricciones económicas
<b>Mozambique</b>	Marzo/abril	Inundaciones
<b>Sierra Leona*</b>	Noviembre/diciembre	Disturbios civiles
<b>Siria</b>	Mayo/julio	Sequía
<b>Somalia*</b>	Agosto/septiembre	Sequía, disturbios civiles
<b>Swaziland</b>	Mayo/junio	Excesivas precipitaciones
<b>Tanzania</b>	Mayo/agosto	Lluvias insuficientes
<b>Tayikistán*</b>	Junio/septiembre	Sequía, restricciones económicas
<b>Túnez</b>	Mayo/junio	Lluvias insuficientes
<b>Yugoslavia, R. F.*</b>	Julio/septiembre	Inundaciones/ sequía, restricciones económicas

### PAISES QUE ENFRENTAN EMERGENCIAS ALIMENTARIAS EXTRAORDINARIAS (Total: 36 países) <sup>2/</sup>

<u>País/región</u>	<u>Razones de la emergencia</u>	<u>País/región</u>	<u>Razones de la emergencia</u>
<b>AFRICA (16 países)</b>		<b>ASIA (continuación)</b>	
<b>Angola*</b>	Disturbios civiles, desplazamiento de población	<b>Georgia*</b>	Grupos vulnerables y refugiados
<b>Burundi*</b>	Disturbios civiles e inseguridad	<b>Iraq*</b>	Embargo económico, sequía
<b>Congo, R.D.*</b>	Disturbios civiles, PDI y refugiados	<b>Jordania</b>	Sequía
<b>Congo, Rep. of*</b>	Disturbios civiles	<b>Mongolia*</b>	Fuertes nevadas
<b>Eritrea*</b>	PDI, repatriados y sequía	<b>Siria</b>	Sequía
<b>Etiopía*</b>	Sequía, PDI	<b>Tayikistán*</b>	Cosecha reducida, sequía
<b>Kenia</b>	Sequía	<b>Timor oriental</b>	Disturbios civiles
<b>Liberia*</b>	Disturbios civiles pasados, escasez de insumos	<b>AMERICA DEL SUR (7 países)</b>	
<b>Madagascar</b>	Sequía/ciclones	<b>Cuba</b>	Sequía
<b>Mozambique</b>	Inundaciones	<b>El Salvador</b>	Mal tiempo (huracán Mitch)
<b>Rwanda*</b>	Inseguridad en algunas partes	<b>Guatemala</b>	Mal tiempo (huracán Mitch)
<b>Sierra Leona*</b>	Disturbios civiles, desplazamiento de población	<b>Haiti*</b>	Problemas económicos estructurales
<b>Somalia*</b>	Sequía, disturbios civiles	<b>Honduras</b>	Mal tiempo (huracán Mitch)
<b>Sudán*</b>	Disturbios civiles en el sur	<b>Nicaragua</b>	Mal tiempo (huracán Mitch)
<b>Tanzania</b>	Déficit alimentarios en varias regiones	<b>Venezuela</b>	Mal tiempo (inundaciones/aludes de lodo)
<b>Uganda</b>	Disturbios civiles localizados, sequía	<b>EUROPA (2 países)</b>	
<b>ASIA (11 países)</b>		<b>Fed. de Rusia</b>	Disturbios civiles, grupos vulnerables
<b>Afganistán*</b>	Disturbios civiles, sequía	<b>Yugoslavia, Rep. F.*</b>	Grupos vulnerables y refugiados
<b>Armenia*</b>	Grupos vulnerables y refugiados	-----	
<b>Azerbaiyán</b>	Grupos vulnerables y refugiados	<sup>2/</sup> Esta información pone al día lo publicado en la versión de junio del 2000 de "Perspectivas alimentarias"	
<b>Corea, R.P.*</b>	Problemas económicos		

### PAÍSES QUE REQUIEREN ASISTENCIA EXTERIOR PARA DISTRIBUIR LOS EXCEDENTES LOCALES O PARA EXPORTARLOS:

- Mali

<sup>1/</sup> Se subrayan los países que aparecen en este informe y no figuraban en el anterior. Aparecen en **negrita** los países con malas perspectivas para la presente cosecha o con déficit aún no cubierto, y llevan asterisco (\*) los países afectados o amenazados por malas cosechas sucesivas y escasez de alimentos. Las definiciones figuran en el índice.

## SITUACION DE LOS CULTIVOS Y DEL SUMINISTRO DE ALIMENTOS

### PANORAMA GENERAL

Los riesgos naturales, la sequía, los ciclones y las inundaciones registrados desde el principio del año han menoscabado gravemente la seguridad alimentaria de millones de habitantes de todo el mundo, provocado muchas muertes humanas y obligado a miles de personas a emigrar. Es más, en algunas zonas los problemas naturales se han visto agravados por las guerras y los disturbios civiles, mientras que en otros los problemas económicos continúan afectando a la producción y el suministro de alimentos. En el África oriental, alrededor de 16 millones de personas, de los cuales más de la mitad en Etiopía, están atravesando una grave situación de escasez de alimentos, debido principalmente a la sequía. Se supone que debido al retraso de las precipitaciones y a la reciente escalada de la guerra aumentará ulteriormente el número de las personas necesitadas de asistencia alimentaria tanto en Etiopía como en Eritrea. En Kenia, unos 3,7 millones de personas necesitan con urgencia asistencia alimentaria, mientras que en Somalia son más de 650 000 las personas que padecen una necesidad semejante, pese a alguna mejora registrada en los suministros alimentarios. En Tanzania, Uganda y el Sudán, a pesar de una situación alimentaria en general estable, se necesita asistencia alimentaria para varios cientos de miles de personas afectadas por malas cosechas o conflictos civiles. En el África septentrional, con la excepción de Egipto, las perspectivas para las cosechas de cereales son en general desfavorables debido a la insuficiencia de las precipitaciones recibidas desde comienzos del año. En cambio, en el África austral, pese a la situación difícil del suministro de alimentos debida a las inundaciones y ciclones registrados en el sur de Mozambique y Madagascar, las perspectivas generales de las cosechas siguen siendo favorables en la subregión, con la probabilidad de que la producción total supere a la del año pasado.

En el Cercano Oriente y Asia, las emergencias alimentarias y humanitarias más recientes se deben a una grave sequía que devastó los cultivos y el ganado en algunos países. En el Afganistán, se pronostica un descenso de la producción a casi la mitad de la producción menguada del año pasado, mientras que millones de personas tienen poco acceso a los alimentos. Se necesita con urgencia ayuda alimentaria ya que es probable que la situación empeore en los meses venideros al ir agotándose los pocos medios de subsistencia que quedan. En la República Islámica del Irán, la producción agrícola corre peligro a causa de la sequía, aunque es probable que las pérdidas sean menos graves de lo previsto. En el Pakistán y la India, algunas zonas quedaron también assoladas por la sequía, que provocó grandes pérdidas de ganado y la emigración de miles de personas en busca de agua y alimentos. Mucho depende del comportamiento de las lluvias monzónicas que deberían comenzar ahora. En la RPD de Corea persisten las dificultades crónicas del suministro de alimentos, aunque van surgiendo signos optimistas a medida que van cobrando impulso las iniciativas concertadas para resolver los problemas económicos del país. En Mongolia, la situación alimentaria de los pastores nómadas sigue siendo inestable después de un invierno considerado el peor en treinta años. En los países asiáticos de la CEI, se pronostica una disminución de la producción de cereales de 2000. Es probable que la situación de los suministros alimentarios se mantenga estable en general, aunque sigue habiendo preocupación por las poblaciones vulnerables de Armenia, Azerbaiyán, Georgia y Tayikistán, debido a la contracción económica y a unos disturbios civiles prolongados. En Tayikistán la producción de alimentos se ha visto afectada, además, por la sequía. Continúa la crisis humanitaria en Chechenia, donde se necesita una asistencia internacional en gran escala, lo mismo que en los Balcanes. Pero en la Provincia de Kosovo está disminuyendo el número de los beneficiarios gracias al mejoramiento de la situación económica. En los países sudamericanos y caribeños, no obstante la sequía imperante en algunas partes de México y Jamaica, la producción agrícola debería continuar recuperándose de los desastres naturales devastadores de 1998.

### SITUACION POR REGIONES

#### Africa

En el **África oriental**, donde hasta ahora han sido escasas las precipitaciones caídas en la subregión durante la campaña actual, las perspectivas iniciales para las cosechas de 2000 son en general desfavorables, lo que hace pensar en la probabilidad de que la crítica escasez de alimentos experimentada actualmente persista hasta bien entrado el año 2001. Ya hay en la subregión 16 millones de personas que están atravesando una grave situación de escasez de alimentos.

En Etiopía, se prevé una pérdida casi total de la cosecha "Belg", debida a una sequía persistente. Ya hay más de 8 millones de personas para las que escasean gravemente los alimentos. El conflicto fronterizo con Eritrea continúa agravando las dificultades alimentarias. La situación es particularmente grave en las zonas

pastorales del este y el sur, en las que se señalan muertes relacionadas con la inanición, particularmente entre los niños. En Eritrea, la reanudación de las hostilidades con Etiopía ha creado una crisis humanitaria que obligó a unas 750 000 personas a abandonar sus casas y fincas, y muchas de ellas se cruzaron al Sudán. Hay, además, 211 000 damnificados a causa de la sequía en las zonas del litoral del país. En Kenya, la situación del suministro de alimentos es alarmante en los distritos pastorales septentrionales, orientales y nordoccidentales, asolados por varias sequías consecutivas. También se ha perdido en gran parte la campaña actual de "lluvias largas", por lo que las perspectivas alimentarias para 2000/01 son malas. En vista del gran número de personas que están sufriendo una situación de grave escasez de alimentos, el Gobierno ha lanzado últimamente un llamamiento pidiendo asistencia internacional en gran escala. En Somalia, pese a alguna mejora experimentada en la situación del suministro de alimentos en el sur, donde al final de febrero se recolectó una cosecha secundaria Deyr mejor, más de 650 000 personas siguen haciendo frente a una grave escasez de alimentos y, además, unas lluvias fuertes han causado inundaciones y algunos daños en las partes centrales y meridionales del país. En Tanzania, a pesar de que la situación del suministro de alimentos se ha estabilizado, se necesita asistencia alimentaria para cerca de 800 000 personas aquejadas de inseguridad alimentaria, principalmente en Dodoma, Mara, Shinyanga, Singida, Tabora, Tanga y sur de Mwanza, que sufrieron una tercera mala cosecha consecutiva. En el Sudán, pese a la estabilidad de los suministros de alimentos, alrededor de 2,4 millones de personas afectadas por la sequía y los prolongados conflictos civiles continúan dependiendo de la asistencia alimentaria. En Uganda, la situación del suministro de alimentos sigue siendo inestable en los distritos septentrionales de Kotido, Morito, Gulu y Kitgum y en el distrito occidental de Bundibugyo, debido principalmente a los disturbios civiles pero también a la mala cosecha obtenida en el norte en la última campaña.

El 6 de junio de 2000, las Naciones Unidas hicieron un llamamiento interinstitucional pidiendo 378 millones de dólares EE.UU. para prestar asistencia a alrededor de 13,4 millones de personas damnificadas de Etiopía, Kenya, Eritrea, Somalia y Djibouti.

En el **Africa austral**, la recolección de las cosechas de cereales está muy avanzada. Pese al tiempo seco imperante durante el período vegetativo, seguido de un exceso de lluvias, ciclones e inundaciones que causaron daños graves a la infraestructura y a los cultivos, en general la producción de la subregión debería ser buena. Los pronósticos más recientes indican una producción total de cereales superior a la del año pasado y a la media, gracias a las condiciones favorables reinantes en las principales zonas productoras de maíz. Sin embargo, el impacto de las condiciones atmosféricas en la producción de este año varía según los países y, dentro de éstos, de una región a otra. En Sudáfrica, el principal productor de la subregión, las estimaciones provisionales indican una producción de maíz de 9 640 000 toneladas, una tercera parte más que el año anterior y un volumen superior a la media. Ello se debe a un aumento de la superficie sembrada y de los rendimientos, no obstante los graves daños causados en algunas provincias por las inundaciones. El excedente exportable de maíz en la campaña comercial 2000/01 se estima en 1,5 - 2 millones de toneladas. En Malawi, gracias a las lluvias abundantes recibidas entre febrero y abril se pudo recuperar la cosecha de maíz, afectada por el tiempo seco registrado en las principales zonas productoras. La producción se calcula en 2,3 millones de toneladas, cifra casi igual a la del nivel máximo alcanzado el año pasado. Se prevén excedentes exportables por segundo año consecutivo. En Zimbabwe, pese a una mejora de las condiciones de crecimiento de los cereales, los crecientes disturbios civiles registrados a partir de abril, unidos a una grave escasez de combustible, han trastornado las operaciones de recolección y la producción podría resultar escasa. En Mozambique, los graves daños causados por las inundaciones en las partes meridionales y una ligera disminución de los rendimientos en las principales zonas productoras han redundado en una merma de la producción de maíz con respecto al buen nivel del año pasado, a 994 000 toneladas. Mientras en las zonas septentrionales hay excedentes de maíz, en las provincias meridionales el suministro de alimentos es extremadamente difícil. En Zambia, pese a unas inundaciones localizadas, las precipitaciones abundantes caídas desde febrero permitieron la recuperación de la principal cosecha de maíz, estimada en 918 000 toneladas, un 7 por ciento más que el año pasado. En Angola, la producción de cereales secundarios disminuyó del 6 por ciento respecto al año pasado, a 500 000 toneladas, debido principalmente a la irregularidad de las lluvias recibidas durante el período vegetativo. La persistente inseguridad continúa provocando desplazamientos de poblaciones en gran escala. El número de PDI ha aumentado a 2,6 millones, de los cuales 1,9 millones necesitan asistencia alimentaria de urgencia. En Swazilandia, el exceso de lluvias y las inundaciones registradas durante la campaña, así como la disminución del 10 por ciento de la superficie plantada, determinaron un fuerte descenso de la producción de maíz de este año. La cosecha principal de maíz se calcula en 72 000 toneladas, un 37 por ciento menos que en 1999. En cambio, en Namibia, las lluvias abundantes caídas durante la campaña beneficiaron a los cultivos de maíz y mijo. Los pronósticos más recientes indican que la producción de cereales secundarios duplicará con holgura el nivel medio del año pasado. En Lesotho, la producción de maíz se pronostica en

116 000 toneladas, 7 por ciento menos de la cosecha casi normal del año pasado. El tiempo seco imperante al comienzo de la campaña, seguido de unas lluvias excesivas caídas desde febrero, perjudicó a los rendimientos. En Botswana, los pronósticos más recientes indican una producción de cereales secundarios superior al nivel del año pasado; el aumento de la producción de sorgo compensó con creces la merma de la producción de maíz afectada por las grandes inundaciones registradas en las provincias orientales y meridionales.

En el **Africa septentrional**, las perspectivas para las cosechas de cereales de 2000 que se están recolectando ahora son en general desfavorables, excepto en Egipto. Como consecuencia de las precipitaciones insuficientes caídas desde mediados de enero, la producción total de cereales para la subregión se pronostica en alrededor de 22,9 millones de toneladas, 14 por ciento menos que el año pasado. La producción de trigo, situada en 9,2 millones de toneladas, debería ser inferior en un 18 por ciento a la de 1999, mientras que la de cereales secundarios se pronostica en 8,1 millones de toneladas, 15 por ciento menos que la producción inferior a la media del año anterior. En Argelia y Marruecos, las escasas precipitaciones recibidas desde mediados de enero, unidas a unas temperaturas anormalmente elevadas, provocaron pérdidas en más de la mitad de la superficie plantada con trigo y cebada. Como consecuencia, se prevé una producción muy menguada, que incluso podría llegar a ser la mitad de la producción reducida a causa de la sequía del año pasado. En Túnez, pese a una plantación de nivel medio, las precipitaciones inferiores a lo normal y mal distribuidas en marzo y abril afectaron gravemente a los rendimientos del trigo y la cebada. En cambio, en Egipto, gracias a unas condiciones de crecimiento satisfactorias, la producción de trigo se calcula oficialmente en 6,6 millones de toneladas, frente a la buena cosecha de 6,3 millones del año pasado.

En el **Africa occidental**, la estación de las lluvias comenzó en el Sahel a finales de abril y mayo en el sur de Burkina Faso, el Chad, Guinea Bissau y Malí, el extremo sudoeste del Níger y el extremo sudeste del Senegal. A principios de junio, predominaron condiciones secas en el resto del Senegal, Cabo Verde, Gambia y Mauritania, conforme al régimen meteorológico normal del Sahel. En el Níger, en cambio, las lluvias se retrasaron algo, pero una vez empezadas han comenzado los preparativos de la tierra y las siembras. También se ha dado comienzo a la siembra de secano en Mauritania y el Níger. Los cultivos están despuntando satisfactoriamente en el sur de Burkina Faso, el Chad y Malí, pero se necesitan lluvias mejoradas en las semanas venideras. La disponibilidad de semillas es en general suficiente gracias a las cosechas entre superiores a la media y de nivel máximo obtenidas en 1999 en la mayoría de los países sahelianos. Con respecto a las plagas, la situación se mantiene tranquila. A mediados de abril aparecieron algunas langostas del desierto en el sudeste de Aïr, en el Níger, y durante mayo en Adrar (Mauritania). Es probable que aparezcan langostas adultas en el sur de Mauritania en número reducido, y que desoven al comenzar las lluvias.

En el sur de Benin, Côte d'Ivoire, Ghana, Nigeria y el Togo, se está desarrollando satisfactoriamente la cosecha principal de maíz plantada en marzo. Las escasas lluvias caídas a principios de marzo se vieron contrarrestadas por las abundantes precipitaciones recibidas al final del mes. En abril/mayo, la siembra del mijo y sorgo coincidió con el comienzo de las lluvias en el norte. En Liberia, la plantación del arroz está muy avanzada. En Sierra Leona, las actividades agrícolas y la distribución de semillas y aperos se vieron trastornadas por el recrudecimiento de los disturbios civiles en mayo.

En el **Africa central**, el maíz plantado últimamente se está desarrollando en forma satisfactoria en el Camerún y la República Centroafricana. Las perspectivas agrícolas mejoraron en la República del Congo después del acuerdo de paz. En cambio, en la República Democrática del Congo, en la que se está a punto de recolectar otra mala cosecha de la campaña B, la agricultura sigue viéndose limitada por los disturbios civiles.

## **Asia**

La temporada principal del arroz está muy avanzada en los países de la zona ecuatorial, mientras que en muchos otros países han comenzado o están a punto de comenzar los preparativos de la tierra y la siembra, principalmente del arroz y los cereales secundarios, coincidiendo con la llegada de las lluvias monzónicas. En el Japón, Filipinas, la República Democrática del Congo y la República de Corea, la siembra de las cosechas de arroz y maíz de la temporada principal terminará en junio, y se recogerán en octubre/noviembre. Las perspectivas iniciales son satisfactorias, aunque se señalan condiciones excesivamente secas en la RPD de Corea. En China, se prevé que la siembra de los cultivos tempranos e intermedios de arroz terminará dentro de poco, mientras que en Tailandia, Camboya, Laos y Viet Nam ha comenzado la siembra de los cultivos de la temporada principal húmeda, que representa la mayor parte de la producción total de arroz. En el subcontinente, la plantación del arroz y los cereales secundarios de la

temporada principal khariff comenzará en breve, en coincidencia coincidir con la llegada de las lluvias monzónicas del sudoeste, que comenzaron a su debido tiempo. Al sur del Ecuador, está casi terminando la recolección de la cosecha principal de arroz, y dentro de poco dará comienzo la siembra de los cultivos de la segunda temporada, la temporada seca.

Las emergencias alimentarias y humanitarias más recientes que se produjeron en la región se deben a una grave sequía que ha devastado los cultivos y el ganado en algunos países, particularmente en el Afganistán, la República Islámica del Irán, el Pakistán y la India. En el Afganistán, una reciente misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA observó que el país está al borde de una crisis alimentaria de proporciones, ya que millones de personas tienen poco o ningún acceso a los alimentos debido a una grave sequía y a los continuos problemas económicos. La necesidad de importación de cereales en la actual campaña comercial se calcula en 2,3 millones de toneladas, cifra sin precedente y más del doble del volumen del año pasado (1,1 millones de toneladas). En la República Islámica del Irán, la producción de este año se ve nuevamente amenazada por la sequía en 18 provincias del país, principalmente en el sur, el este y el centro. Entre los grupos vulnerables, particularmente de las zonas rurales, la situación del suministro de alimentos es un motivo de preocupación. En el Pakistán, una grave sequía devastó la provincia de Baluchistán y parte de la provincia de Sindh, provocando una gran escasez de agua y alimentos en las zonas más afectadas. Además, varios millones de cabezas de ganado se encuentran en una situación precaria. En la India, algunos estados centrales y occidentales resultaron también gravemente damnificados por la sequía y la consiguiente escasez de agua y piensos. Entre los otros estados afectados figuran Rajastán, Madhya Pradesh, Andhra Pradesh y Orissa. En Orissa, la sequía se añade al ciclón devastador del año pasado que causó la muerte de varios miles de personas y la salinización de las zonas agrícolas. Como consecuencia, este año no hubo cosecha de invierno y una gran parte de la población de ese estado continúa dependiendo de la asistencia alimentaria prestada por el Gobierno.

En otras partes, la situación alimentaria de los pastores de Mongolia sigue siendo inestable después del invierno pasado, considerado el peor en 30 años, que causó la muerte de numerosas cabezas de ganado y destruyó los medios de vida de miles de pastores. El Gobierno ha pedido ayuda alimentaria y humanitaria internacional para la población damnificada. Continúan las dificultades crónicas del suministro de alimentos en la República Popular Democrática de Corea, lo que hace pensar que continuará dependiendo de la asistencia alimentaria. Hay, sin embargo, signos que permiten nutrir un moderado optimismo gracias al impulso que van cobrando los esfuerzos concertados para resolver los problemas económicos del país. La situación del suministro de alimentos continúa mejorando en Timor Oriental debido a la ayuda alimentaria internacional y a las cosechas mejoradas de maíz y arroz de este año, que se vieron menos afectadas de lo previsto por los disturbios civiles del año pasado.

En cuanto a los ocho países de la CEI situados en la región asiática, ahora se está plantando trigo en Kazajistán, el mayor productor. A principios de junio, se habían plantado 11 de 12 millones de hectáreas. Las langostas representan una amenaza potencial para los cultivos. Se prevé que la producción será inferior a la de la excelente cosecha del año pasado (14 millones de toneladas). En los restantes países, los informes más recientes indican que la superficie total sembrada con cereales de invierno ha disminuido sólo en Georgia y Armenia, debido en parte a la competencia de las importaciones y al notable aumento de los precios del combustible. Sin embargo, el tiempo caluroso y seco imperante en abril y mayo afectó gravemente a los cultivos de secano en los países de Asia Central. En Tayikistán, donde alrededor de la mitad de los cultivos es de secano, las perspectivas son malas debido también a la persistente escasez de insumos. En Uzbekistán y Turkmenistán, la superficie sembrada con cereales de invierno ha aumentado. Las condiciones de crecimiento han sido en general satisfactorias hasta ahora para las tierras de regadío, y, si continuara un tiempo normal hasta la terminación de la cosecha, la producción del trigo de invierno podría continuar aumentando. Se está terminando de plantar el arroz, los cereales secundarios de primavera y el algodón.

En general, las perspectivas iniciales indican que en los ocho países de la CEI clasificados como asiáticos la producción total de cereales y legumbres de 2000 será inferior a la de 1999 (24 millones de toneladas). Pese a que los pronósticos señalan una disminución de la cosecha de trigo, es probable que la situación del suministro de alimentos se mantenga en general estable, salvo en Tayikistán, donde es probable que, como efecto de una mala cosecha, la necesidad de importación de trigo exceda de la necesidad habitual de mercado de ese país, y aumente también la necesidad de ayuda alimentaria en vista del carácter endémico de la pobreza. En todos estos países, las estadísticas globales no dejan ver las disparidades cada vez mayores de los ingresos de los individuos ni la existencia de personas social y económicamente vulnerables que apenas logran sobrevivir. En Armenia, Azerbaiyán, Georgia y Tayikistán, países en los que la fuerte disminución del PIB posterior a la independencia se vio agravada por prolongados disturbios civiles, las poblaciones vulnerables (incluidos los refugiados y las PDI) continúan necesitando asistencia alimentaria.

En el **Cercano Oriente**, la persistencia de la sequía y de la inseguridad continúa afectando a la producción agropecuaria en muchas partes. En el Iraq, dos años consecutivos de sequía y de insuficiente disponibilidad de insumos agrícolas esenciales afectaron gravemente a la agricultura, exacerbando una situación alimentaria ya de por sí difícil. En Jordania, pese a algunas lluvias beneficiosas caídas en la campaña agrícola de invierno, la insuficiencia general de las precipitaciones afectó a la producción en algunas partes. En Turquía, las lluvias favorables recibidas últimamente y una cubierta de nieve continúan beneficiando el desarrollo del trigo que se recogerá a partir de junio, modificando radicalmente los efectos que había producido al principio de la campaña el tiempo seco. Según las previsiones, la cosecha de trigo será buena.

### **América Latina**

En **América Central y el Caribe**, entre las principales actividades agrícolas figuran la plantación, al comenzar la estación de las lluvias en mayo, de los cultivos de cereales y frijoles de la primera temporada de 2000/01. La superficie plantada con maíz, el cereal principal, en Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Nicaragua debería ser de nivel medio, semejante al de 1999/2000. En Honduras, las perspectivas han mejorado desde el pronóstico anterior y se prevé que la plantación de maíz estará en torno a la media, lo que representa una recuperación con respecto al año pasado. En México, donde varios estados del norte han sido declarados zonas de desastre debido a una sequía prolongada, se ha comenzado a plantar la cosecha de primavera/verano sobre todo en los principales estados de la zona centromeridional. La superficie prevista debería situarse en torno a la media. En el Caribe, una sequía grave y prolongada ha afectado a los cultivos alimentarios en Jamaica, principalmente las hortalizas, raíces y tubérculos. En cambio, en la República Dominicana, Cuba y Haití, el tiempo normal registrado últimamente benefició a los cultivos en desarrollo.

En las partes meridionales de **América del Sur** se ha comenzado a plantar la cosecha de trigo de 2000/01 y se está recogiendo la cosecha de maíz de 2000. En la mayoría de los países se prevé una superficie plantada de nivel medio. En la Argentina, la producción de maíz debería ser ligeramente superior a la media, lo que significa una importante recuperación respecto al año pasado. En el Brasil, también se prevé una producción entre media y ligeramente superior a la media. En Chile, se espera una recuperación sustancial de la producción de maíz respecto a la cosecha afectada por la sequía del año pasado. En el Paraguay y el Uruguay, ha vuelto a llover en forma normal pero la cosecha ha sido escasa debido a una grave racha seca que duró varios meses.

### **Europa**

Las perspectivas para las cosechas de cereales de 2000 son en general favorables en la mayoría de los países de la CE. En las partes meridionales las condiciones mejoraron notablemente a finales de abril y principios de mayo gracias a unas buenas precipitaciones. La FAO pronostica ahora la producción total de trigo en 105,6 millones de toneladas (1999: 97,6 millones de toneladas) y la de cereales secundarios en 105,7 millones de toneladas (1999: 102,2 millones de toneladas). En otras partes de Europa, las perspectivas para las cosechas de cereales de este año han empeorado algo en los países sudorientales debido a la persistencia de un tiempo seco a lo largo de varias semanas. Los informes más recientes indican que en muchas partes los rendimientos serán semejantes a los niveles reducidos, a causa de la sequía, del año pasado. En los países balcánicos continúa prestándose asistencia internacional en gran escala a las poblaciones vulnerables. En la República Federativa de Yugoslavia (excluida la provincia de Kosovo), alrededor de 1,1 millones de beneficiarios continúan recibiendo asistencia alimentaria, incluidos los refugiados, las PDI y las personas marginadas económica y socialmente. En la provincia de Kosovo, el número total de los beneficiarios se ha reducido de 900 000 a 600 000, gracias a las mejoras de la situación económica de la provincia y a una disminución de los gastos invernales. En Albania y la ex República Yugoslava de Macedonia se sigue prestando asistencia a la población vulnerable damnificada por la guerra de Kosovo.

En los cuatro países de la CEI situados al oeste de los Urales (Belarús, Moldova, la Federación de Rusia y Ucrania) las perspectivas han empeorado. Las estimaciones más recientes indican que la superficie sembrada con cultivos de invierno (principalmente trigo y centeno) para la cosecha de este año es mayor que el año pasado. Las condiciones invernales han sido en general favorables, con predominio de temperaturas más benignas y precipitaciones suficientes en la mayoría de las zonas. En primavera, sin embargo, el tiempo ha sido muy variado. Unas heladas caídas a destiempo en mayo, así como la sequía, han causado daños a los cultivos en algunas partes de Belarús, Moldova, el sur de Ucrania y Rusia y han retrasado demasiado las plantaciones de cereales y legumbres de primavera en los Urales y las Nuevas Tierras. Como consecuencia, la superficie total sembrada con cereales y legumbres de primavera disminuirá. En otras partes, las siembras de primavera (con excepción del maíz) están casi terminando. En vista del empeoramiento de la situación de la cosecha, el

pronóstico de la FAO relativo a la cosecha de cereales y legumbres de 2000 se ha rebajado a 67 millones de toneladas, frente a los 60 millones de toneladas de 1999. En Ucrania, la incertidumbre sobre la superficie sembrada en las fincas reorganizadas últimamente dificulta el acceso al crédito, y el uso cada vez más insuficiente de insumos apunta a una producción no mucho mayor que la mala cosecha del año pasado (27 millones de toneladas). En Belarús, las continuas dificultades económicas y el mal tiempo deberían limitar los rendimientos. En Moldova, la helada y la sequía han mermado el potencial de la cosecha, y se pronostica que la producción será inferior al bajo nivel de 2,2 millones de toneladas alcanzado en 1999.

La producción total de la cosecha de cereales y legumbres de 1999 en los cuatro países de la CEI que están en la región, calculada por la FAO en 93 millones de toneladas, superó sólo en un 3 por ciento a la mala cosecha de 1998 y fue muy inferior a la media. Como consecuencia, la situación del suministro de cereales y legumbres sigue siendo difícil en los cuatro países, y los precios de los cereales están subiendo. Las necesidades del consumo humano se están cubriendo con importaciones, pero la disponibilidad de piensos es muy limitada y es probable que la producción pecuaria se contraiga ulteriormente en 2000. Las importaciones totales de cereales para estos cuatro países se estiman actualmente en cerca de 10 millones de toneladas, más del doble del año pasado, debido a un aumento de las importaciones particularmente de Belarús y la Federación de Rusia. En la Federación de Rusia, pese a que ahora se estima que las importaciones de cereales aumentarán de forma pronunciada, de alrededor de 3 millones de toneladas en 1998/99 a cerca de 8 millones de toneladas en 1999/2000, no hay posibilidad de reponer las existencias utilizadas en 1998/99. Si se movilizaran fondos suficientes, las importaciones de cereales de Belarús podrían alcanzar los 1 350 000 toneladas, como consecuencia del mínimo histórico alcanzado por la cosecha del año pasado (3,6 millones de toneladas). La cosecha de 1999 en Moldova (2,2 millones de toneladas) es casi suficiente para cubrir las necesidades de consumo. Ucrania, a pesar de la muy mala cosecha obtenida en 1999 (estimada en 27 millones de toneladas), seguirá siendo un exportador neto con exportaciones de hasta 3,1 millones de toneladas de cereales, principalmente trigo y cebada.

Las poblaciones de Chechenia y de las repúblicas vecinas continuarán necesitando una dosis considerable de asistencia humanitaria para cubrir una amplia gama de necesidades básicas en materia alimentos, vivienda, salud, nutrición, agua y saneamiento. La salud sigue siendo un problema importante tanto en Chechenia como en Ingushetia, debido a la insuficiencia de los servicios de agua y saneamiento. En Chechenia, las perspectivas alimentarias para este año son malas, debido a los daños causados a la infraestructura, al ganado y a la industria vitivinícola, y a la muy limitada disponibilidad de fondos e insumos para reanudar la producción, así como a la necesidad de retirar las minas de las tierras cultivables. Las poblaciones repatriadas necesitarán una cantidad considerable de asistencia humanitaria en los meses venideros.

### **América del Norte**

En los Estados Unidos, las perspectivas para la cosecha de trigo de 2000 siguen siendo en general favorables y la producción total de trigo (de invierno y primavera) se pronostica oficialmente en 60,9 millones de toneladas, sólo un 3 por ciento menos que el año anterior. La mayor parte de la cosecha de cereales secundarios se plantó al final de mayo, poco antes del calendario previsto, y unas lluvias importantes recibidas últimamente mejoraron las condiciones de crecimiento afectadas anteriormente por una sequía. En base a los informes sobre las superficies plantadas, y suponiendo precipitaciones suficientes durante el resto de la campaña, la producción total de cereales secundarios de los Estados Unidos se pronostica en 271,3 millones de toneladas, 2,8 por ciento más que el año anterior. Con respecto al arroz, se prevé para este año una disminución de la superficie plantada como efecto de los precios considerablemente bajos de ese producto en la campaña anterior. La superficie sembrada con trigo debería mantenerse prácticamente inalterada respecto al año anterior, mientras que todo pareciera indicar un aumento de la superficie plantada con cereales secundarios.

### **Oceanía**

En Australia, unas condiciones atmosféricas favorables han beneficiado a la plantación de las cosechas de trigo y cereales secundarios de invierno de 2000. La superficie plantada con trigo de invierno debería ser de 11,8 millones de hectáreas, prácticamente sin modificaciones respecto del año anterior. Por lo que se refiere a la cebada, el cultivo principal de los cereales secundarios, todo parece indicar una fuerte recuperación de la superficie plantada a casi 3 millones de hectáreas, tras la disminución sufrida el año pasado. Sin embargo, aunque las condiciones atmosféricas para la plantación y el desarrollo inicial de los cultivos de cereales de invierno son favorables, las cosechas corren peligro a causa de un brote de langostas. Se necesitarán medidas de lucha intensiva en los meses venideros para prevenir el peligro de pestes muy perjudiciales más avanzado el año.



## INFORMES POR PAISES <sup>1/</sup>

### **AFRICA**

#### **AFRICA DEL NORTE**

##### **ARGELIA (5 de junio)**

Según los informes, el 60 por ciento de la superficie plantada ha sufrido daños como consecuencia de una grave sequía imperante durante una gran parte de la campaña. Se prevé, por lo tanto, que la producción de cereales de 2000 estará muy por debajo de la cosecha inferior a la media del año pasado. Se señala una grave mengua de la producción incluso en las regiones orientales y meridionales, que han tenido buenas cosechas durante varios años consecutivos.

A raíz de la fuerte disminución de la producción interna, se pronostica que las importaciones de cereales en 2000/01 (julio/junio) aumentarán considerablemente, pudiendo superar los 7 millones de toneladas, frente a los 6 millones de toneladas o menos de los últimos años. Las importaciones de trigo deberían superar los 5 millones de toneladas.

##### **EGIPTO (5 de junio)**

Las perspectivas son favorables para los cereales de invierno de 2000 que se están recogiendo. Como consecuencia de unas condiciones de crecimiento en general satisfactorias, la cosecha de trigo se estima oficialmente en alrededor de 6 650 000 toneladas en comparación con los 6 350 000 toneladas del año pasado. El incremento obedece principalmente al aumento de los rendimientos conseguidos como consecuencia de los incentivos dados por el Gobierno para cultivar nuevas variedades y utilizar métodos de cultivo mejorados. La campaña del arroz se está desarrollando en condiciones atmosféricas normales por lo general, pero la disponibilidad de agua para riego en las próximas semanas determinará la dimensión definitiva de la superficie plantada.

Las importaciones de cereales durante la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) se pronostican en torno a los 10 millones de toneladas, alrededor del mismo nivel del año pasado. En esta cantidad se incluyen 7 millones de toneladas de trigo y 3,5 millones de toneladas de cereales secundarios, principalmente maíz.

##### **LIBIA (5 de junio)**

Las perspectivas para las cosechas de invierno de 2000, que se están recolectando actualmente, son desfavorables. Se prevé que la producción de cereales será inferior a la cosecha media del año pasado (alrededor de 320 000 toneladas), ya que los rendimientos han disminuido debido a un tiempo seco prolongado (de febrero a abril) registrado en el norte y el nordeste. Las necesidades de importación de cereales del país para 2000/01, calculadas en 2,1 millones de toneladas, principalmente trigo y cebada, se cubrirán comercialmente.

##### **MARRUECOS (5 de junio)**

Las escasas precipitaciones recibidas desde mediados de enero, unidas a unas temperaturas anormalmente elevadas, provocaron la pérdida de más de la mitad de la superficie plantada con trigo y cebada. Como consecuencia, se prevé una producción muy reducida. Según las primeras indicaciones, la producción de trigo de 2000 estará situada en torno a los 1,1 millones de toneladas, alrededor de la mitad de la producción menguada a

<sup>1/</sup> Aparecen en negrita los países con malas perspectivas de cosecha, y/o con déficit de suministros de alimentos durante la campaña comercial en curso, que tienen necesidad de ayuda excepcional o de urgencia. Los países afectados o amenazados por malas cosechas sucesivas y/o escasez de alimentos se indican con un asterisco (\*).

causa de la sequía de 1999, mientras que los cereales secundarios se calculan en 1 080 000 toneladas, un 35 por ciento menos que el año anterior. En reacción al desastre natural sufrido, el Gobierno ha emprendido un programa de lucha contra la sequía que durará hasta la cosecha del próximo año, en junio de 2000/01. El programa incluye el abastecimiento de agua potable para las personas que viven en las zonas damnificadas, la protección del ganado a través de forrajes subvencionados, y el suministro a los agricultores de semillas y granos de trigo y cebada a precios subvencionados.

Según los pronósticos, las importaciones de cereales aumentarán considerablemente en 2000/01 (julio/junio), a 3 millones de toneladas de trigo y 1,8 millones de toneladas de cereales secundarios, principalmente cebada y maíz.

#### **TUNEZ (5 de junio)**

Pese a una superficie plantada de nivel medio, unas precipitaciones inferiores a lo normal y mal distribuidas caídas en marzo y abril han afectado gravemente a los rendimientos del trigo y la cebada. Como consecuencia, la producción total de cereales se cifra provisionalmente en 1 millón de toneladas, frente a los 1,8 millones de toneladas de 1999. La producción de trigo, situada en alrededor de 815 000 toneladas, es inferior en un 42 por ciento a la del año anterior, mientras que la cosecha de cebada se estima en 223 000 toneladas, lo que representa una disminución del 45 por ciento.

Las importaciones de cereales para la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) se pronostican en 1,7 millones de toneladas, consistentes en alrededor de 1 millón de toneladas de trigo y 700 000 toneladas de cereales secundarios, principalmente cebada y maíz.

### **AFRICA OCCIDENTAL**

#### **BENIN (5 de junio)**

Con las primeras lluvias caídas en el sur a mediados de marzo, se pudo comenzar a plantar la primera cosecha de maíz. Al final de abril las lluvias habían cubierto todo el país. Las precipitaciones superiores a la media de la última década de mayo beneficiaron la plantación y el despunte de los cultivos de mijo y sorgo en el norte.

Tras la cosecha de cereales superior a la media obtenida en 1999, estimada en 925 000 toneladas (incluido el arroz cáscara), la situación del suministro de alimentos es satisfactoria. Las importaciones de cereales para el uso interno y las reexportaciones durante la campaña comercial de 2000 se calculan en 145 000 toneladas, y las necesidades de ayuda alimentaria en 10 000 toneladas.

#### **BURKINA FASO (12 de junio)**

La estación de las lluvias comenzó con precipitaciones en general superiores a lo normal. Las primeras lluvias importantes se recibieron a principios de abril en el sudoeste y el sudeste. En mayo fueron avanzando hacia el norte, pero, aunque durante la primera y tercera décadas fueron en general superiores a lo normal, el tiempo fue en general seco. Las lluvias cubrieron casi todo el país durante la primera década de junio, aunque notablemente disminuidas, principalmente en el este donde fueron inferiores a la media. En el sur y el centro se están realizando ahora los preparativos de la tierra y se está plantando mijo y sorgo. En el este y el sur se necesitan más lluvias en las semanas venideras para evitar el estrés por falta de agua.

Gracias a dos cosechas récord consecutivas, la de 1998 y la de 1999, se dispone de semillas suficientes. No se señala la presencia de plagas.

Las estimaciones definitivas sobre la producción de 1999 publicadas por los servicios estadísticos indican que la producción total de cereales de 1999 alcanzó un nivel récord de 2,7 millones de toneladas (incluido el arroz cáscara), alrededor de un 13 por ciento más que la media quinquenal.

La producción de mijo y sorgo acusó una disminución, mientras que aumentó la del maíz y el arroz. Gracias a esta producción récord, la situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria. Los mercados están bien abastecidos y los precios del mijo y sorgo locales son significativamente más bajos que en los años anteriores. Los comerciantes de las provincias de Soum, Sourou y Yatenga están importando cereales de Malí. Sin embargo, algunas poblaciones seguirán siendo vulnerables, particularmente durante el período de escasez, debido a varias cosechas consecutivas inferiores a lo normal obtenidas principalmente en las provincias de Boulkiemdé, Sanmatenga y Sanguié. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 1999/2000 (noviembre/octubre) se calcula en 155 000 toneladas, principalmente trigo y arroz. En las provincias de Boulkiemdé, Kouritenga, Passoré, Poni y Yatenga se ha distribuido asistencia alimentaria de urgencia a 12 000 repatriados de Burkina Faso provenientes de Côte d'Ivoire.

#### CABO VERDE (12 de junio)

Predominan condiciones estacionales secas. La plantación del maíz comienza normalmente en julio al empezar las lluvias en las islas principales. Gracias a una cosecha sin precedentes obtenida en 1999, la disponibilidad de semillas debería ser suficiente.

La producción de maíz de 1999 se ha calculado en un volumen récord de 25 700 toneladas, alrededor de 5 veces más que en 1998 y que la media de los últimos cinco años. Con esta cosecha abundante, la situación del suministro de alimentos ha mejorado en las zonas rurales afectadas por varias malas cosechas consecutivas. Gracias a un nivel normal de importaciones de cereales, los mercados están bien abastecidos y los precios se mantienen estables. Sin embargo, la excelente producción de 1999 cubrirá sólo alrededor de una cuarta parte de las necesidades de consumo, pero las existencias disponibles y las importaciones comerciales o la ayuda alimentaria previstas para el año 2000 serán suficientes para colmar el déficit. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 1999/2000 se calcula en 70 000 toneladas, de las cuales deberían recibirse 50 000 toneladas como ayuda alimentaria. Hasta ahora se han recibido 405 000 toneladas de ayuda alimentaria.

#### CÔTE D'IVOIRE (5 de junio)

Con las primeras lluvias caídas en el sur y el centro a mediados de marzo se pudo plantar la primera cosecha de maíz. Unas precipitaciones abundantes cubrieron todo el país durante la primera década de mayo. A mediados de mayo disminuyeron pero fueron muy superiores a la media en todo el país durante la tercera década, lo que benefició la plantación y el despunte de los cultivos de mijo y sorgo en el norte.

La producción de arroz aumentó en 1999 respecto a 1998 debido a las buenas lluvias recibidas y al aumento de la superficie plantada. Gracias a la buena cosecha de cereales de 1999, calculada en casi 1,8 millones de toneladas (incluido el arroz cáscara), la situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 1999/2000 se calcula en 655 000 toneladas, principalmente arroz y trigo. En el oeste hay alrededor de 6 000 refugiados liberianos y 1 500 sierraleoneses.

#### CHAD (12 de junio)

El período vegetativo ha comenzado a tiempo en las zonas sudanesas. Tras las primeras lluvias esporádicas recibidas al final de marzo, se registraron precipitaciones en cantidades significativas a mediados de abril en el extremo sur. La estación de las lluvias comenzó efectivamente a mediados y finales de mayo en las zonas sudanesas del sur, en las que se están plantando cereales secundarios. En las zonas sahelianas se están iniciando los preparativos de la tierra. La situación de los pastizales es buena.

Gracias a la cosecha superior a la media de 1999, se dispone de semillas en cantidad suficiente. Se han registrado invasiones de saltamontes en Batha y Ouaddaï, pero ninguna actividad de las langostas del desierto.

Las perspectivas para las cosechas fuera de estación son favorables. Ha terminado la recolección de los cultivos aluviales berbere con una producción superior a la media.

Después de la publicación de las estimaciones definitivas sobre la producción hecha por los servicios estadísticos nacionales, la producción total de cereales de 1999 se calcula en 1 230 000 toneladas (incluido el arroz cáscara), o sea un 5 por ciento menos que el volumen récord de 1998 pero un 16 por ciento más que la media de los últimos cinco años. La situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria. Los precios de los cereales se mantienen estables y son más bajos que en los años anteriores tanto en las zonas sudanesas como en las sahelianas. Los agricultores han reconstituido sus existencias por segundo año consecutivo, o bien han vendido cereales para compensar los bajos ingresos del algodón y la escasa producción de maní. Hubo zonas anegadas en las prefecturas de Moyen Chari y Logone Oriental. En la provincia septentrional de Lac y en algunas zonas de Batha, Biltine, Kanem (principalmente en las subprefecturas de Mao y Nokou) y Tandjilé podría haber dificultades para el suministro de alimentos. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 1999/2000 se calcula en 67 000 toneladas, incluidas 12 000 toneladas de ayuda alimentaria.

#### GAMBIA (12 de junio)

Predominan condiciones secas propias de la estación. Todavía no han comenzado las lluvias, pero los agricultores ya están preparando sus campos. La siembra debería comenzar en las próximas semanas con la llegada de las lluvias.

Tras la cosecha abundante de 1999, se dispone de una cantidad suficiente de semillas de cereales. Pero hay indicios de que podrían escasear las de maní debido ya que al menos una parte de las semillas almacenadas está infestada.

Tras la publicación de las cifras definitivas de la producción hecha por los servicios estadísticos nacionales, la producción total de cereales de 1999 se calcula en un volumen récord de 155 600 toneladas (incluido el arroz cáscara), un 36 por ciento más que en 1998 y un 48 por ciento más que la media de los últimos cinco años. La situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria y los mercados están bien abastecidos. Sin embargo, algunas zonas resultaron damnificadas por las grandes inundaciones registradas especialmente en Baddibous Bajo, Central y Alto, Fulladu Oeste en el departamento de Río Central y en Sandu, Wulli y Kontora en el departamento de Río Alto. Las importaciones de cereales para el uso interno y para las reexportaciones durante la campaña comercial 1999/2000 se calcula en 114 000 toneladas.

#### GHANA (5 de junio)

Con las primeras lluvias caídas en el sur y el centro durante la segunda década de marzo se pudo comenzar a realizar los preparativos de la tierra y la siembra de la primera cosecha de maíz. En abril las lluvias fueron avanzando hacia el norte, y durante la segunda década de mayo disminuyeron significativamente pero fueron generalizadas y superiores a la media durante la tercera década, lo cual permitió la siembra y el despunte de los cultivos de mijo y sorgo en el norte.

La producción total de cereales en 1999 se calcula en 1 680 000 toneladas (incluido el arroz cáscara), lo que representa un volumen ligeramente inferior a la producción de 1998 y a la media. La situación del suministro de alimentos se presenta difícil para las poblaciones damnificadas por las inundaciones de 1999 en las regiones septentrionales, nordorientales y noroccidentales. El PMA proporcionó ayuda de urgencia a algunas personas vulnerables. Quedan en el país alrededor de unos 10 000 refugiados liberianos. Las importaciones de cereales para uso interno y para reexportaciones durante la campaña comercial de 2000 se calcula en 485 000 toneladas, y la necesidad de ayuda alimentaria en 46 000 toneladas.

#### GUINEA (5 de junio)

En el mes de marzo se recibieron las primeras lluvias en el extremo sur. En abril cubrieron todo el país y fueron en general superiores a la media. A principios y mediados de mayo disminuyeron en el centro y en el norte, pero mejoraron al final de mayo. Se está plantando arroz y cereales secundarios.

Gracias a la cosecha récord de cereales de 1999, estimada en 1 040 000 toneladas (incluido el arroz cáscara), la situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria. Los mercados están bien abastecidos tanto en las zonas urbanas como rurales. En las regiones de Guinée Maritime y Guinée Forestière se cuenta con excedentes. Quedan en el país alrededor de 488 000 refugiados (120 000 de Liberia y 366 000 de Sierra Leona), ubicados principalmente en Gueckédou (360 000), Forécariah (60 000) y N'Zérékore (60 000). Están recibiendo asistencia alimentaria y se consideran en una situación de riesgo nutricional moderado. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 2000 se calcula en 350 000 toneladas de trigo y arroz.

#### GUINEA-BISSAU (5 de junio)

La estación de las lluvias ha comenzado en el este y el sur, donde las primeras lluvias se registraron a mediados de abril. Al final de abril y durante la primera y segunda décadas de mayo el tiempo se mantuvo en general seco. Las precipitaciones se reanudaron en el este y el sur durante la tercera década de mayo y la primera de junio. En el este y el norte se están llevando a cabo los preparativos de la tierra para los cereales secundarios. También ha comenzado la siembra de arroz en almácigos. El trasplante comenzará en julio y agosto tras la desalinización de los arrozales pantanosos con la llegada de más lluvias.

Es probable que haya problemas para la disponibilidad de semillas en algunas zonas debido a la menguada cosecha de 1999. Sin embargo, se han empezado a distribuir insumos con la ayuda de la FAO, el PNUD y el Gobierno de Suecia, y se han producido y distribuido 120 toneladas de semillas de arroz en el marco de un proyecto de urgencia de la FAO.

La producción de cereales de 1999, estimada en 138 700 toneladas (incluido el arroz cáscara), es superior en un 5 por ciento a la de 1998, pero inferior al nivel anterior a la crisis de 1997/98 e inferior a la media. En general la situación del suministro de alimentos ha mejorado. Pero algunos grupos de la población tienen dificultades para el suministro de alimentos principalmente en las zonas urbanas y en las de Catio, Fulakunda y Bambadinca.

#### LIBERIA\* (5 de junio)

**Las primeras lluvias estacionales se recibieron en el sur a principios de marzo, y se generalizaron y llegaron a ser abundantes sólo al final del mes. Las precipitaciones fueron en general abundantes y superiores a la media, salvo al final de abril en el centro. Ha comenzado la siembra de la cosecha de arroz. Como en años anteriores, algunas ONG han comenzado a distribuir insumos en diversas zonas. Si las condiciones climáticas fueran favorables, la producción agrícola debería aumentar en 2000. Sin embargo, el problema principal con que tropiezan los agricultores es el mercadeo, ya que los servicios de elaboración y la infraestructura del transporte son muy deficientes. También se señala que las pérdidas postcosecha son grandes.**

**Si se exceptúa el distrito de Lofa, la relativa paz que reina en la mayoría de las zonas ha ejercido una influencia positiva en las actividades agrícolas. La superficie cultivada con arroz, el cultivo básico, y, por lo tanto la producción total deberían aumentar. En el distrito de Lofa, varios miles de agricultores han sido desplazados de los campamentos de Voinjama y Kolahum, en Lofa Alto hacia Tarvey y Sinje en Lofa Bajo, y no han tenido la posibilidad de cultivar.**

Continúan las distribuciones de ayuda alimentaria, pero las cantidades recibidas están disminuyendo significativamente. Los dos organismos que prestan ayuda alimentaria en Liberia son el PMA y la CRS. La ayuda alimentaria del PMA pasó de 34 120 toneladas en 1998 a 28 730 toneladas en 1999, y en lo que va de 2000 se han recibido sólo 3 410 toneladas. Análogamente, la ayuda alimentaria de la CRS disminuyó de 35 000 toneladas en 1997 a 24 000 toneladas en 1998, 8 900 toneladas en 1999 y 4 000 toneladas en 2000 (+ 2 000 toneladas para monetización). Las actividades están pasando de las distribuciones de urgencia y los alimentos por trabajo a los programas de desarrollo. El PMA también está distribuyendo ayuda alimentaria a los repatriados liberianos y a 36 000 refugiados sierraleoneses (de los 90 000 que estaban en Liberia antes de la reciente reanudación de los disturbios civiles en Sierra Leona). Los refugiados liberianos están volviendo de Côte d'Ivoire. Su número total desde el primero de enero se cifra ahora en 2 620. Hay también 32 000 refugiados liberianos en Guinea que se han registrado en la OACNUR para volver a su país.

#### MALI (12 de junio)

En el sur el período vegetativo ha comenzado, y en el extremo sur las primeras lluvias importantes se recibieron en abril. Durante la primera década de mayo fueron avanzando hacia el norte con un nivel superior a lo normal, pero durante la segunda década fueron disminuyendo. Durante la última década se reanudaron, mejorando durante la primera década de junio y avanzando hacia el norte. En el sur se están realizando los preparativos de la tierra y ha comenzado la primera siembra del mijo y sorgo. Los pastizales son en general suficientes.

Gracias a dos cosechas récord consecutivas, la de 1998 y 1999, la disponibilidad de semillas es buena. Es posible que aparezca un número reducido de langostas del desierto que probablemente se asentarán en algunos wadis de Adrar des Iforas, donde podrían comenzar cuando comiencen las lluvias estacionales.

La producción de arroz de regadío alcanzó niveles sin precedentes en las regiones de Ségou y Mopti, y también es buena la producción del sorgo y maíz de aluvión.

Después de dos cosechas abundantes consecutivas, la situación alimentaria es en general satisfactoria. Los mercados están bien abastecidos y los precios de los cereales son mucho más bajos que en años anteriores. En marzo, cuando normalmente comienzan a subir por la llegada de la temporada de carestía, todavía seguían bajando. Sin embargo, estos precios tan bajos debidos a la gran cantidad de excedentes de cereales pueden causar dificultades económicas a los agricultores de algunas zonas, principalmente donde se cultiva arroz de regadío. Hay buenas oportunidades para efectuar compras locales y transferencias de cereales excedentarios a países vecinos o incluso fuera del Africa Occidental. El sistema nacional de alerta temprana (SAP) estimó que sólo dos distritos de los 173 que supervisa en el centro y el norte (a saber, Baye en el círculo de Bankass y Diankabou en el círculo de Koro), corren un riesgo moderado de que escaseen los alimentos tras las inundaciones que destruyeron los cultivos de arroz. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 1999/2000 se calcula en 100 000 toneladas de trigo y arroz, y no se necesita ayuda alimentaria.

#### MAURITANIA (12 de junio)

Predominan condiciones secas propias de la estación. La siembra comenzará con la llegada de las lluvias en junio y julio. En el sudeste (Hodh El Chargui) se están realizando las siembras de secano. La disponibilidad de semillas es en general suficiente gracias a las buenas cosechas de secano obtenidas en 1999 en la mayoría de las zonas.

Parece que durante la primera semana de mayo se vieron pasar algunos grupos de langostas del desierto en Adrar, al este de Oudane, pero la noticia no tuvo confirmación. Durante el mes no se registraron otras actividades de langostas. Es posible que persistan algunas poblaciones residuales dispersas en las parcelas de vegetación verde que quedan en los wadis de las zonas de Bir

Moghrein y El Hank. A medida que la vegetación se va secando estas poblaciones deberían irse desplazando hacia el sur a las zonas de reproducción estival de Tagant y las dos Hodh donde madurarán y desovarán al comenzar las lluvias.

Los cultivos de aluvión 'walo' han quedado gravemente afectados por las invasiones de plagas. La producción total de cereales de 1999/2000 se estimó en 250 900 toneladas (incluido el arroz cáscara), lo que representa un volumen superior en un 28 por ciento a la producción de 1998/99 y muy superior a la media.

La situación alimentaria mejoró en las zonas rurales gracias a unas cosechas favorables obtenidas en las zonas de secano en 1999. Se han comenzado a distribuir alimentos a las poblaciones damnificadas a causa de las grandes inundaciones de finales de 1999 en Brakna, Gorgol, Tagant y Trarza. Los mercados están bien abastecidos y los precios de los cereales bajaron considerablemente después de la cosecha. Algunas zonas de Aftout y Affolé, Tagant, sur de Assaba y las dos Hodh son también vulnerables. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial de 1999/2000 se calcula en 260 000 toneladas (excluidas las reexportaciones), y la necesidad de ayuda alimentaria en 25 000 toneladas.

#### NIGER (12 de junio)

La estación de las lluvias se retrasó. Después de las primeras precipitaciones caídas en el extremo sudoeste al final de abril, el tiempo se mantuvo en general seco hasta la tercera década de mayo, en la que las lluvias avanzaron hacia el norte sudoccidental, lo que permitió que comenzaran los preparativos de la tierra y las primeras plantaciones. Las imágenes de satélite indican que durante la primera década de junio las nubes avanzaron notablemente hacia el norte centrooccidental. Se calcula que sólo el 10 por ciento de las aldeas del departamento de Dosso y el 7 por ciento de las del departamento de Tahoua había terminado sus plantaciones al final de mayo. También han comenzado las plantaciones de secano en todo el país.

La disponibilidad de semillas es suficiente después de las cosechas de 1998 y 1999. Durante el mes de abril, se vieron pasar langostas del desierto dispersas durante los reconocimientos efectuados en el sudeste de Aïr. En las operaciones de lucha se trataron 710 hectáreas. Es posible que en zonas limitadas de vegetación verde persistan langostas adultas no alcanzadas por los tratamientos llevados a cabo, que pueden haberse desplazado hacia el oeste, a Tamesna, donde podrían desovar en el caso de que llueva.

Después de la publicación de las cifras definitivas sobre la producción hecha por los servicios estadísticos nacionales, la producción total de cereales de 1999 se calcula en 2 877 000 toneladas (incluido el arroz cáscara), alrededor de un 4 por ciento menos que la cosecha récord del año anterior pero superior a la media en un 25 por ciento. La situación del suministro de alimentos sigue siendo en general satisfactoria. Los mercados están bien abastecidos y los precios de los cereales están por debajo del nivel medio. Las evaluaciones realizadas por el sistema nacional de alerta temprano indican que el país no necesita asistencia de urgencia. Es posible, sin embargo, que algunas zonas de Aguié, Guidan, Roudji, Illéla, Keita, Matameye y Mayahi, así como algunas poblaciones urbanas, sean algo vulnerables. La reserva de seguridad nacional se ha reconstituido a un nivel de 14 577 toneladas de mijo y 2 132 toneladas de sorgo.

#### NIGERIA (5 de junio)

Con las primeras lluvias caídas en el sur durante la segunda década de marzo pudieron empezarse a realizar los preparativos de la tierra y la plantación de la primera cosecha de maíz. En abril las lluvias fueron avanzando hacia el norte. Las precipitaciones fueron muy inferiores a la media durante la primera década de mayo, pero a mediados del mes mejoraron en el sur y al final de mayo en el oeste y el centro. En el extremo nordeste las condiciones se mantienen estacionalmente secas.

La situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria. Una parte de la población, sin embargo, sigue siendo vulnerable a causa de las inundaciones de finales de 1999 en cinco estados (Sokoto, Adamwara, Borno, Kwara y Níger). Otras nuevas inundaciones producidas últimamente anegaron cientos de hectáreas de tierras cultivables en la zona nordoccidental de Sokoto. En febrero el Gobierno decidió eliminar los derechos de importación y el impuesto al valor añadido para todos los insumos agrícolas, incluidos los fertilizantes, y no intervendrá más en la importación y distribución de fertilizantes.

#### SENEGAL (12 de junio)

Las lluvias están avanzando en el sudeste y el centro. En el extremo sudeste se recibieron lluvias tempranas a mediados o finales de mayo, que fueron avanzando hacia el centro y el sudoeste durante la primera década de junio. En el sur están comenzando los preparativos de la tierra y la siembra de los cereales secundarios. Las plantaciones avanzarán hacia el norte a medida que comiencen las lluvias.

La disponibilidad de semillas es por lo general suficiente gracias a la cosecha récord de 1999. No se ha señalado la presencia de plagas importantes.

Los servicios estadísticos nacionales publicaron cifras actualizadas sobre la producción. Ahora se calcula la producción total de cereales de 1999 en 1 256 000 toneladas (arroz en equivalente de arroz cáscara), lo que representa un 63 por ciento más que en 1998 y un 34 por ciento más que la media de los últimos cinco años. La situación alimentaria es en general satisfactoria. Tras las grandes importaciones de arroz efectuadas al final de 1999 y en enero de 2000, los mercados están bien abastecidos y el precio del arroz se mantiene estable. Los derechos de importación se redujeron de 15,7 por ciento a 12,2 por ciento a principios de 2000. Los precios de los cereales locales se mantienen estables. Sin embargo, en Casamance, en algunas zonas de los departamentos de Diourbel, Kafrine, Gossas, M'Backé y en las zonas anegadas del valle del Río Senegal (Dagana, Podor, Matam y Bakel) es probable que existan dificultades localizadas para el suministro de alimentos. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 1999/2000 se calcula en 760 000 toneladas, incluidas 450 000 toneladas de arroz. La necesidad de ayuda alimentaria se calcula en 10 000 toneladas.

#### SIERRA LEONA\* (12 de junio)

**Durante la primera semana de mayo, los militantes rebeldes del Frente Unido Revolucionario (FUR) mataron a varios miembros de las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y tomaron aproximadamente a 500 como rehenes en una serie de ataques lanzados en el norte y el este del país. Esto provocó un grave retroceso del acuerdo de paz de Lomé, que se había firmado en julio de 1999 para dar término oficialmente a ocho años de guerra civil. Un avance de los rebeldes sobre Freetown en el fin de semana del 6 y 7 de mayo sembró el pánico en la capital y causó la evacuación de la mayor parte del personal de las Naciones Unidas, las embajadas y las ONG internacionales, que se dirigieron a los países vecinos. Actualmente ha vuelto la calma en la capital pero en el este y el norte continúan las hostilidades entre las fuerzas progubernamentales y las fuerzas rebeldes.**

Estos disturbios civiles se produjeron en un período crítico para la agricultura ya que la plantación del arroz, el principal alimento básico, normalmente tiene lugar en mayo/junio. Debido a la inseguridad, se suspendió la distribución de insumos y quedaron trastornadas gravemente las operaciones de socorro en curso, principalmente en el norte, sobre todo en Kambia, Lunsar, Makeni y Kabala. Los rebeldes han bloqueado las misiones humanitarias de evaluación que habían llegado últimamente hasta Kailahun y Kambia. A pesar de los conflictos actuales, continúan las distribuciones de alimentos a las PDI y a otros grupos vulnerables en las zonas accesibles. Principalmente en Freetown, Bo y Kenema, en la provincia meridional. Sin embargo, el PMA tuvo que interrumpir las distribuciones de alimentos a aproximadamente 200 000 beneficiarios y limitar la alimentación escolar a alrededor de 30 000 niños en Makeni, Lunsar y Magburaka. Se señala que la población civil



de las ciudades que están bajo el control de los rebeldes, tales como Makeni, Lunsar, Magburaka y Fadugu ha tenido que pagar gravámenes onerosos en alimentos. Aun cuando mejorara la seguridad en las provincias septentrionales y orientales, el mal estado de los caminos, la escasez de combustibles y los insuficientes servicios logísticos continúan obstaculizando la asistencia humanitaria. Durante la estación de las lluvias, el estado de los caminos empeora y no se pueden entregar los productos de socorro. Además, hay muchos puentes destruidos y no hay transbordadores para cruzar los ríos; los productos alimenticios se transportan actualmente en pequeñas canoas. Es probable que con la estación de las lluvias empeore la situación del suministro de alimentos. El país continuará sufriendo un déficit crónico de alimentos y dependiendo de la ayuda externa.

Los organismos de ayuda han registrado un total de aproximadamente 220 000 PDI. Las estimaciones sobre el número total de PDI no registradas son muy divergentes, oscilando entre 500 000 y 1,2 millones. En mayo las hostilidades han causado el desplazamiento de unas 64 000 personas, principalmente de las zonas septentrionales. Debido a las hostilidades, miles de civiles han buscado refugio en las selvas cercanas a Kabala. Las nuevas PDI que llegan a Freetown y Puerto Loko se han incorporado a los campamentos existentes o alojado en casa de parientes. Quedan también unos 490 000 refugiados sierraleoneses en los países vecinos del África Occidental, a saber: Guinea (360 000), Liberia (96 000) y otros estados del África Occidental (34 000). Algunos sierraleoneses han huido a pie o en bote a la vecina Guinea para escapar de las hostilidades que volvieron a surgir. Sin embargo, las fuerzas del FUR están impidiendo a muchos de ellos cruzar la frontera en dirección a Guinea. En Liberia no se ha registrado ninguna nueva afluencia significativa de refugiados. Entre noviembre de 1999 y marzo de 2000, unos 10 000 refugiados regresaron de Liberia a las principales ciudades de las provincias meridionales y orientales de Sierra Leona. Según los informes, la mayoría de los nuevos repatriados pertenece a los distritos de Kenema o Kailahun. En base a un nuevo registro hecho de los refugiados presentes en la provincia de Forecariah, Guinea, la OACNUR estimó que al principio de 2000 habían regresado al distrito de Kambia unos 25 000 refugiados.

#### TOGO (5 de junio)

Con las primeras lluvias que se recibieron en el sur y el centro durante la segunda década de marzo pudieron comenzarse los preparativos de la tierra y la plantación de la primera cosecha de maíz. En abril, las lluvias fueron avanzando hacia el norte permitiendo la plantación del mijo y sorgo. Durante la primera década de mayo las precipitaciones disminuyeron significativamente en la mitad septentrional del país, pero al final de ese mes se generalizaron y fueron abundantes en todo el país.

Gracias a una cosecha récord de cereales obtenida en 1999, estimada en 748 000 toneladas (incluido el arroz cáscara), la situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria. Sin embargo, una parte de la población damnificada por las inundaciones en las regiones de Kara (en el norte), Plateaux (en el oeste), Maritime (en el sur) y Savanes (en el extremo norte) sigue siendo vulnerable.

## **AFRICA CENTRAL**

#### CAMERUN (5 de junio)

La plantación de la primera cosecha de maíz comenzó en el sur a mediados de mayo con la llegada de las primeras lluvias importantes. Las lluvias avanzaron hacia el norte en abril pero recién a mediados de mayo llegaron al extremo norte donde hicieron posible iniciar los preparativos de la tierra y la plantación del mijo y sorgo. En la mitad septentrional del país las precipitaciones fueron inferiores a la media durante la primera década de mayo y en todo el país durante la tercera década. Hacen falta lluvias mejores para evitar el estrés de los cultivos.

Gracias a la cosecha de cereales superior a la media de 1999, la situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria salvo en algunas zonas anegadas del norte. Las importaciones de cereales para el uso interno y para las reexportaciones durante la campaña comercial 2000 se calculan en 290 000 toneladas, principalmente trigo y arroz. Hay refugiados congoleños en el norte del Camerún.

#### **CONGO, REPUBLICA DE\* (5 de junio)**

Tras el cese de las hostilidades acordado en diciembre de 1999 entre el Gobierno y los partidos de oposición, reina ahora la paz en todo el país. Se calcula que alrededor de 600 000 personas - sobre un total de 810 000 desplazadas por la guerra - han regresado a sus hogares desde la firma del acuerdo de paz. En Brazzaville el número de las PDI ha ido disminuyendo rápidamente ya que miles de personas regresaron a sus ciudades al clausurarse los sitios destinados a las personas desplazadas. La zona de Mossendjo de la región de Niari aloja ahora al grupo más grande de personas desplazadas en el interior del país, en una zona que todavía está bajo el control de "actores no estatales". Se cree que más de 50 000 PDI necesitan asistencia en Mossendjo. Una vez por mes un avión lleva suministros de socorro a Pool, en el norte, para su distribución a las poblaciones afectadas por los conflictos. Se ha creado un centro de alimentación en Kindamba para las personas gravemente malnutridas. A una gran parte de Pool no es posible acceder por carretera desde el año pasado a causa de las hostilidades, y decenas de miles de personas han estado escondidas en la selva durante meses. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 2000 se calcula en 140 000 toneladas, principalmente trigo y arroz.

#### **CONGO, REPUBLICA DEMOCRATICA DEL\* (12 de junio)**

La intensificación de los conflictos civiles en las partes orientales del país han provocado nuevos desplazamientos de la población y un empeoramiento de la situación alimentaria. En mayo y principios de junio, las hostilidades libradas en Kisangani entre las fuerzas rwandesas y ugandesas provocaron la muerte de poblaciones civiles, cuantiosos daños a la infraestructura urbana y nuevas oleadas de desplazamientos. También se han señalado intensas hostilidades a principios de junio en algunas partes de Kivu sur entre las milicias Mayi-Mayi y el "Rassemblement congolais pour la democratie". Se han señalado matanzas de civiles en los alrededores de las ciudades de Uvira y Kalehe.

En general, la situación del suministro de alimentos es difícil en la mayor parte del país debido al trastorno de la producción y el mercadeo de productos agropecuarios causado por la persistencia de la guerra civil. La situación es particularmente grave para más de un millón de personas desplazadas en el interior. La mayoría de las PDI han perdido sus hogares y pertenencias y no pueden sobrevivir sin asistencia humanitaria. Sin embargo, la mayoría de ellas se encuentra en las zonas de conflicto de las partes orientales del país, a la que actualmente no se puede llegar debido a la inseguridad y a la impracticabilidad de los caminos. La situación alimentaria y sanitaria de estas poblaciones es crítica, y también preocupa seriamente la situación de las zonas urbanas, particularmente en la ciudad de Kinshasa, donde el 10 por ciento de los 6 millones de habitantes sufre de malnutrición grave.

#### **GABON (5 de junio)**

A mediados de abril se registraron unas lluvias muy abundantes. Las precipitaciones disminuyeron en mayo y principalmente durante la tercera década del mes. Los cultivos alimentarios principales son la yuca y los plátanos, pero también se produce algo de maíz (alrededor de 25 000 toneladas). El país importa comercialmente la mayor parte de su necesidad de cereales, calculada en alrededor de 82 000 en 2000.

#### **GUINEA ECUATORIAL (5 de junio)**

A partir de mediados de marzo y hasta finales de abril se han registrado lluvias abundantes y generalizadas. Las precipitaciones decrecieron a principios de mayo pero se reanudaron a mediados del mes y fueron abundantes en el oeste a final de mayo. Los cultivos básicos principales

son las papas, la yuca y los plátanos. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 2000 se calcula en 9 000 toneladas de trigo y arroz.

#### REPUBLICA CENTROAFRICANA (5 de junio)

Con las lluvias generalizadas e importantes caídas al final de marzo fue posible realizar los preparativos de la tierra. Las precipitaciones fueron en general inferiores a la media en abril y principios de mayo, salvo en el sur. Mejoraron durante la segunda década de mayo pero en el sur y el oeste decrecieron durante la tercera década.

Gracias a la cosecha récord de cereales de 1999, estimada en 161 000 toneladas, la situación del suministro de alimentos es satisfactoria. La necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 2000 se calcula en 29 000 toneladas, principalmente trigo.

## **AFRICA ORIENTAL**

#### **BURUNDI\* (5 de junio)**

Ha comenzado la recolección de las cosechas de la segunda temporada de 2000. Las perspectivas son inciertas debido al retraso de la estación de las lluvias y a una racha seca registrada en abril y mayo que puede haber determinado una disminución de la superficie plantada y de los rendimientos. Tras la cosecha menguada obtenida en la primera temporada, recolectada a principios del año, el resultado de la presente campaña es crucial para la seguridad alimentaria en el país.

La situación política es inestable, con incidentes esporádicos de violencia entre el Gobierno y los grupos rebeldes, particularmente en los alrededores de la ciudad de Bujumbura. La situación alimentaria continúa siendo difícil para un gran número de personas afectadas por una cosecha menguada y para las personas desplazadas en los campamentos de reagrupación. El Gobierno ha comenzado a dismantelar los campamentos, en los que la situación alimentaria y nutricional de la población es extremadamente deficiente. Se estima, sin embargo, que siguen acampadas alrededor de 317 000 personas. Se está distribuyendo asistencia alimentaria de urgencia a más de 250 000 personas afectadas.

Una misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA visitará el país del 19 de junio hasta el 1 de julio de 2000.

#### **ERITREA\* (3 de junio)**

Las perspectivas para las cosechas de la temporada principal de 2000, que están a punto de plantarse, son desfavorables debido al desplazamiento de un gran número de agricultores de las principales zonas productoras a raíz del conflicto fronterizo con la vecina Etiopía. Además, las lluvias primaverales de marzo y abril fueron insuficientes para reponer la humedad del suelo. Las lluvias principales llegan recién en julio y agosto. La producción de cereales de 1999 fue muy inferior a la cosecha abundante de 1998 debido a la sequía y al retraso de la siembra. En las zonas del litoral la sequía fue particularmente grave y afectó a los cultivos y pastizales. Además, en las zonas afectadas por el conflicto armado, la producción se vio gravemente afectada por el desplazamiento de la población.

La situación alimentaria es muy difícil para más de un millón de personas desplazadas por la guerra con Etiopía y por la grave sequía que está asolando las tres zonas administrativas de Anseba, Mar Rojo Norte y Mar Rojo Sur. Hace unos meses, las necesidades de importación de cereales en 2000 se calculaban en 290 000 toneladas, de las cuales la ayuda alimentaria ascendía a 100 000 toneladas. Sin embargo, con la escalada del conflicto, las necesidades de asistencia alimentaria deberían aumentar.

En enero de 2000, el equipo de las Naciones Unidas en el país dirigió un llamamiento en el que pedía 42,7 millones de dólares EE.UU. para prestar asistencia a unas 372 000 personas damnificadas por la guerra y a más de 211 000 personas afectadas por la sequía. A finales de mayo, las promesas totales ascendían a alrededor de 53 000 toneladas, de las cuales se habían entregado 23 000 toneladas.

#### **ETIOPIA\* (3 de junio)**

Las perspectivas para la cosecha secundaria "Belg" de 2000, que se recolectará a partir de junio, son desfavorables a causa del retraso de las lluvias y la irregularidad de las precipitaciones caídas en algunas zonas. La cosecha Belg representa entre el 8 y 10 por ciento de la producción anual de cereales, pero en algunas zonas es la cosecha principal. Las lluvias, que normalmente comienzan en febrero, no se establecieron hasta mediados de marzo. Las precipitaciones fueron bastante abundantes en abril y principios de mayo en las partes centrales y septentrionales. Sin embargo, pese a unas lluvias intensas, que causaron inundaciones localizadas, todavía no ha cedido la sequía imperante en la parte meridional y sudoriental de Etiopía. El fracaso de la campaña Belg del año pasado ha afectado gravemente la situación del suministro de alimentos de un gran número de personas, exacerbada por la continua sequía registrada en esas zonas durante toda la temporada principal de 1999.

Está a punto de comenzar la plantación de las cosechas de la temporada principal "Meher" de 2000. Las perspectivas iniciales mejoraron con las lluvias recibidas últimamente que favorecieron a los preparativos de la tierra. Una misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA realizada en noviembre estimó la cosecha de la campaña Meher de 1999/2000 en 10,7 millones de toneladas, alrededor de un 6 por ciento menos que el año anterior. Los factores más importantes que afectaron a la producción fueron el bajo nivel de las lluvias Belg y el retraso de las lluvias Meher.

Sigue siendo precaria la situación del suministro de alimentos en las zonas pastorales del este y el sur, particularmente en la región de Somali, en la que durante tres años consecutivos ha llovido poco o nada. Numerosos animales han perecido debido a la sequía y se señalan algunas muertes relacionadas con la inanición, particularmente entre los niños. La población se está concentrando en las ciudades y en los centros de distribución de alimentos en busca de agua y víveres. En el país en conjunto, más de 8 millones de personas, incluidas 400 000 personas desplazadas a causa de la guerra con Eritrea, están sufriendo una grave escasez de alimentos. Con la intensificación de la guerra con Eritrea y las perspectivas poco prometedoras para la cosecha de 2000, se prevé que aumentará el número de las personas que necesitan asistencia. La necesidad de ayuda alimentaria de socorro en 2000 se calcula en 652 000 toneladas, pero es probable que la cifra aumente debido a las malas perspectivas de la campaña Belg. En febrero de 2000, la FAO y el PMA aprobaron conjuntamente una operación de urgencia por un valor de 136,8 millones de dólares EE.UU. para un período de nueve meses. Al final de mayo las promesas totales ascendían a 823 000 toneladas, de las cuales se han entregado 298 000 toneladas.

#### **KENYA (3 de junio)**

Las perspectivas para la cosecha principal de cereales de "lluvias largas", que se recolectará a partir de octubre en las principales zonas productoras, son desfavorables debido a la sequía que continúa afectando la mayor parte del país. Las precipitaciones que comenzaron como siempre a principios de marzo en las partes sudoccidentales del país han sido irregulares. Para finales de mayo, la mayor parte del país había recibido lluvias muy inferiores a la media, razón por la cual se retrasó la siembra de los cultivos y la superficie plantada fue considerablemente inferior a la media.

La producción de la cosecha secundaria de cereales de "lluvias cortas" de 1999/2000, recolectada hace unos meses, se estimó en un nivel bajo de 315 000 toneladas, frente a la

media de los últimos cinco años situada en 410 000 toneladas. En conjunto, la producción de maíz de 1999/2000 se calcula ahora en alrededor de 2,2 millones de toneladas, que se compara con los 2 440 000 toneladas en 1998 y con la media de los últimos cinco años situada en 2,5 millones de toneladas, debido a la sequía, al suministro insuficiente de insumos y a la infestación de orugas negras registrada en algunas partes.

La situación del suministro de alimentos es crítica en los distritos pastorales septentrionales, orientales y sudoccidentales y en algunas partes de las provincias centrales, costeras y del valle de Rift, como consecuencia de pérdidas consecutivas de cosecha debidas principalmente a la sequía. Entre los distritos más afectados figuran Turkana, Mandera, Moyale, Garissa, Kajiado, Machakos, Mbeere, Kitui, Wajir, Mwingi, Tana River, Marsabit, Isiolo, Baringo, Samburu, Pokot Oeste, Makueni, y Tharaka Nithi. Los precios del maíz, el alimento básico principal, aumentaron de forma pronunciada en la mayoría de las partes, lo que afectó el acceso a los alimentos de un gran número de personas. También se señaló un aumento de los problemas de malnutrición y salud en las zonas damnificadas.

En mayo, el Gobierno lanzó un llamamiento en el que pedía asistencia alimentaria internacional por un total de 134,2 millones de dólares EE.UU., debido al gran número de personas que atravesaban una grave situación de escasez de alimentos. La sequía prolongada ha drenado también los embalses, obligando al Gobierno a tomar medidas para racionar la electricidad durante los próximos seis meses.

#### **RWANDA\* (5 de junio)**

La recolección de la temporada B de 2000 ha comenzado con perspectivas inciertas. Es probable que las lluvias irregulares recibidas durante la campaña, unidas a las rachas secas prolongadas registradas a mediados de enero y mediados de mayo, hayan perjudicado a los rendimientos, particularmente del sorgo y frijol. Según los informes, la situación de estos cultivos es mala en las zonas centrales, particularmente en las zonas montañosas. En cambio, se señala que es buena la situación de las batatas y la yuca, que son cultivos más resistentes.

Pese a una situación del suministro de alimentos en general satisfactoria gracias al aumento de la cosecha de cultivos alimentarios de la primera temporada, persisten en diferentes zonas del país graves problemas nutricionales. Al final de abril, las autoridades locales de la provincia rural de Kigali lanzaron un llamamiento para pedir asistencia alimentaria en favor de las personas aquejadas de malnutrición en la región deficitaria de alimentos de Bugesera. Esta región quedó afectada por varias malas cosechas consecutivas. Según las estimaciones, en las comunas de Kanzenze, Gashora y Gikoro el número de las personas malnutridas constituye entre el 30 por ciento de la población (en Gikoro) y el 80 por ciento (en Kanzenze). Ya se han señalado muertes relacionadas con la malnutrición. En estas zonas se necesita asistencia alimentaria de urgencia.

#### **SOMALIA\* (13 de junio)**

Aunque a mediados de abril y principios de mayo se recibieron lluvias buenas, a partir de entonces llovió poco o nada, lo que perjudicó las condiciones de crecimiento para la campaña "Gu" de 2000. También se recibieron pocas lluvias en las zonas de secano más vulnerables de Bakool y Gedo, mientras que en Hiran y Bay las lluvias fueron inferiores a la media. En algunas zonas centrales y meridionales hubo inundaciones provocadas por unas lluvias intensas. En conjunto, la superficie plantada y la productividad de las cosechas de cereales se vieron limitadas por la inseguridad y por la escasez de semillas y otros insumos agrícolas.

Pese a alguna mejora de la situación del suministro de alimentos en algunas partes del sur de Somalia gracias a una mejora de la cosecha Deyr de febrero de 2000, más de 650 000

personas atraviesan una situación de escasez de alimentos. Las regiones más afectadas han sido Bakool, Gedo, Bay e Hiran, en las que se perdió la cosecha Deyr. Dada la incertidumbre de las perspectivas para la principal estación de las lluvias "Gu", que representa alrededor de tres cuartas partes de la producción agrícola anual, la situación del suministro de alimentos sigue siendo en general inestable.

En otras partes, tales como en el noroeste (Somaliland) y el nordeste (Puntland) del país, se prevé un mejoramiento del suministro de alimentos y de la situación de los pastizales debido a las lluvias buenas y bien distribuidas caídas en abril y mayo. Se señala, sin embargo, que para unos 200 000 pastores pobres escasean los alimentos y el agua.

La ayuda alimentaria distribuida en el sur de Somalia en mayo de 2000 ascendió a alrededor de 1 560 toneladas.

#### **SUDAN\* (13 de junio)**

Ha terminado la recolección de la cosecha de trigo de 2000. Una reciente misión de evaluación de cultivos FAO/SMIA estimó la producción de trigo en 214 000 toneladas, alrededor de un 24 por ciento más que la menguada cosecha del año pasado pero alrededor de un 60 por ciento menos de la media de los últimos cinco años (532 000 toneladas). Pese a unas condiciones atmosféricas casi óptimas, la superficie plantada con trigo disminuyó drásticamente debido a la liberalización de la producción de trigo y a la eliminación de los programas de ayuda del Gobierno destinados a fomentar la producción de trigo en los planes de riego de Gezira, Rahad y Nueva Halfa. En 1999, se eliminaron las directivas oficiales que obligaban a los agricultores a destinar una parte de sus tierras al cultivo de trigo. Esto, junto con la abolición de los acuerdos en materia de reembolso de las semillas y los fertilizantes, obligó a muchos agricultores a reducir drásticamente el cultivo de trigo y pasar a cultivos más lucrativos, tales como las hortalizas y las semillas oleaginosas, o dejar la tierra en barbecho. Como consecuencia, este año la superficie plantada con trigo disminuyó ulteriormente respecto de los 355 000 feddan (149 000 hectáreas) de la campaña 1998/99 a sólo 243 000 feddan (102 000 hectáreas), lo que representa una disminución de alrededor del 32 por ciento. Sin embargo, la combinación de unas condiciones atmosféricas favorables durante el período vegetativo y la incidencia relativamente baja de invasiones de plagas ha dado lugar a un aumento considerable de los rendimientos.

La misión también revisó a la baja la estimación final de la producción de sorgo de 1999/2000 a alrededor de 2 350 000 toneladas, frente a los 3 110 000 toneladas calculados por la misión de la FAO y el PMA del año pasado, debido principalmente a una disminución de los rendimientos y a los daños causados por las plagas, especialmente el mosquito del sorgo, las ratas, los saltamontes y los pájaros. Este nivel de la cosecha de sorgo representa una disminución de alrededor del 45 por ciento respecto a la excelente cosecha del año anterior y alrededor de un 24 por ciento respecto de la media de los últimos cinco años. Las estimaciones finales de la producción de mijo siguen inalteradas respecto a las estimaciones de la misión de la FAO y el PMA en 499 000 toneladas. La producción total de cereales de 1999/2000 se calcula, por lo tanto, en 3 140 000 toneladas, incluidas pequeñas cantidades de maíz y arroz. Esto representa una disminución respecto al año pasado y a la media de los últimos cinco años de alrededor del 39 y 24 por ciento, respectivamente.

Debido a una disminución de las cosechas de cereales en 1999/2000 y a la utilización de las reservas debida principalmente al aumento de las exportaciones durante 1999, los precios de los cereales han subido de forma pronunciada desde noviembre de 1999.

Con una producción de cereales estimada en 3 140 000 toneladas, unas importaciones comerciales de cereales pronosticadas en 912 000 toneladas y una asistencia alimentaria de alrededor de 104 000 toneladas, será necesario recurrir de manera significativa a las existencias para satisfacer la necesidad de utilización de cereales del país, estimada en 1999/2000 en alrededor de 4,7 millones de toneladas. Con lo cual se calcula que las

existencias de cereales se reducirán en 538 000 toneladas, lo que en la práctica equivaldrá a su agotamiento al final de la actual campaña comercial.

La situación del suministro de alimentos sigue siendo muy inestable en el sur del Sudán, debido principalmente a la inseguridad, y en algunos focos de los estados de Kordofan, Darfur, y Mar Rojo y Kessela en el norte, en los que las pérdidas de cosecha y los desplazamientos de la población han afectado a un gran número de personas. El conflicto entre Etiopía y Eritrea, países vecinos, también ha provocado la uida de decenas de miles de refugiados hacia la frontera con el Sudán perjudicando la situación del suministro de alimentos en las zonas fronterizas. El Gobierno del Sudán ya ha dirigido un llamamiento a la comunidad internacional pidiendo ayuda de socorro y de urgencia para los refugiados.

Las perspectivas iniciales para los cereales secundarios de 2000/01, cuya plantación está a punto de comenzar, son prometedoras. Los altos precios de los cereales vigentes actualmente en el país y las crecientes oportunidades de exportación a las vecinas Eritrea y Etiopía han inducido a los agricultores a una preparación temprana de la tierra y a un probable incremento de la superficie plantada, a lo cual contribuyó también la llegada temprana de las lluvias en algunas partes. El Gobierno ha emprendido también una estrategia de entrega temprana de los insumos agrícolas necesarios, tales como semillas, fertilizantes, combustible y plaguicidas.

#### **TANZANIA (3 de junio)**

Ha comenzado la recolección de las cosechas de cereales de la temporada principal de 2000 en las zonas unimodales. La escasez de las precipitaciones recibidas en los últimos tres meses en las regiones de Dodoma y Singida debería reducir gravemente la producción de maíz. En cambio, unas lluvias buenas caídas en la zona cerealera de las montañas meridionales y en las regiones occidentales de Tabora y Kigoma favorecieron a los cultivos. En las zonas de precipitaciones bimodales del litoral septentrional y en las zonas nordorientales las cosechas de cereales se empezarán a recoger a partir del mes próximo. Se prevé que el retraso de las plantaciones en las regiones de Arusha, Kilimanjaro Tanga, debido al comienzo tardío de las lluvias, afectará a los rendimientos. En las regiones de Mara, Mwanza y Shinyanga se registraron lluvias favorables.

La cosecha de cereales de 1999, principalmente maíz, se estima en 4 millones de toneladas (incluido el arroz cáscara), alrededor de un 16 por ciento menos que la producción del año pasado debido a la irregularidad de las lluvias, a una utilización escasa de insumos y a un brote de orugas negras. En cambio, la producción de otros cultivos alimentarios, tales como frijoles, papas, yuca y plátanos, se ha incrementado en cerca del 13 por ciento a 3,3 millones de toneladas.

En conjunto, pese a la disminución de la producción de cereales de 1999/2000, la situación del suministro de alimentos se mantiene estable gracias a la gran cantidad de importaciones realizadas en el segundo semestre de 1999 y a la prohibición de las exportaciones de maíz impuesta por el Gobierno. En algunos mercados del país los precios del maíz estaban por debajo de la media de los últimos cinco años. Sin embargo, se necesita asistencia alimentaria para cerca de 800 000 personas aquejadas de Singida, Tabora, Tanga el sur de Mwanza, todas las cuales han obtenido una mala cosecha por tercer año consecutivo.

#### **UGANDA (3 de junio)**

Las perspectivas para las cosechas de cereales de la temporada principal de 2000 mejoraron con las lluvias favorables recibidas últimamente. Sin embargo, en los distritos orientales de Katakwi, Kumi, Lira y Soroti, las lluvias tardías e irregulares retrasaron la plantación.

También en las zonas pastorales del nordeste las lluvias mejoraron la situación de los pastizales y del ganado.

La producción de la cosecha de la temporada principal de 1999 fue inferior a la media debido a una sequía prolongada experimentada en diversas partes del país. Según las estimaciones, la producción de cereales de 1999 es inferior a la media en alrededor del 9 por ciento (1,7 millones de toneladas).

La situación del suministro de alimentos es suficiente en la mayor parte del país. En abril y mayo los precios del maíz y el frijol han seguido las tendencias estacionales normales. No obstante, la situación del suministro de alimentos sigue siendo inestable en los distritos de Kotido y Moroto, en los que cerca de 215 000 personas necesitan urgentemente asistencia alimentaria, a causa principalmente de la mala cosecha de la última campaña y de las pérdidas de ganado debidas a las prácticas de cuatreroismo. También ha empeorado la situación del suministro de alimentos en Gulu y Kitgum debido a los disturbios civiles. Además, se sigue necesitando asistencia alimentaria para cerca de 112 000 personas del distrito de Bundibugyo, desplazadas a causa de los conflictos.

## **AFRICA AUSTRAL**

### **ANGOLA\* (5 de junio)**

Una misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA que visitó el país en abril y mayo constató que la reanudación de las hostilidades, los desplazamientos en gran escala de las poblaciones y la inseguridad continúan causando graves preocupaciones a pesar de los esfuerzos desplegados por el Gobierno y sus asociados para remediar... reparar la situación. Según la Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de los Asuntos Humanitarios (OCHA) en Angola, las PDI son actualmente 2,6 millones, o sea un 53 por ciento más que el año pasado. Este incremento se debe tanto al hecho de que el Gobierno puede llegar a más zonas como a las continuas luchas. Actualmente, el PMA calcula que alrededor de 1,9 millones de toneladas necesitan con urgencia asistencia humanitaria.

La misión pronostica la producción de cereales de 1999/2000 en 504 000 toneladas, o sea alrededor de un 5,5 por ciento menos que el año pasado. El déficit se debe fundamentalmente a la disminución de la producción de maíz, que decreció un 8 por ciento de 428 000 toneladas a 394 000 toneladas. En cambio, aumentó la producción de otros cultivos que requieren menos agua. Así, la producción de sorgo y mijo creció un 3 por ciento a 105 000 toneladas; la de frijoles y maní un 11 y 13 por ciento respectivamente, mientras que la de la yuca y las papas irlandesas fue considerablemente mayor de lo que se había pronosticado el año pasado.

La disminución de la producción de maíz se atribuye a dos factores importantes, a saber: el régimen desfavorable de las precipitaciones y la escasez de insumos esenciales. Aunque la pluviosidad acumulativa para la mayor parte del país fue superior a la media en toda la campaña desde septiembre de 1999 hasta abril de 2000, las lluvias comenzaron tarde, particularmente en las zonas meridionales y centrales. En estas últimas, las lluvias buenas llegaron recién en noviembre. Las lluvias excesivas caídas en muchas zonas hacia finales de diciembre fueron seguidas de una racha seca anormalmente larga registrada en enero y febrero. En segundo lugar, hubo una escasez general de insumos esenciales, unida a la distribución tardía y la frecuente mala calidad de las semillas. Además, las familias agrícolas desplazadas tuvieron, en el mejor de los casos, acceso a cantidades muy limitadas de tierra en sus nuevos emplazamientos y en muchos casos a tierra de mala calidad.

El suministro interno de cereales para la campaña comercial 2000/01 (abril/marzo), estimado en 504 000 toneladas, es muy inferior a las necesidades del consumo nacional. Con una



población estimada en 13 675 000 habitantes a mediados de la campaña comercial, las necesidades de importación de cereales para 2000/01 se calculan en 753 000 toneladas. De éstas, la misión calcula que se importarán comercialmente 420 000 toneladas, quedando 333 000 toneladas que se cubrirán con ayuda alimentaria. Frente a esta necesidad, al final de mayo las promesas ascendían a 57 000 toneladas, de las cuales se habían recibido 36 000 toneladas.

**Hay una necesidad urgente de asignar tierras fértiles en cantidades suficientes a las PDI, y de asegurar que los insumos necesarios se entreguen a la población agrícola a tiempo para la campaña 2000/01.**

#### BOTSWANA (5 de junio)

La recolección de los cereales secundarios de 1999/2000, principalmente sorgo, está muy avanzada. Unas lluvias fuertes recibidas desde diciembre, agravadas en febrero por los ciclones Elaine y Felicia, provocaron graves inundaciones en las zonas orientales y meridionales, en las que se concentran más de dos terceras partes de la población. Las inundaciones causaron daños a las viviendas y a la infraestructura, la pérdida total de por lo menos 2 314 hectáreas de cultivos alimentarios, y la disminución de los rendimientos en las zonas damnificadas. En otras partes, sin embargo, las lluvias abundantes resultaron beneficiosas para los cultivos. En conjunto, la producción de maíz se pronostica en el mismo nivel bajo del año pasado, pero debería aumentar la de sorgo. En total, se prevé que la producción de cereales secundarios aumentará respecto a 1998/99 pero aun así se mantendrá por debajo de la media de los últimos cinco años.

Se prevén dificultades alimentarias para alrededor de 160 000 personas que quedaron sin vivienda a causa de las inundaciones. Se pronostica, sin embargo, que la situación del suministro de alimentos será en general satisfactoria en la campaña comercial 2000/01 (abril/marzo) gracias a la capacidad de importaciones comerciales del país.

#### LESOTHO (5 de junio)

Ha comenzado la recolección de los cereales secundarios de 2000. Los pronósticos preliminares apuntan a una disminución del 8 por ciento de la producción de maíz de este año con respecto al nivel casi normal del año pasado. El retraso de la estación de las lluvias, unido a una racha seca prolongada en enero y a las lluvias excesivas y las inundaciones de febrero, se tradujo en una disminución de la superficie plantada y de los rendimientos. En las zonas de tierras bajas gravemente damnificadas por las inundaciones, la reducción de la producción de maíz es significativa.

#### MADAGASCAR (1 de junio)

**Una misión conjunta de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA que visitó el país en abril y mayo de 2000 comprobó que los tres ciclones consecutivos y la tormenta tropical registrados en febrero, marzo y abril de 2000, que devastaron las zonas del litoral nordoriental y centrooriental de Madagascar, afectaron a 1 140 000 hectáreas con diversos grados de gravedad. Debido a las inundaciones y a los vendavales, se perdieron totalmente alrededor de 155 000 hectáreas de cereales, de las cuales casi el 80 por ciento estaba sembrado con arroz y el resto con maíz y yuca. Los ciclones también causaron graves daños a los cultivos de exportación, tales como la vainilla, el café y el clavo, de los cuales se perdieron 33 000 hectáreas. De ello derivará una disminución de las exportaciones de estos productos en los próximos 3 años, según la vida económica de estos cultivos de plantaciones. La sequía imperante en la región meridional y en la región central del Lago Alaotra también ha menguado de forma pronunciada la producción agrícola. Los principales cultivos afectados por la sequía son el maíz, la yuca y las papas.**

En conjunto, la misión estima la producción de arroz (cáscara) en 2 190 000 toneladas, la de maíz en 140 000 toneladas, y la de yuca en 2 080 000 toneladas para el año 2000. Ello

representa una disminución del 15 por ciento de la producción arrocerá, del 22 por ciento de la de maíz y del 18 por ciento de la de la yuca, con respecto al año pasado.

Se prevé que la situación del suministro de alimentos será en general difícil en 2000/01 (abril/marzo), y que en los meses venideros escasearán los alimentos en 17 comunas de la región sur, tradicionalmente deficitaria de alimentos. Las necesidades totales de cereales (arroz, maíz y trigo) deberían superar la disponibilidad total en alrededor de 518 000 toneladas. Estimándose las importaciones comerciales en alrededor de 426 000 toneladas y la ayuda alimentaria de urgencia para las personas damnificadas en 30 000 toneladas, queda sin cubrir un déficit de 62 000 toneladas, para lo cual se necesitará asistencia alimentaria internacional.

También se necesitan con urgencia semillas de arroz y maíz para la rehabilitación agrícola de las zonas afectadas. Se podrían utilizar los programas de alimentos por trabajo en la rehabilitación de los servicios de riego, las carreteras y otras infraestructuras damnificadas.

#### MALAWI (5 de junio)

Ha comenzado la recolección de las cosechas de cereales de 2000 en condiciones secas estacionales. Pese a las inundaciones y pérdidas de cosecha sufridas en las partes septentrionales y meridionales, los pronósticos oficiales más recientes apuntan a otra excelente cosecha de maíz de 2,3 millones de toneladas, cifra casi igual a la del nivel sin precedente del año pasado. Unas lluvias tardías e irregulares caídas al comienzo de la campaña afectaron a la germinación y el arraigo de los cultivos, particularmente en las zonas meridionales en las que la siembra comienza antes. Sin embargo, las precipitaciones abundantes recibidas a partir de la segunda década de febrero permitieron la recuperación de los cultivos en la mayoría de las zonas centrales y septentrionales. La producción de maíz se vio también sostenida por los programas "Starter Pack" y "APIP" a través de los cuales se distribuyeron insumos agrícolas a los agricultores en forma gratuita o subvencionada.

Como consecuencia de la cosecha buena y de la gran cantidad de existencias remanentes, se prevé que el país contará con excedentes exportables por segundo año consecutivo. Las existencias oficiales, conservadas principalmente por el organismo nacional de reserva alimentaria, se calculan en 167 000 toneladas. Los precios del maíz están bajando y en abril eran más bajos que hacía un año. Los precios de la yuca también están bajando debido a una buena cosecha. La situación del suministro de alimentos se prevé en general satisfactoria en la campaña comercial 2000/01 (abril/marzo). Sin embargo, en el distrito de Karonga y en los de Chilkwawa, Nkhotakota y Nsanje, en los que la producción quedó muy menguada por las lluvias torrenciales caídas a mediados de marzo y la racha seca imperante al comienzo de la temporada, se necesita asistencia alimentaria para las poblaciones damnificadas.

#### MOZAMBIQUE (1 de junio)

Una misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA que visitó Mozambique en la segunda quincena de abril comprobó que la superficie perdida por las inundaciones de este año estaba calculada en 167 000 hectáreas, correspondientes al 6 por ciento de las plantaciones totales de cultivos alimentarios de la primera campaña. Sin embargo, en las provincias más afectadas por las inundaciones, Maputo y Gaza, este porcentaje representa el 41 y 25 por ciento respectivamente. Además, se perdieron 43 000 hectáreas en el norte por la sequía, con lo que la superficie perdida en la primera campaña aumenta a 7 por ciento. Teniendo en cuenta las proyecciones sobre la pequeña segunda temporada del maíz y frijol, la misión estimó en 2,9 millones de hectáreas la superficie total que se cultivará con cereales, yuca y otros cultivos alimentarios en 1999/2000. Comparada con la superficie cultivada el año pasado, resulta una disminución del 15 por ciento. Sin embargo, la misión considera que una gran parte de esta disminución puede atribuirse a los cambios de las estimaciones de este año en la base de datos. Teniendo en cuenta los cambios, las plantaciones efectivas son ligeramente inferiores a las del año anterior.

A la racha seca imperante al principio de la campaña en las provincias meridionales y centromeridionales siguieron continuas precipitaciones a partir de mediados de noviembre e inundaciones sin precedentes en febrero y marzo, que provocaron la pérdida total o parcial del maíz y el frijol de todas esas zonas. Se prevé que una segunda campaña de cereales y hortalizas, aprovechando la humedad residual, permita la recuperación parcial de la producción en esas provincias. Mientras a nivel nacional esta campaña representa sólo un 10 por ciento de la producción anual de cereales y frijoles, en la provincia de Gaza representa el 50 por ciento y en las de Inhambane y Maputo entre el 10 y el 15 por ciento.

Las precipitaciones abundantes caídas de enero a abril en las principales zonas productoras del centro y el norte sostuvieron la producción de los cereales y de la yuca. Teniendo en cuenta la ausencia de plagas y enfermedades, los rendimientos en esas zonas se calculan en torno al nivel del año pasado.

Incluyendo los cereales y frijoles de la segunda campaña, que se recogerán a partir de mediados de junio, la misión pronosticó la producción total de cereales de 1999/2000 en 1 430 000 toneladas, de los cuales corresponden al maíz 994 000 toneladas, o sea el 70 por ciento. La producción de frijoles se prevé en 134 000 toneladas, mientras que la de yuca en 4 640 000 toneladas. Como ya se ha dicho, los cambios de este año en la base de datos no permiten hacer comparaciones estrictas con las estimaciones de la producción de 1998/99. Sin embargo, teniendo en cuenta dichos cambios la misión estima que la producción de cereales es inferior en un 6-10 por ciento a la buena cosecha del año anterior. Ello se debe principalmente a las pérdidas provocadas por las inundaciones y el tiempo seco, y a una fuerte disminución de los rendimientos obtenidos en las provincias meridionales.

Aunque la producción disminuyó en las provincias septentrionales y centrales, el suministro de alimentos ha aumentado por la cantidad significativa de existencias en las explotaciones agrícolas debida a una serie de buenas cosechas, unidas a las escasas oportunidades de mercadeo. En el sur, zona tradicionalmente deficitaria, se prevén dificultades alimentarias en los meses venideros para una gran parte de la población aún cuando la segunda cosecha pudiera resultar buena. Sus medios de subsistencia son pocos, debido a que las oportunidades de empleo fuera de la agricultura son limitadas y a que las fincas grandes de las zonas bajas se inundaron.

La distribución asimétrica de la producción de cereales entre las tres regiones se refleja en los precios al por menor, que son muy bajos y siguen bajando en los mercados de las regiones del norte y el centro, mientras que en el sur no hay reservas familiares, los suministros escasean o no existen en los mercados y los precios son 2,5 veces más altos que los del maíz de calidad semejante. El mercadeo y el transporte serán problemas críticos en la campaña comercial 2000/01.

En conjunto, y considerando que se continuarán exportando extraoficialmente cantidades limitadas de maíz a Malawi, país deficitario, se pronostica un excedente exportable de alrededor de 39 000 toneladas de maíz. Pero se han previsto déficit de 170 000 y 140 000 toneladas de trigo y arroz, respectivamente. Déficit que debería colmarse mediante las importaciones del sector privado.

La misión estima que 650 000 personas necesitarán un total de 60 000 toneladas en concepto de asistencia alimentaria de urgencia. Esto es lo que se necesita para los agricultores damnificados por las inundaciones pero también para los que no se han visto damnificados pero perdieron su cosecha. Pese a los excedentes de maíz de las zonas septentrionales, que están resultando no competitivos debido a los altos costos del transporte, se deberían realizar esfuerzos para hacer compras locales en el norte con objeto de cubrir las necesidades de ayuda alimentaria del sur. El PMA apoya las compras locales y últimamente ha comprado maíz en las provincias centrales para la actual operación de urgencia contra las inundaciones.

#### NAMIBIA (5 de junio)

Ha comenzado la recolección de los cereales secundarios de 2000, principalmente sorgo, con perspectivas de una cosecha buena. Unas lluvias entre superiores a lo normal y normales recibidas desde finales de marzo permitieron la recuperación de los cereales afectados por una racha seca registrada desde febrero. El pronóstico oficial más reciente apunta a una producción de cereales secundarios que duplicará con creces el nivel medio de 68 000 toneladas. Unas precipitaciones generalizadas y abundantes recibidas durante la campaña han beneficiado también la situación del suministro de alimentos de los pastizales y del ganado.

La situación del suministro de alimentos en la campaña comercial 2000/01 (abril/marzo) se prevé satisfactoria.

#### SUDAFRICA (5 de junio)

Se están recolectando los cereales secundarios de 2000 en condiciones atmosféricas normales y con buenas perspectivas. Pese a las grandes inundaciones y pérdidas de cosecha registradas en febrero y marzo en las provincias de KwaZulu-Natal, Septentrional y Mpumalanga, la zona de maíz no quedó afectada y se benefició de las precipitaciones entre normales y superiores a lo normal caídas durante el período vegetativo. Las estimaciones provisionales cifran la producción de maíz en 9 640 000 toneladas, una tercera parte más que el año anterior y un volumen superior a la media. Ello se debe al aumento de la superficie plantada y de los rendimientos. También se pronostica un incremento de la producción de sorgo con respecto a 1999. Tras dos cosechas menguadas de maíz, la producción de este año permitirá la reposición de existencias y un excedente exportable de alrededor de 1,5-2 millones de toneladas en la campaña comercial 2000/01 (mayo/abril).

#### SWAZILANDIA (5 de junio)

**Ha terminado la recolección de la cosecha de maíz de 2000. Las estimaciones preliminares indican una producción de 72 000 toneladas, inferior en un 37 por ciento al nivel medio del año pasado. Ello se debe al comienzo tardío de la estación de las lluvias al que siguieron las precipitaciones excesivas y las inundaciones de finales de noviembre y principios de diciembre que arrasaron los cultivos recién sembrados. Una racha seca en enero y otras inundaciones en febrero afectaron ulteriormente al desarrollo de los cultivos. También los frijoles y la batatas resultaron perjudicados por la irregularidad de las lluvias durante la campaña 1999/2000.**

#### ZAMBIA (5 de junio)

La recolección de los cereales secundarios de 2000, principalmente maíz, está muy avanzada y las perspectivas apuntan a una cosecha buena de maíz. Según estimaciones provisionales, la de este año registrará un aumento del 7 por ciento situándose en un nivel medio de 918 000 toneladas. Pese a las grandes inundaciones de principios de marzo y a las pérdidas de cosecha sufridas en el valle de Zambezi, las lluvias abundantes caídas durante la campaña beneficiaron a la cosecha de maíz de este año y dieron lugar a un aumento de la superficie plantada y de los rendimientos. Una utilización mejorada de los insumos agrícolas, principalmente en el sector comercial, contribuyó también a mejorar los rendimientos. Asimismo, son satisfactorias las perspectivas para la yuca y otros cultivos alimentarios.

Gracias al aumento de la producción, se prevé una mejora en general de la situación del suministro de alimentos en la campaña comercial 2000/01 (abril/marzo).

#### ZIMBABWE\* (5 de junio)

La creciente situación de violencia política continúa trastornando las actividades económicas y agrícolas. Pese a una mejora en las condiciones de crecimiento para la cosecha de maíz de este

año, las actividades de recolección, que suelen realizarse de mayo a junio, se han interrumpido por la invasión de 1 500 fincas comerciales y la incautación sin indemnización, por parte del Gobierno, de 804. También se señalan robos de cereales. Todo esto ha creado un clima de temor entre los agricultores comerciales, muchos de los cuales han abandonado sus fincas y ganado y huido a las zonas urbanas en busca de una relativa seguridad. Los trastornos de la recolección podrían redundar en una disminución de la producción de maíz, con graves repercusiones para la seguridad alimentaria y la economía en su conjunto.

La producción agrícola está a cargo de dos categorías de agricultores: los grandes agricultores comerciales principalmente del norte y el este, y los pequeños agricultores comunales del sur y el oeste. Los primeros, que actualmente son alrededor de 4 000, aportan alrededor del 30-40 por ciento de la producción de maíz, y en los años de sequía superan la producción de los segundos, como en 1992 cuando representaron el 68 por ciento de la producción total. En las fincas comerciales, los rendimientos cuadruplican, por término medio, los de las fincas comunales, debido en parte a la diferente calidad de la tierra, pero principalmente a causa de las instalaciones destinadas a complementar las actividades de riego y de la utilización mayor de tecnologías y prácticas de gestión mejoradas, así como de un acceso mejor al capital de explotación. Además, Zimbabwe ha sido más del 60 por ciento autosuficiente en trigo, producto cultivado totalmente en las fincas comerciales. Estas fincas son también las que más contribuyen a la producción de tabaco y productos hortícolas (flores cortadas), así como a la producción de carne, leche y otros productos lácteos.

El país está atravesando actualmente una grave crisis económica y de escasez de combustible, debida a la falta de divisas causada principalmente por los ingentes problemas de la deuda externa, la suspensión del desembolso de préstamos internacionales (por falta de aceptación de las condiciones acordadas), la participación del país en la guerra de la RD del Congo, y el descenso de los ingresos de exportación. La escasez de divisas está trastornando también la producción industrial debido a la irregularidad del suministro de energía y al suministro insuficiente de materias primas, atribuido al bloqueo de las líneas de crédito a las empresas del país. Por consiguiente, si se registrara una disminución considerable de la producción de alimentos, y se hiciera necesario realizar grandes importaciones, la escasa capacidad actual de importación de Zimbabwe limitaría gravemente su posibilidad de cubrir comercialmente el déficit.

## **ASIA**

### **AFGANISTAN\* (3 de junio)**

**En el Afganistán ha surgido una crisis alimentaria muy seria debido a una grave sequía y a un receso económico constante. Una misión de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA que visitó el país del 26 de abril al 24 de mayo de 2000 observó que se habían perdido totalmente las cosechas de secano (trigo y cebada), salvo en algunos focos de diferentes regiones. También la producción de cereales se vio gravemente afectada por la sequía, que causó una mengua de la producción de trigo (de regadío) calculada en alrededor del 33 por ciento con respecto a 1999. También se estima que la producción de los cultivos secundarios (arroz, maíz, cebada) ha disminuido un 53 por ciento respecto a 1999 y un 66 por ciento en comparación con 1998. La producción total de cereales de 2000 se calcula en 1 820 000 toneladas, lo que representa una disminución del 44 por ciento con respecto a 1999 y del 53 por ciento con respecto a 1998. Como consecuencia, la necesidad de importación de cereales para la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) se estima en un volumen sin precedente de 2,3 millones de toneladas, más del doble del volumen del año pasado, situado en 1,1 millones de toneladas. Una estimación generosa de las importaciones comerciales de cereales, situadas en alrededor de 1 millón de toneladas (alrededor de un 31 por ciento más que las estimadas para el año pasado), deja un déficit enorme de 1,3 millones de toneladas. La ayuda alimentaria de urgencia del PMA, la que se está tramitando y la ya movilizada, asciende a 225 000 toneladas, dejando un déficit descubierto de más de 1,0 millones de toneladas. De no cubrirse, un déficit de esta magnitud podría acarrear consecuencias desastrosas para la población.**

Millones de afganos de todas las categorías - sedentarios, trashumantes y nómadas - tienen poca o ninguna posibilidad de comprar alimentos en los mercados y la sequía les ha impedido totalmente conseguirlos a través de la producción propia. Su poder adquisitivo ha quedado gravemente reducido por la falta de oportunidades de empleo dentro y fuera de la agricultura, la disminución de la producción de cultivos comerciales tales como cebollas, papas, almendras, albaricoques y adormideras (que proporciona empleo a muchos aunque más no sea por un período corto) y por la mala situación y las tasas elevadas de mortalidad del ganado. Es probable que la situación empeore en los meses venideros al agotarse los pocos medios de subsistencia que quedan. En el Afganistán, las lluvias comienzan normalmente en octubre y noviembre. Incluso si mejoraran las precipitaciones en la próxima campaña, no se podría contar con las cosechas de trigo hasta mayo/junio de 2001. Pero si volvieran a fracasar, la magnitud y las dimensiones de las necesidades solo para la 'supervivencia' serían enormes. La misión destacó que la decisión positiva tomada este año de reducir la superficie plantada con la adormidera, como consecuencia de los esfuerzos desplegados por la comunidad internacional con el apoyo de las autoridades afganas y facilitada por la sequía, puede cambiar radicalmente el año próximo a menos que se preste asistencia a la población para que pueda conseguir alimentos y encontrar oportunidades económicas viables que cada vez son más escasas.

#### ARABIA SAUDITA (3 de junio)

La producción de trigo en 2000 se pronostica en 1,5 millones de toneladas, alrededor de un 9 por ciento menos del nivel medio, debido a la sequía. Análogamente, a pesar de un contingente de producción de 1 millón de toneladas ofrecido por la Saudi Grain Silos and Flour Milling Organization (GSFMO), la cosecha de cebada de este año debería ser muy inferior a la media, debido a los altos costos de producción. Según las estimaciones, en la campaña comercial 1999/2000 (julio/junio) las importaciones de cebada aumentarán a 5 millones de toneladas debido a la irregularidad de las lluvias y al continuo aumento de las cabezas de ganado. Arabia Saudita es el mayor importador mundial de cebada, con cerca de una tercera parte del comercio mundial de dicho producto.

#### ARMENIA\* (5 de junio)

Una misión conjunta de evaluación de cultivos y suministros alimentarios de la FAO y el PMA realizada en mayo observó que las perspectivas para la cosecha de cereales de 2000 son buenas. La superficie plantada con cereales de invierno se estima oficialmente en alrededor de 100 000 hectáreas, principalmente trigo. Esto es algo menos que el año pasado, debido a la destinación de la tierra a cultivos más valiosos, a los rendimientos no competitivos y al aumento de los precios del combustible. Unas buenas nevadas caídas este año redujeron al mínimo los daños a los cultivos y contribuyeron a reponer las reservas de humedad del suelo y del agua para riego tras la sequía del año pasado. Si las condiciones atmosféricas se mantuvieran favorables hasta la cosecha, la producción de cereales de 2000 se pronostica oficialmente en 320 000 toneladas, algo más que el año pasado (301 000 toneladas), a pesar de una disminución de la superficie sembrada con cereales de primavera.

Las importaciones de cereales en 2000/01 se calculan en 368 000 toneladas, incluidas 350 000 toneladas de trigo. La mayor parte debería ser de carácter comercial; las necesidades de ayuda alimentaria humanitaria para una distribución selectiva y para los programas de alimentos por trabajo se estiman en 25 000 toneladas.

Hay más alimentos en el mercado de lo que la población puede comprar. Pese a la estabilidad financiera y el crecimiento económico, una gran parte de la población sigue en condiciones de subempleo o desempleo y en una situación de pobreza. El transporte y el acceso a los mercados sigue siendo un obstáculo importante para aumentar la producción agrícola, el empleo y los ingresos. Sin mercado de exportación, el país carece de mercados solventes suficientes para una gran parte de su producción agrícola, así como de economías de escala para invertir en la elaboración y manufactura de productos agrícolas.

Las oportunidades de un mercado solvente son limitadas y de ello se derivan excedentes estacionales y localizados de comestibles y bajos ingresos por hectárea, lo que limita la capacidad de los agricultores para invertir en insumos destinados a aumentar los rendimientos.

La distribución de los ingresos es muy desigual y precarias las condiciones de vida de muchas familias. El poder adquisitivo sigue siendo bajo y a veces insuficiente para sufragar el costo de una cesta mínima de consumo. En total, la asistencia alimentaria del PMA llegará a unas 170 000 personas vulnerables, incluidos unos 110 000 refugiados y personas vulnerables que reciben ayuda alimentaria de socorro, en tanto que 60 000 recibirán asistencia a través de las actividades de alimentos por trabajo basadas en la comunidad, y que contribuyen al desarrollo económico y social. El programa está previsto para tres años y será examinado anualmente.

#### **AZERBAIYAN (3 de junio)**

Las perspectivas iniciales para la cosecha de cereales de 2000 siguen siendo satisfactoria. La siembra de los cereales de primavera se ha realizado satisfactoriamente. La superficie sembrada con cereales de invierno (principalmente trigo) aumentó respecto a la superficie sembrada para la cosecha de 1999 pero fue muy inferior a la media sembrada hasta 1997, como efecto de la competencia de las importaciones de trigo y la mayor rentabilidad de la producción pecuaria, y de la producción de papas y hortalizas.

Las perspectivas para un aumento significativo a corto plazo de la producción de cereales (principalmente trigo) son malas pero, en cambio, sigue aumentando la producción pecuaria.

Si se concretizaran las proyecciones de la FAO relativas a la producción de cereales y legumbres de 2000 (1 060 000 toneladas), las importaciones de cereales en la campaña comercial 2000/01 se calculan en 734 000 toneladas, nivel cercano al de las importaciones realizadas en la campaña comercial que está terminando. La mayor parte se cubrirá comercialmente, aunque los grupos vulnerables, incluidas las personas desplazadas en el interior, siguen necesitando asistencia alimentaria selectiva. El PMA continúa prestando ayuda a 485 000 beneficiarios a través de una operación prolongada de socorro y recuperación de tres años que comenzó en julio de 1999. El total de los productos alimenticios comprometidos durante la vida del proyecto asciende a 47 880 toneladas de ayuda alimentaria. El programa actual apoya con asistencia complementaria a las PDI, ayuda de socorro a los grupos socialmente vulnerables, el reasentamiento de refugiados/repatriados y la recuperación a través de alimentos por trabajo y alimentos para capacitación.

#### **BANGLADESH (5 de junio)**

En los últimos días, unas lluvias intensas, tormentas e inundaciones provocaron algunas víctimas y la pérdida de un gran número de hogares. Las zonas más afectadas son Magura, Jhenaidah, Bariasal y Shariatpur. Se han evacuado alrededor de 500 familias de las zonas expuestas a ulteriores daños. Los expertos meteorológicos predicen para la presente temporada monzónica lluvias intensas que podrían aumentar la frecuencia de las inundaciones.

El cultivo principal que se está plantando actualmente es el arroz aus, el más pequeño de las tres cosechas de arroz del país. La recolección se hará en agosto y septiembre. La cosecha aus del año pasado estuvo en torno a 1 730 000 toneladas, frente a un objetivo de 1,8 millones de toneladas. Debido en general a un aumento de la superficie plantada, a un tiempo favorable y a unos suministros de insumos suficientes, la producción arroceras de 1999/2000 se cifra en un volumen abundante de 22 millones de toneladas, alrededor de 2,4 millones de toneladas más que el año anterior y un 13 por ciento más que la media quinquenal (1995-1999). Además de los 1 730 000 toneladas de la cosecha aus, la producción total incluyó también alrededor de

10 560 000 toneladas de la cosecha principal aman (monzónica) y 9,7 millones de toneladas de la cosecha boro de regadío de este año. Debido a una disminución de alrededor del 10 por ciento de la superficie plantada, la cosecha de trigo de 2000 debería disminuir a 1,8 millones de toneladas, alrededor de 100 000 toneladas menos que la cosecha abundante de 1999. A finales de abril, las existencias de cereales del Gobierno ascendían a alrededor de 1,3 millones de toneladas, incluidas 606 000 toneladas de arroz y 707 000 toneladas de trigo.

#### CAMBOYA (12 de junio)

En 15 provincias se señalan casos graves de enfermedades tales como la septicemia hemorrágica y la fiebre aftosa, que han provocado la muerte de un gran número de animales. Entre las principales actividades agrícolas figuran la recolección de las cosechas de la temporada seca y la plantación y el trasplante del arroz de la temporada húmeda principal que se recogerá a partir de octubre y noviembre. La producción total de arroz de 1999/2000 alcanzó un nivel récord estimado en 4 millones de toneladas, alrededor de 500 000 toneladas, o sea un 14 por ciento, más que el año anterior. Como consecuencia de la excelente producción y escasa demanda de los países vecinos, que también obtuvieron este año una producción favorable en la estación seca, los precios del arroz han descendido al nivel más bajo en nueve años. La mayor parte de la producción arrocería (alrededor del 83 por ciento) proviene de la cosecha de la estación húmeda, y el resto, de los cultivos aluvionales y de la producción de la estación seca. El arroz representa también en torno al 84 por ciento de la producción anual de cultivos alimentarios y se planta en alrededor del 90 por ciento de la superficie cultivada, principalmente en la Bahía del Mekong Central y del Delta y en la llanura de Tonle Sap. A pesar de que la situación del suministro de alimentos es en general satisfactoria, una parte considerable de la población sigue siendo vulnerable a la escasez de alimentos, debido a la gran diferencia de producción de cereales que existe entre las zonas excedentarias y deficitarias, a la deficiente infraestructura de mercadeo y a las insuficientes oportunidades de empleo. Algunas de estas necesidades se satisfacen en parte a través de la operación prolongada de socorro y recuperación del PMA, recurriendo principalmente a las compras locales de arroz. En 2000, el PMA prestará asistencia a aproximadamente 1,5 millones de beneficiarios en los municipios aquejados de inseguridad alimentaria de 24 provincias, proporcionando los alimentos básicos para cubrir, por término medio, las necesidades de dos meses, principalmente a través de actividades de alimentos por trabajo.

#### COREA, REPUBLICA DE (12 de junio)

Está en curso la plantación de arroz que se recogerá en octubre y noviembre. El objetivo del Gobierno se ha fijado en 7 millones de toneladas de arroz en 2000, alrededor de un 3 por ciento menos que el año pasado. Continúan mejorando las perspectivas para una recuperación y un crecimiento económico, después de la crisis financiera asiática, gracias a un aumento de la demanda de cereales destinados al consumo humano y de cereales forrajeros. El trigo y el maíz se importan casi totalmente, mientras que el país produce un promedio de alrededor de 5 millones de toneladas de arroz (elaborado) por año, durante la temporada principal que va de mayo, aproximadamente, a octubre. A pesar de las grandes inundaciones del año pasado, la cosecha de arroz totalizó alrededor de 5,2 millones de toneladas en una superficie de aproximadamente 1 060 000 hectáreas, lo que representa un aumento de alrededor de 146 000 toneladas, o sea casi un 3 por ciento, respecto a 1998. En general, el número de las fincas productivas y la cantidad de la superficie sembrada con arroz están disminuyendo en el país, ya que se están destinando más tierras a la infraestructura y a la urbanización. Cualquier expansión que se produzca en el futuro vendrá principalmente de las tierras marginales y bonificadas, incluidas las expuestas a inundaciones.

#### COREA, REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE\* (12 de junio)

**Está en curso la recolección del trigo, la cebada y las papas de doble cultivo que debería concluir en las próximas semanas, cuando comenzará también la plantación de las cosechas principales de maíz y arroz. Los informes procedentes del país indican, sin embargo, que las zonas agrícolas han quedado asoladas por la sequía, que está secando los**



rios y los embalses y retrasando la siembra del arroz en muchas zonas. Se señala que en algunas las precipitaciones son un 20 a 30 por ciento inferiores a lo normal, y que las temperaturas han aumentado significativamente.

El trigo, la cebada y las papas de doble cultivo han cobrado importancia en los últimos años. En conjunto, sin embargo, aunque en 1998 y 1999 se experimentó una cierta recuperación y estabilidad en la producción agrícola, las tendencias actuales indican que el país no puede producir alimentos suficientes para satisfacer las necesidades. Por lo tanto, aun cuando no existieran riesgos naturales importantes la producción interna de alimentos sigue siendo muy inferior a las necesidades mínimas debido a una grave falta de inversiones y de insumos esenciales en la agricultura.

En general, no obstante la devastación producida por los desastres naturales registrados desde 1999, un factor importante que provoca problemas crónicos en el suministro de alimentos en la RPD de Corea es la grave contracción y estancamiento económicos, particularmente desde que se interrumpió su alianza económica con la ex URSS y los países del bloque oriental. Hasta ahora tales relaciones habían sido esenciales para mantener los sistemas agrícolas intensivos, que eran necesarios dadas las graves limitaciones geográficas y climáticas que todavía limitan los cultivos y la cantidad que se puede producir. El país posee una tierra cultivable extremadamente limitada en relación con la población y las necesidades, y una sola campaña agrícola principal al año que va de mayo a octubre. Cualquier contratiempo natural o desastre que se produjera durante estos meses, como en 1995 a 1997, socavaría seriamente la producción y la seguridad alimentaria.

Por lo tanto, es indudable que no se puede eliminar actualmente la importante red de ayuda alimentaria de la RPD de Corea sin correr el riesgo de consecuencias graves. La operación alimentaria de urgencia más reciente (1999/2000) por un valor de 202 millones de dólares EE.UU., aprobada conjuntamente por el Director General de la FAO y la Directora Ejecutiva del PMA, tiene por objeto salvar vidas y contrarrestar la emergencia del hambre, y mejorar la salud de los grupos vulnerables, particularmente los niños. En las anteriores OU la respuesta internacional ha sido generosa, habiéndose ya cubierto más del 80 por ciento de las necesidades alimentarias. Sin embargo, a medida que el país se va aproximando al difícil período de carestía cuando faltan todavía varios meses para la cosecha principal, será imprescindible que continúe la ayuda internacional durante la parte restante de la operación, a pesar de la demanda que surgen de otros países afectados por desastres y por el hambre, particularmente en el Cuerno de Africa. También se necesita asistencia internacional para la rehabilitación de la agricultura a través del programa de las Naciones Unidas para la rehabilitación agrícola y la protección ambiental (AREP), que sigue viéndose limitado por la falta de recursos.

Aunque a corto plazo seguirá siendo de importancia fundamental la asistencia humanitaria, para mejorar la seguridad alimentaria en un plazo más largo será esencial la recuperación económica y una posición comercial más firme a nivel mundial. Con respecto a esto, últimamente han habido signos que permiten un optimismo moderado ya que indican una mejora en un futuro previsible, entre los cuales cabe mencionar la parcial reducción de las sanciones y la reanudación o mejora de las relaciones diplomáticas. Mucho dependerá también de las conversaciones de paz entre la RPD de Corea y la República de Corea previstas para junio, que podrían mejorar significativamente el entorno general para las inversiones y la recuperación económica.

CHINA (12 de junio)

A pesar de algún alivio obtenido últimamente gracias a unos chaparrones aislados caídos en las llanuras nordorientales, que beneficiaron la granazón del trigo de invierno de seco, se señala que otra grave sequía ha afectado zonas extensas de trigo en las principales provincias productoras. Según estimaciones oficiales, la sequía ha afectado a alrededor de 12,7 millones de hectáreas de cultivos y creado una escasez temporal de agua potable para varios millones de personas. En

general, la persistencia de la sequía y de los vendavales desde febrero redujo significativamente los niveles de humedad del suelo y afectó a los cultivos en las fases críticas de su crecimiento. La producción agrícola se vio también afectada en algunas partes por el elevado costo del riego que repercutirá en las perspectivas generales, ya que un 70 por ciento de la cosecha es en cierta medida de regadío. La producción del trigo de primavera que se recoge al final de junio y en julio, representa sólo una pequeña parte de la producción total, y es probable que la producción de este año disminuya ulteriormente debido a una reducción de la superficie plantada y a unos precios poco atractivos. Además de la sequía, la producción agrícola de este año se vio afectada también por graves invasiones de langostas que, según los informes, han causado daños y destrucciones en casi 1 millón de hectáreas de tierras agrícolas en las provincias de Shandong, Henan, Hebei, Anhui, Shanxi y Shaanxi. Además se vieron afectados otros 2 millones de hectáreas en la región autónoma de Xinjiang Uygur, en el noroeste de China. El Gobierno está movilizando grandes cantidades de plaguicidas y mano de obra para combatir la invasión. El brote de langostas de este año se atribuye directamente al invierno caluroso y a una sequía prolongada. Aún cuando las precipitaciones mejoraron la semana pasada, muchos embalses siguen secos y los niveles de agua son extremadamente bajos. En vista de estos problemas, aunque la producción final dependerá de la producción de la cosecha de trigo de primavera, los informes actuales cifran la producción total de trigo de 2000 en 105 millones de toneladas, alrededor de un 7 por ciento menos que el año pasado y alrededor de 6 millones de toneladas menos que la media de los últimos cinco años.

Ha terminado la plantación de la cosecha temprana de arroz, la más pequeña de las tres cosechas de arroz del país, aunque se señala que la superficie ha descendido un 6 por ciento. La plantación de la cosecha intermedia debería terminar dentro de poco. Se prevé que la superficie total de arroz se contraerá en 2000/01 en alrededor del 2 por ciento. La producción total del arroz cáscara de 1999/2000 se cifra en 197,5 millones de toneladas, equivalentes a 135,2 millones de toneladas de arroz. Debido principalmente a una disminución de alrededor de 1,5 millones de hectáreas de la superficie plantada con respecto al año pasado, se pronostica que la producción de maíz disminuirá en 2000/01 a alrededor de 118 millones de toneladas con respecto a los 124 millones de toneladas de 1999/2000.

#### CHIPRE (3 de junio)

La producción de las cosechas de trigo y cebada de 2000 que se están recogiendo ahora se calcula en 101 000 toneladas, volumen ligeramente inferior a la media de los últimos cinco años. Las importaciones de trigo y cebada en 2000/01 (mayo/abril) se pronostican en 500 000 toneladas, volumen ligeramente superior al del año pasado.

#### FILIPINAS (5 de junio)

Al final de mayo, varios miles de hectáreas de arroz y propiedades sufrieron daños a causa del tifón Bering. El alcance total de los daños todavía debe ser evaluado.

Ha comenzado la plantación del arroz y el maíz de la temporada principal que terminará en junio. La recolección del maíz comenzará en agosto y la del arroz en octubre y noviembre. El aumento de la superficie plantada y de los rendimientos previstos indica que la producción arrocería podría estar en torno a los 12,5 millones de toneladas en el año civil (2000), alrededor de un 4 por ciento más que en el año anterior. Sin embargo, la producción podría verse afectada por los disturbios civiles registrados en la isla meridional de Mindanao, que representa un 20-30 por ciento de la producción total.

A raíz de la crisis financiera en Asia, que redujo la demanda, se prevé que este año aumentará el consumo humano y de cereales forrajeros debido al crecimiento de la economía y a la recuperación del sector agrícola después de la grave sequía relacionada con El Niño en 1997/98.

#### **GEORGIA\* (13 de junio)**

Hasta ahora las perspectivas para la cosecha de cereales y legumbres de 2000 siguen siendo satisfactorias. Ha comenzado la plantación de la cosecha de primavera. El objetivo era plantar 535 000 hectáreas con cultivos de primavera, pero al final de abril (últimos datos disponibles) sólo se había arado un 60 por ciento y sembrado 172 000 hectáreas. La superficie plantada con cultivos de invierno (principalmente trigo y cebada) descendió a 110 000 hectáreas, debido en parte al fuerte aumento del precio del combustible durante el período de siembra, pero también como consecuencia de la destinación de las tierras a cultivos más rentables (girasol, papas, hortalizas y maíz) y de la competencia de las importaciones. El objetivo de producción de cereales y legumbres en 2000 es de 750 000-800 000 toneladas.

La FAO calcula la producción de cereales y legumbres de 1999 en 800 000 toneladas, alrededor de un 20 por ciento más que en 1998. También ha aumentado de forma pronunciada la producción de papas, hortalizas, semillas de girasol y té, como efecto de unas condiciones atmosféricas buenas, pero la producción de frutas y cítricos volvió a disminuir por falta de un sistema eficaz de mercadeo y elaboración.

No escasean los alimentos en los mercados rurales ni urbanos. Cualquier déficit de producción interna se compensa mediante importaciones. Según las estimaciones, en 1999/2000 y en la próxima campaña comercial la utilización interna de cereales se mantendrá estable en torno a 1,3 millones de toneladas de cereales, incluidas unas 800 000 toneladas de cereales destinados al consumo humano, y las importaciones totales de cereales ascenderán a 555 000 toneladas. Es probable que la mayor parte se importe comercialmente.

Los alimentos constituyen una gran parte de los gastos familiares, y un porcentaje considerable de la población sigue en situación de pobreza. Se observa un aumento de la malnutrición entre los niños. En total, siguen necesitando asistencia humanitaria varios cientos de miles de personas, incluidas las 182 000 que reciben asistencia del PMA en el marco de una operación prolongada de socorro y recuperación. La OPSR es por un período de un año y termina el 30 de junio de 2000, con un compromiso total de 18 190 toneladas de alimentos y un costo total para el PMA de alrededor de 10 millones de dólares EE.UU. La asistencia del PMA en el marco del OPSR incluye dos componentes: i) socorro prolongado, con distribución gratuita de alimentos a las personas más vulnerables y ii) recuperación, a través de alimentos por trabajo. Se está preparando otra OPSR para un período de dos años que comenzará en julio.

#### **INDIA (12 de junio)**

Después de la grave sequía y escasez de agua registradas en varios estados, la situación está mejorando gracias a la llegada oportuna de las lluvias monzónicas en las partes meridionales, orientales y sudoccidentales. Esto mejoró también las perspectivas para los cultivos Kharif (de verano), de los cuales se han comenzado a plantar las semillas oleaginosas, los cereales secundarios y el maní. También ha comenzado la plantación del arroz en los estados de Kerala, Tamil Nadu, Maharashtra y Bengal Oeste. En conjunto, se pronostica un incremento de la superficie sembrada con arroz con respecto a los últimos años. En años normales, el monzón llega el 1 de junio a la costa sudoccidental, desde donde se extiende a las zonas centrales y orientales antes de culminar en el noroeste. Alrededor del 80 por ciento de las precipitaciones anuales se reciben durante la temporada monzónica. A medida que las lluvias van avanzando hacia el norte deberían aportar alivio a las partes centrooccidentales afectadas por la sequía en la primera parte de julio.

El objetivo del Gobierno para la producción arroceras del 2000/01 (Kharif y Rabi) se ha fijado en 135 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más que el año anterior. Sin embargo, los rendimientos podrían verse afectados por la reciente eliminación de las subvenciones a los fertilizantes y por la disminución de las tasas de utilización. En general, es probable que la

producción de cereales alimenticios de 1999/2000 sea semejante a la de 203 millones de toneladas (incluidas las legumbres) obtenida en 1998/99

La sequía de este año afectó a unos 50 millones de personas, mientras que miles de cabezas de ganado murieron en los estados occidentales de Rajastán, Gujarat, el estado central de Madhya Pradesh y el estado meridional de Andhra Pradesh. Estados en los que, además, la falta de agua y de piensos ha provocado la pérdida de varios miles de cabezas de ganado. En Gujarat, la peor sequía en 100 años dejó a más de la mitad de las 18 000 aldeas sumida en una grave escasez de agua que ha afectado a unos 10 millones de personas. Además, se está secando la mayoría de los embalses en las partes septentrionales y occidentales, a la vez que disminuyeron considerablemente los niveles de agua de los pozos. Como consecuencia, hay informes que indican una emigración considerable de personas y animales provenientes de las zonas más afectadas. Debido a un monzón deficiente registrado en el estado en 1999, es probable que tanto la producción Kharif (monzónica) como la producción Rabi (de invierno) desciendan alrededor de un 30 por ciento. La disminución mayor de la producción se registrará en los cereales secundarios de secano, el maní y las lentejas, que deberían disminuir un 20 por ciento o más. En Rajastán, la producción de cereales y semillas oleaginosas debería descender un 23 y 17 por ciento respectivamente, mientras que 26 de los 32 distritos atraviesan una situación de escasez de agua potable y alimentos, así como de piensos. En Madhya Pradesh, parece que el problema es comparativamente menos grave, aunque han quedado afectados 7 de los 45 distritos, particularmente los adyacentes a Rajastán y Gujarat. En Andhra Pradesh, 18 de los 23 distritos han resultado damnificados, siendo las más afectadas las regiones de Telengana y Rayalaseema. También han quedado afectadas las zonas fronterizas del estado de Orissa. El problema se agrava por la salinización de las zonas agrícolas causada por las marejadas gigantes provocadas por el ciclón devastador del año pasado. Como consecuencia, este año no hubo cosecha Rabi y una gran parte de la población del estado continúa dependiendo de la asistencia alimentaria prestada por el Gobierno.

Desde una perspectiva nacional, sin embargo, la sequía no debería afectar significativamente a la producción de alimentos ya que muchas de las zonas damnificadas no son de las principales zonas productoras de cereales. A pesar de la sequía, la cosecha de trigo de 2000/01, que es principalmente de regadío y se recogió últimamente, se estima actualmente en alrededor de 70 millones de toneladas, volumen semejante a la cosecha récord del año pasado. Esto se debe principalmente al aumento de la producción en los principales estados productores (Punjab, Haryana y Uttar Pradesh), en los que las condiciones atmosféricas fueron en general favorables y compensaron la disminución registrada en los estados asolados por la sequía. Además, la situación alimentaria sigue siendo en general favorable en vista de la gran cantidad de existencias debidas a las cosechas favorables de los últimos años.

#### INDONESIA\* (12 de junio)

El 4 de junio, un potente terremoto y fuertes réplicas sacudieron la isla de Sumatra, causando por lo menos 100 víctimas y cientos de heridos. Las operaciones de socorro se han visto impedidas por los daños causados a la infraestructura, especialmente el corte del suministro de electricidad. El movimiento inicial fue de 7,9 grados de la escala de Richter, con un epicentro ubicado a 70 millas (112 km) de Bengkulu, a la altura de la costa occidental de Sumatra. Pero los informes oficiales indican que no repercutirá mayormente en los productos básicos, ya que la zona afectada no es de las principales zonas productoras de cultivos de plantación (café, caucho, y aceite de palma)).

Anteriormente, unas intensas lluvias que se prolongaron durante varios días habían provocado inundaciones al salirse de madre el río principal de Timor occidental, el Benanain. Murieron unas 160 personas, entre ellas muchos niños, aunque la tasa de mortalidad podría ser mayor ya que algunas aldeas son inaccesibles debido a las aguas de las inundaciones. Muchas de las víctimas eran refugiados de Timor Oriental, de los cuales unos 250 000 habían huido de los disturbios civiles y violencias de agosto del año pasado. Además, se perdieron también unas 10 000 viviendas.

En otras partes, el tiempo seco mejoró las condiciones húmedas anteriores y favoreció la recolección del arroz de la temporada principal que terminará en junio. La plantación del arroz de la segunda temporada y del maíz de la estación seca comenzará al final de junio y continuará en julio.

La producción arrocerá de este año se cifra en alrededor de 49 millones de toneladas, lo que coincide con la media de los últimos cinco años, pero 1 millón de toneladas menos que en 1999 y 2 millones de toneladas por debajo del objetivo.

#### **IRAN, REPUBLICA ISLAMICA DE (12 de junio)**

Tras la sequía devastadora del año pasado, que provocó un descenso de la producción de trigo de más de 3 millones de toneladas, o sea alrededor de un 25 por ciento, con respecto al año anterior, una nueva sequía generalizada amenaza este año la producción agrícola, aunque el efecto en el trigo es probable que sea menos pronunciado de lo que se había previsto. Se estima que han quedado afectadas unas 18 de las 28 provincias del país, principalmente en las partes meridionales, orientales y centrales. Entre las más afectadas figuran Sistan-Baluchestan, Yazd, Fars, Kohkiluyeh Boyer-ahmad, Bushehr, Hormuzgan, Kerman y Khuzestan, en muchas de las cuales la agricultura es principalmente de secano y hay un gran número de cabezas de ganado.

Es probable que las repercusiones de la sequía de este año se vean exacerbadas por los niveles ya bajos de las reservas de agua de los embalses debidos a la gran escasez de agua del año pasado. Además, es posible que los efectos de la sequía sean mayores que el año pasado, que ya había sido el peor en 30 años, ya que los informes oficiales indican que la cantidad de precipitaciones caídas en los nueve meses hasta abril fue inferior en alrededor de un 25 por ciento a la del mismo período en 1998/99. El país se ha visto afectado por la sequía en 13 de los últimos 25 años.

En consecuencia, las perspectivas más recientes indican que la producción de trigo disminuirá a alrededor de 9 millones de toneladas, volumen ligeramente superior a la de la producción de 1999. El trigo se planta normalmente en octubre y noviembre y se recoge en junio y julio. Además del trigo, las perspectivas son también desfavorables para la cebada, que se está recogiendo actualmente, que es de considerable importancia para la producción pecuaria de la que dependen grandes sectores de la población. Esto, a su vez, tendrá una gran repercusión en los grupos vulnerables, particularmente de las zonas rurales, que tienen pocas alternativas para obtener ingresos y sufrieron grandes daños el año pasado. Muchos campesinos ya han comenzado una venta febril de ganado y están abandonando sus hogares.

En 1999/2000 el país fue uno de los mayores importadores de trigo del mundo, con importaciones que alcanzaron casi los 7 millones de toneladas, semejante a las importaciones sin precedentes de 1996/97, que también se vieron afectados por la sequía. Dada la falta de una recuperación importante de la producción de trigo de este año, es probable que el nivel de las importaciones siga siendo alto aunque inferior al del año pasado.

El Gobierno ha aplicado algunas medidas destinadas a contrarrestar los efectos de la sequía, entre ellas la asistencia directa a los agricultores por un valor de 183 millones de dólares EE.UU.. El país necesita también asistencia internacional en diversas zonas para el abastecimiento de agua potable y la rehabilitación de los sectores pecuarios y de riego.

#### **IRAQ\* (13 de junio)**

Dos años consecutivos de sequía y una insuficiente disponibilidad de insumos agrícolas esenciales han afectado gravemente la agricultura iraquí. Debido a una reducción considerable de la superficie plantada y de los rendimientos, se estima que la producción de 2000 será considerablemente inferior a la de la mala cosecha de 1999. En las zonas más

afectadas del centro y el sur, no sólo se redujo la superficie plantada sino que también sufrió daños un 75 por ciento de la superficie cultivada con trigo y cebada y utilizada principalmente para pastoreo. Los rendimientos de los cereales disminuyeron en 2000 a niveles bajos sin precedentes. En los distritos septentrionales se siguieron recibiendo precipitaciones insuficientes e irregulares durante gran parte de la campaña agrícola 1999/2000, y en algunas partes sólo una tercera parte de la pluviosidad normal.

La sequía redujo también drásticamente los recursos de agua en los ríos, embalses, lagos y canales, algunos de los cuales están prácticamente secos. En consecuencia, las perspectivas son desfavorables para las próximas cosechas de verano de regadío. La falta de piensos importados, el exceso de pastoreo, y la insuficiencia de los servicios veterinarios son los problemas principales que impiden el desarrollo normal del sector pecuario. También ha disminuido drásticamente la producción pesquera. En cambio, desde 1998 se han realizado progresos positivos y notables en la rehabilitación del sector avícola, que se ha beneficiado de unas importantes intervenciones gubernamentales con fondos generados en el marco del acuerdo de petróleo por alimentos. Este año debería aumentar significativamente la producción de pollos y huevos en comparación con el año pasado y 1998.

Las importaciones de cereales efectuadas desde 1997/98 en el marco del acuerdo petróleo por alimentos ha dado lugar a notables mejoras de la situación del suministro de alimentos. Sin embargo, se estima que el consumo de alimentos cerealeros per cápita disminuirá en 2000/01 respecto al nivel de 1997/98. Además, se siguen señalando problemas de retraso en el flujo de las importaciones de alimentos, lo que ha dado lugar reiteradas veces a que el nivel de las existencias de productos básicos fuera más bajo que el estipulado en el ME. Es necesario asegurar la entrega urgente y oportuna de las importaciones efectuadas en el marco de los contratos del ME, sobre todo los artículos alimenticios pero también los insumos agrícolas, tales como semillas apropiadas para la próxima campaña sin las cuales no se alcanzará nunca una recuperación de la producción.

#### ISRAEL (3 de junio)

Las perspectivas para la cosecha de trigo de 2000 que se está recolectando son desfavorables debido a la sequía que también afectó a varios otros países de la región. En 1999, la producción de trigo se estimó en 152 000 toneladas, alrededor de un 3 por ciento más de la media.

Las importaciones de cereales en 1999/2000 (julio/junio) se pronostican en alrededor de 2,6 millones de toneladas, alrededor de 2 por ciento más que el año pasado.

#### JAPON (5 de junio)

Ha comenzado la plantación de la principal cosecha de arroz que se recogerá en octubre y noviembre. El Gobierno ha anunciado una reducción del 2,7 por ciento del precio de sostenimiento del arroz a 252 yen/kg, pero ningún cambio en la tierra destinada a la diversificación de los cultivos. Desde 1995, como parte del programa nacional de ajuste de la superficie sembrada con arroz, la superficie disminuyó alrededor del 16 por ciento. Como consecuencia, la producción arrocería interna (arroz elaborado) ha pasado de alrededor de 11 millones de toneladas en 1994 a una media de alrededor de 9 millones de toneladas en los últimos cinco años.

#### JORDANIA (3 de junio)

Las perspectivas para la cosecha de trigo y cebada de 2000 que se está recolectando ahora son malas debido a una sequía prolongada que retrasó la siembra. También en 1999 una sequía afectó gravemente las cosechas de cereales y productos hortícolas, y dio lugar a una reducción del 88 por ciento de la producción total de trigo y cebada a sólo 15 000 toneladas. También se vio gravemente afectado el sector pecuario, siendo los pastores los más damnificados.

**En julio de 1999 la FAO y el PMA aprobaron conjuntamente una operación de urgencia por valor de alrededor de 4 millones de dólares EE.UU. para prestar asistencia durante un período de ocho meses a 180 000 personas afectadas.**

#### KAZAJSTAN (9 de junio)

Prácticamente ha terminado la siembra de los cereales y legumbres de primavera; el 5 de junio se habían sembrado alrededor de 11 millones de hectáreas. Desde el otoño, las condiciones de humedad para el desarrollo de los cultivos de primavera han sido satisfactorias. Se espera aumentar la superficie total a 12,3 millones de hectáreas (incluidos 11,6 millones de hectáreas de cereales y legumbres de primavera), pero es posible que no cambie significativamente dado que las condiciones atmosféricas son normales y hay escasez de maquinaria para la recolección, dinero y crédito. Las langostas continúan siendo una amenaza potencial para la cosecha de este año en una superficie de hasta 6 millones de hectáreas. Pese a los cambios significativos introducidos el año pasado en la organización de la producción y distribución de los cereales y legumbres, la normalización de las condiciones atmosféricas y la persistencia de los problemas económicos en las fincas podrían traducirse en una cosecha de cereales y legumbres de 2000 inferior a la de 14,3 millones de toneladas obtenida en 1999. Unas 20 empresas grandes proporcionan insumos y dirigen operaciones agrícolas en alrededor de 6 millones de hectáreas a cambio de una parte de los cereales y legumbres producidos.

Según los pronósticos, el país exportará alrededor de 5,7 millones de toneladas de cereales en 1999/2000, principalmente a otros países de la CEI. Las exportaciones oficiales efectuadas entre el 1 de julio de 1999 y marzo de 2000 alcanzaron los 4,8 millones de toneladas.

#### KIRGUISTAN (3 de junio)

El objetivo correspondiente a la superficie de cereales y legumbres que se cultivarán en 2000 es de 625 000 hectáreas, cercano al del año pasado. (621 000). El objetivo de producción para el trigo es de 1 261 000 toneladas, peso limpio, (1999: 1,1 millones de toneladas). La producción total de cereales y legumbres de 1999 se cifra oficialmente en 1 630 000 toneladas, casi igual a la del año anterior a pesar de una reducción del 5 por ciento de la superficie sembrada. La producción de trigo se mantuvo estable mientras que la de los cereales secundarios (maíz) aumentó de forma pronunciada. Las importaciones de cereales en 1999/2000, incluidas las promesas de ayuda alimentaria por un total de 107 000 toneladas, se estiman en cerca de 266 000 toneladas, principalmente trigo. Con el fin de facilitar las importaciones, se ha eliminado temporalmente el derecho de importación para el trigo comprado en pequeñas cantidades para uso personal. Al mismo tiempo, el país exporta también algo de trigo a la vecina Uzbekistán (en pago por el gas) y a Tayikistán.

#### LAOS\* (5 de junio)

Un tiempo favorable reinante durante la estación seca benefició el desarrollo de la segunda cosecha de arroz, que representa alrededor del 15 por ciento de la producción media anual (alrededor de 1,7 millones de toneladas). Se sigue necesitando ayuda alimentaria para proyectos destinada a apoyar intervenciones orientadas a los grupos vulnerables.

#### LIBANO (3 de junio)

La producción de trigo y cebada de 2000 que se está recogiendo actualmente debería situarse en torno a las 62 000 toneladas, casi igual que el año pasado. Las importaciones de trigo en 1999/2000 (julio/junio) se pronostican en alrededor de 510 000 toneladas.

#### MALASIA (5 de junio)

El país produce anualmente un promedio de alrededor de 2 millones de toneladas de arroz, de los cuales el 60 por ciento proviene de la cosecha principal y el 40 por ciento de la cosecha fuera de

estación. El país importa normalmente una tercera parte de las necesidades internas de consumo de arroz, mientras que el trigo y el maíz son totalmente importados. En vista de la recuperación económica del país, después del receso provocado por la crisis asiática, se prevé un aumento de las importaciones tanto de trigo como de maíz para satisfacer la creciente demanda.

Según las proyecciones, las importaciones de trigo aumentarán algo en 2000 a alrededor de 1,2 millones de toneladas debido al aumento de la demanda como consecuencia del crecimiento económico y de las proyecciones favorables para la exportación de alimentos elaborados, tales como fideos y galletas.

#### **MONGOLIA\* (12 de junio)**

**Hace unos meses las nevadas de invierno causaron la muerte de varios cientos de miles de cabezas de ganado y cubrieron los pastizales durante períodos prolongados. Como consecuencia, corrieron grave peligro los medios de vida y la seguridad alimentaria de un gran número de pastores nómadas que dependen totalmente de la cría de animales. Las zonas más afectadas fueron las centrales, occidentales y nordoccidentales en las que se encuentran 142 de los 360 distritos del país.**

**El sector pecuario desempeña una parte extremadamente importante en la economía al constituir la fuente principal de los ingresos familiares y una fuente notable de divisas. Las grandes pérdidas de ganado y la consiguiente reducción de los suministros de carne han provocado una fuerte alza de los precios del ganado (de hasta un 40 por ciento). Esto, a su vez, ha repercutido en la inflación y en el costo de vida exacerbando aún más la seguridad alimentaria de los grupos pobres y vulnerables. Además de carne, hay una gran escasez de leche, especialmente en las zonas rurales, lo cual restringe aun más una fuente importante de proteínas y nutrientes para la alimentación. También ha sido muy difícil para las familias de los pastores nómadas encontrar otras fuentes de ingresos, ya que la mayoría tiene poca instrucción y no está capacitada para otro tipo de empleo. No obstante, muchos han emigrado a las ciudades y centros urbanos, en los que la vulnerabilidad a la escasez de alimentos se ha visto agravada por los problemas de desempleo.**

**La actual emergencia alimentaria es el corolario de varios años de descenso de los niveles nutricionales debido a los importantes cambios efectuados en la situación económica de grandes sectores de la población cuando la economía dejó de ser una economía de planificación centralizada para transformarse en una economía de mercado. En particular, esto dejó a muchos grupos, cuyo empleo y bienestar social dependían formalmente del Estado, expuestos a incertidumbres económicas debidas a la existencia limitada de otras posibilidades de ingresos. Diversos informes producidos a mediados de los años noventa indicaban que entre las personas más afectadas por la pobreza y la inseguridad alimentaria figuraban los desempleados, los ancianos, los hogares encabezados por una mujer, los niños, los jubilados y los pequeños pastores. Otra consecuencia de la reestructuración ha sido la fuerte disminución de la producción interna de cereales. Por ejemplo, la producción de trigo del año pasado fue casi la mitad de la de 1994, aunque en ella influyó también el mal tiempo.**

**El Gobierno dirigió un llamamiento pidiendo asistencia internacional en forma de alimentos, ropa, medicamentos y forrajes para los rebaños sobrevivientes.**

#### **MYANMAR (5 de junio)**

La plantación del arroz de la temporada principal comenzará dentro de poco para coincidir con la llegada de las lluvias monzónicas sudoccidentales. La recolección empezará en octubre y noviembre. El arroz de la temporada principal representa normalmente alrededor del 85 por ciento de la producción total, y el restante 15 por ciento proviene de la segunda cosecha, o sea de la estación seca. Aunque mucho dependerá del comportamiento del monzón y de la disponibilidad de insumos agrícolas, la producción arrocería (arroz no elaborado) de la campaña comercial 2000/01 se pronos-



tica - en base a las proyecciones sobre la plantación - en alrededor de 17,5 millones de toneladas. Para fomentar la producción y exportación del arroz, el Gobierno ha permitido a las empresas privadas, que están bonificando los terrenos en barbecho y húmedos, exportar el 50 por ciento de la producción. Hasta ahora, no han habido exportaciones del sector privado. Las estimaciones oficiales indican que el país cuenta con aproximadamente 18 220 000 hectáreas de tierras cultivables, de los cuales se han utilizado 9 310 000 hectáreas y el resto posiblemente se bonificará.

Las exportaciones de arroz descendieron de forma pronunciada en 1999, a un total de 63 700 toneladas, alrededor de un 43 por ciento menos que en 1998. El descenso se atribuye a un aumento de la demanda interna.

#### NEPAL (5 de junio)

Las estimaciones oficiales del Ministerio de Agricultura, indican que la producción de alimentos, principalmente arroz, trigo, maíz y mijo, aumentó más del 8,4 por ciento en 1999/2000 a alrededor de 6 980 000 toneladas. El incremento se atribuye a una mejora disponibilidad de insumos agrícolas, incluidos los fertilizantes, a una expansión de la superficie cultivada, a unas buenas lluvias monzónicas caídas en 1999 y a una baja incidencia de enfermedades.

#### PAKISTAN (5 de junio)

Los informes oficiales más recientes del Ministerio de Agricultura indican que la cosecha de trigo recogida últimamente debería alcanzar un volumen abundante de 22 millones de toneladas. Esto superaría significativamente el objetivo de 20 millones de toneladas y, en más de 4 millones de toneladas, la producción de 1999. Si se alcanzara este nivel de producción, es probable que las importaciones volvieran a disminuir y las exportaciones se incrementaran, particularmente a la vecina Afganistán. El aumento de la producción se atribuye principalmente a la provincia de Punjab, el mayor productor, que superó el objetivo y en la que debido a una combinación de factores, tales el aumento de los precios de sostenimiento y de la utilización de fertilizantes y otros insumos se registró un incremento de la superficie y de los rendimientos. El promedio de la producción de trigo en los cinco años que van de 1995 a 1999 estuvo en torno a los 17,5 millones de toneladas, que se comparan con unas necesidades alimentarias de alrededor de 18,5 millones de toneladas.

La producción de trigo no resultó gravemente afectada por la gran sequía que devastó la provincia mayor del país, Baluchistán, en el oeste, y la provincia de Sindh en el sur. Alrededor del 85 por ciento de la cosecha de trigo es de regadío, y aunque los rendimientos se vieron afectados por la sequía y la falta de riego asegurado en algunas partes, particularmente en la provincia de Sindh, la producción de trigo de la principal provincia productora de Punjab, que representa alrededor del 75 por ciento de la producción total, fue favorable y superior al objetivo. La sequía podría, sin embargo, perjudicar la producción arroceras en la provincia damnificada debido a la escasez de agua para la preparación de viveros y los trasplantes.

#### SIRIA (3 de junio)

**Pese a unas lluvias favorables recibidas en algunas importantes zonas productoras de cereales del nordeste durante diciembre de 1999 y enero de 2000, las perspectivas para la cosecha de cereales de 2000 que están a punto de recogerse han empeorado debido a unas condiciones secas generalizadas. La cosecha de cebada, que es casi totalmente de secano, se ha visto particularmente afectada, pero también experimentó graves daños en algunas partes el trigo de secano.**

**En 1999, la peor sequía en decenios redujo la producción de cebada a alrededor de 380 000 toneladas, alrededor de un 72 por ciento menos del nivel medio de los últimos cinco años, mientras que la de trigo, situada en 2 740 000 toneladas, fue inferior a la media en alrededor de un 28 por ciento. La sequía también produjo un aumento significativo de la tasa de mortalidad de las ovejas que afectó gravemente los ingresos familiares.**

**En octubre de 1999 la FAO y el PMA aprobaron conjuntamente una operación de urgencia para prestar asistencia a 329 000 pastores de las zonas afectadas por la sequía durante seis meses (octubre de 1999 a marzo de 2000), por un costo total de 5 460 000 dólares EE.UU..**

#### **SRI LANKA (5 de junio)**

Para los próximos días se esperan chaparrones premonzónicos. Han comenzado los preparativos de la tierra y la plantación de la cosecha Yala de la estación seca, principalmente de regadío, que se recogerá en agosto y septiembre. La cosecha de la estación seca representa alrededor del 33 por ciento de la producción total de arroz, cuya mayor parte proviene de la cosecha Maha que se planta en octubre y noviembre para coincidir con la estación de las lluvias principal (monzón nordoccidental). En los últimos cinco años de 1995 a 1999, el promedio de la producción arrocería ha sido de alrededor de 2,5 millones de toneladas. Además del arroz, el alimento básico principal del país, se importan anualmente alrededor de 850 000-900 000 toneladas de trigo para satisfacer la demanda de pan y de otros productos basados en el trigo.

El Gobierno informó últimamente a los donantes en una sesión de información de que los suministros de alimentos y medicamentos para alrededor de medio millón de personas de la península de Jaffna, afectada por prolongados disturbios civiles, eran suficientes.

#### **TAILANDIA (12 de junio)**

Ha comenzado la plantación del arroz y el maíz de la temporada principal de 2000/01 que continuará hasta agosto. El maíz se recogerá a partir de agosto y el arroz a partir de noviembre. Durante la última década de mayo, unos chaparrones generalizados redujeron el ritmo de la recolección del arroz de la segunda temporada, pero aumentaron los suministros de riego para los cultivos principales. La producción total de arroz en 2000/01 se pronostica en alrededor de 23,3 millones de toneladas, incluidos alrededor de 19 millones de toneladas de la cosecha principal y 4 millones de toneladas de la segunda cosecha.

Las exportaciones de arroz durante el período comprendido entre el 1 de enero y principios de junio de 2000, totalizaron alrededor de 2 480 000 toneladas, un 4 por ciento más que durante el mismo período de 1999.

#### **TAYIKISTAN\* (13 de junio)**

**Unas precipitaciones inferiores a lo normal recibidas desde febrero, unidas al tiempo caluroso registrado en abril y mayo, han afectado a los cultivos de cereales que no son de regadío y aumentado las necesidades de agua para riego. Los rendimientos de los cereales también se han visto socavados por la persistente escasez de insumos y capital de explotación relacionada con el proceso incompleto de la privatización de las tierras y la transición a una economía de mercado (disponibilidad de crédito muy limitada, insuficiente mantenimiento del sistema de riego, maquinaria obsoleta, acceso limitado a semillas alimentarias y fertilizantes, etc.). A diferencia de los informes anteriores, actualmente se señala que la superficie sembrada con las cosechas de cereales de invierno 2000 se mantuvo estable. Mientras se informa oficialmente que la situación del trigo sembrado en las tierras de regadío es buena (aún cuando algunas de las así llamadas "tierras de regadío" en la práctica no son de regadío o lo son insuficientemente), el de las fincas de secano, especialmente en las principales zonas productoras de Leninabad, en el norte, Khatlon en el sur, y el valle de Karategin se ha visto afectado por la sequía. Las perspectivas para el algodón, el principal cultivo de regadío, son buenas.**

**Sin embargo, es difícil formular pronósticos cuantitativos objetivos relativos a los cereales de 2000, en particular la cosecha de trigo. Faltan datos sistemáticos y actualizados sobre la superficie cultivada, las zonas de regadío y la producción agrícola, y los datos de que se dispone son contradictorios. Hay indicios de que la cantidad de tierra plantada con cereales (principalmente trigo) ha ido aumentando constantemente**

hasta 1998 cuando, según las estadísticas oficiales, se estabilizó en torno a las 400 000 hectáreas. También se señala que la superficie sembrada con cereales en 1999/2000 gira en torno a las 400 000 hectáreas. Entre 1993 y 1998 la superficie sembrada con trigo de secano aumentó rápidamente ya que se utilizaron los pastizales de las tierras altas, las tierras vírgenes y la mayoría de otras parcelas libres. El aumento de la superficie se debió a una escasez crónica de pan y a otros alimentos básicos después de la independencia y de los disturbios civiles (1992-1997) y a la práctica de las grandes fincas de pagar los sueldos con trigo en vista de la falta de dinero y el alto nivel de inflación. En 1995 y 1996 (últimos datos disponibles) la superficie de regadío sembrada con cereales fue de 150 000 y 155 000 hectáreas, respectivamente. En 2000, las plantaciones de cereales (principalmente trigo) se han mantenido en ese mismo nivel, y se han destinado al algodón alrededor de 140 000 hectáreas.

Según los informes oficiales, la situación del trigo de regadío es buena; pero no se dispone de datos sistemáticos desglosados sobre el rendimiento medio del trigo de las tierras de regadío y de las que no lo son. Una misión de la FAO realizada en 1996 observó que los rendimientos oficiales, particularmente del trigo, han sido muy subestimados: en las zonas de regadío el rendimiento medio era del orden de los 1,5-2,5 toneladas por hectárea, pudiendo llegar a 3 toneladas por hectárea en un año bueno como en 1997. En cambio, el rendimiento del trigo de secano era significativamente inferior, de 1 tonelada por hectárea o menos.

Teniendo en cuenta la sequía actual, la escasez crónica de capital de explotación y de insumos, y los informes oficiales de que la situación de la cosecha de trigo de regadío es buena, la FAO estima provisionalmente la producción de regadío en 210 000 toneladas de trigo (es decir, 1,5 toneladas por hectárea en 140 000 hectáreas, que representa el nivel mínimo), y alrededor de 18 000 toneladas de arroz en 10 000 hectáreas de tierras de regadío. Según las estimaciones oficiales, en las zonas de secano el rendimiento de los cultivos de invierno alcanza sólo un 25 por ciento de la media de algunas regiones, es decir 0,25 toneladas por hectárea en la restante zona de trigo. En base a estos cálculos, la producción de trigo de 2000 podría ser del orden de las 260 000-300 000 toneladas, y la producción total, incluidos el trigo y maíz de primavera, de 330 000-380 000 toneladas. En el peor de los casos (330 000 toneladas), la producción sería inferior en 150 000 toneladas, o sea casi una tercera parte, a la estimación oficial de la producción de 1999 (475 000 toneladas), y sólo un 75 por ciento de la media correspondiente a 1994-1999. Las plantaciones de los cultivos de primavera han marchado bien y la superficie sembrada ha aumentado. En las altitudes más elevadas se siembra una cantidad pequeña de trigo de primavera.

En base a las estimaciones oficiales sobre la producción de los últimos años y a los datos sobre las importaciones, la utilización de cereales ha estado en el orden de las 900 000-950 000 toneladas por año, de las cuales se estima que alrededor de 730 000 toneladas se destinan al consumo humano directo, 70 000-110 000 toneladas se utilizan para piensos y alrededor de 110 000 toneladas se destinan a otros usos (principalmente semillas y pérdidas). En la campaña comercial 2000/01, la utilización interna de cereales se calcula en 920 000 toneladas, volumen cercano al de 1999/2000. Frente a esta necesidad, la producción interna (incluido el arroz en equivalente de arroz elaborado y excluidas las legumbres) se calcula en 319 000 toneladas, quedando, en la peor de las hipótesis una necesidad de importación de 600 000 toneladas. Esto se compara con las importaciones estimadas en cerca de 490 000 toneladas en la campaña comercial 1999/2000, de las cuales alrededor de 66 000 toneladas eran de ayuda alimentaria. Las importaciones comerciales han alcanzado por término medio más o menos 300 000 toneladas entre 1995/96 y 1999/2000, y unas 423 000 toneladas en 1999/2000. La necesidad de importaciones estimada en el peor de los casos - 600 000 toneladas, de las cuales cerca de 500 000 toneladas de trigo - es muy superior a la necesidad normal de mercado de los últimos cinco años. En vista de la sequía, y de la escasa producción y bajos precios del algodón de 1999/2000 (uno de los principales ingresos de exportación),

**se debe pensar inmediatamente en dar una respuesta adecuada a los efectos de la sequía, tanto en la forma de ayuda alimentaria y artículos no alimenticios conexos que no trastornen el mercado como en la forma de insumos y asistencia técnica, para asegurar una cosecha mejor para el año próximo.**

**La situación del suministro de alimentos sigue siendo en general problemática, ya que la pobreza es un fenómeno endémico en el país. Alrededor de 1 millón de personas son pobres e indigentes y experimentan una inseguridad alimentaria grave o crónica. Los medios para hacer frente a la situación se han agotado y la pérdida de las cosechas determinará una ulterior disminución del nivel de vida de la población vulnerable que no cuenta con ingresos para comprar trigo a los precios de los mercados locales que ya están aumentando. Las encuestas sobre nutrición confirman un alto grado de malnutrición entre las personas vulnerables y los niños menores de cinco años. La escasa cosecha prevista aumentará el riesgo de la malnutrición grave que ha ido en aumento en los últimos años con tasas globales de malnutrición crónica de más del 40 por ciento.**

**Se seguirá necesitando asistencia humanitaria para las poblaciones vulnerables y asistencia para promover la agricultura. Es posible que otras 98 050 personas necesiten ayuda alimentaria, además de los 370 000 beneficiarios que actualmente la reciben a través de la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) del PMA. Los otros beneficiarios están situados en Khatlon (65 000), Karategin (12 950) y Leninabad (20 000). Las necesidades alimentarias adicionales para un año (hasta la próxima cosecha) ascienden a 7 157 toneladas de harina de trigo, 536 toneladas de aceite vegetal y 360 toneladas de azúcar.**

#### TURKMENISTAN (13 de junio)

Las perspectivas siguen siendo satisfactorias, pero es probable que las plantaciones de cereales realizadas en tierras vírgenes que no son de regadío hayan sufrido por la falta de humedad debida al tiempo caluroso y seco registrado desde abril. No obstante, para el 12 de junio se habían cosechado 900 000 toneladas de cereales, mucho antes que el año pasado. Con la intención de aumentar la producción de cereales, principalmente trigo, se ha incrementado la superficie sembrada con cultivos de invierno en casi 100 000 hectáreas, a 680 000 hectáreas, aprovechando algunas tierras vírgenes. El objetivo de producción de los cereales de invierno (principalmente trigo) es de 1 645 000 toneladas frente a la producción efectiva de 1999 estimada en 1 450 000 toneladas. Además, se asignarán a los agricultores cantidades importantes de recursos para que aumenten la producción arrocera a 200 000 toneladas anuales en los próximos tres años. Según los informes, se han sembrado 70 000 hectáreas de arroz y asignado cerca de 10 millones de dólares EE.UU. para la compra de semillas de calidad con la intención de aumentar los rendimientos. El aumento de las superficies sembradas se ve sostenido por la importación de maquinaria agrícola.

La producción total de 1999 se estima en un volumen récord de 1,5 millones de toneladas, cerca de 300 000 toneladas más que en 1998. Pese al aumento de la producción de cereales, se señala que la harina y el pan escasean tanto en las zonas urbanas como en las rurales, sin que sea, sin embargo, una realidad persistente en ninguna de las dos zonas. Los informes oficiales indican que el año pasado se produjeron 438 000 toneladas de harina, volumen muy inferior a la necesidad estimada oficialmente en 720 000 toneladas. No obstante, teniendo en cuenta la situación difícil en materia de divisas y la gran producción de 1999, en 1999/2000 las importaciones de cereales deberían mantenerse en un nivel muy bajo.

#### TURQUIA (3 de junio)

La producción de la cosecha de trigo de 2000 se pronostica en 19 millones de toneladas, alrededor de un 5 por ciento más que la producción reducida a causa de la sequía del año pasado, pero en torno a la media. También se pronostica un aumento de la producción de maíz de cerca de un 8 por ciento a 2,2 millones de toneladas respecto al volumen medio. Se prevé que las importaciones de

trigo en la actual campaña comercial 1999/2000 (julio/junio) estarán en torno a las 900 000 toneladas, alrededor de un 40 por ciento de las de 1998/99. Las importaciones de maíz se prevén en 750 000 toneladas, alrededor de 80 000 toneladas más que el año anterior.

#### UZBEKISTAN (13 de junio)

Las condiciones de crecimiento para los cereales y legumbres de las tierras de regadío han sido satisfactorias. El tiempo caluroso y seco registrado en abril y mayo favoreció la siembra y el desarrollo del algodón pero es probable que los cultivos de secano hayan sufrido pérdidas de rendimiento. Ahora las temperaturas se han normalizado. La superficie sembrada en las extensas fincas estatales con cultivos de invierno (principalmente trigo) aumentó un 4 por ciento a 1 360 000 hectáreas, a expensas del algodón. Además, los agricultores tienen que plantar también trigo en sus parcelas familiares, lo cual llevaría la superficie total sembrada con trigo a 1 470 000 hectáreas. El objetivo de producción para los cereales y legumbres de invierno es de 4,1 millones de toneladas. La superficie sembrada con algodón disminuirá a 1 425 000 hectáreas.

La cosecha de trigo y cebada de 1999 se calcula oficialmente en 3,7 millones de toneladas (peso limpio), alrededor de 120 000 toneladas más que en 1998, y la producción total de cereales y legumbres (incluidos el maíz y el arroz) en 4 321 000 toneladas. Se están reduciendo las importaciones de cereales y legumbres para mantener un balance comercial positivo ante el descenso de los ingresos del algodón. Se calcula que las importaciones de cereales descenderán en 1999/2000 a alrededor de 336 000 toneladas.

#### VIET NAM (12 de junio)

Unas intensas precipitaciones caídas en la última década de mayo redujeron el ritmo de la recolección tardía del arroz de invierno y primavera, que normalmente se planta entre diciembre y febrero y se recoge en abril y mayo. Están en curso los preparativos para la siembra de la cosecha principal de arroz del décimo mes y se pronostica una reducción del 4 por ciento de la superficie sembrada este año.

Según las estimaciones, en el sur, incluido el Delta del Mekong, se ha obtenido más de 9 340 000 toneladas de arroz de la cosecha de invierno y primavera, 8,6 por ciento más que el año pasado, debido a un incremento de la superficie plantada y de los rendimientos. La producción total de la cosecha de arroz de invierno y primavera se pronostica oficialmente en un volumen abundante de 15,5 millones de toneladas. La producción favorable se atribuye al aumento de los rendimientos en importantes zonas productoras, mientras que una expansión de la superficie cultivada en las provincias septentrionales compensó con creces la reducción de la superficie plantada y de los rendimientos en las provincias del sur y el centro. El objetivo de exportación de arroz para este año es de 4,3 millones de toneladas, frente a los 4 560 000 toneladas del año pasado. En los cinco primeros meses se exportaron 1 080 000 toneladas.

#### YEMEN (3 de junio)

La producción total de cereales en 2000 se pronostica en 721 000 toneladas, alrededor de un 4 por ciento más que la cosecha del año pasado, pero en torno a la media. Es posible que siga habiendo langostas del desierto en las llanuras del litoral septentrional del Mar Rojo, cerca de la frontera con Arabia Saudita, y que se reproduzcan en el caso de que siguiera lloviendo.

Las importaciones de cereales en 2000, principalmente trigo, se estiman en alrededor de 2 670 000 toneladas.

**AMERICA  
CENTRAL**  
**(incluido  
el Caribe)**

**BARBADOS (2 de junio)**

Las condiciones de crecimiento de las hortalizas y otros cultivos alimentarios menores son normales. Prácticamente está terminada la recolección de la cosecha de azúcar, importante fuente de divisas, estimándose provisionalmente la producción en un nivel satisfactorio de 57 000 toneladas, más que la cosecha de 1999, que se vio trastornada por problemas laborales internos.

**COSTA RICA (2 de junio)**

La plantación de las cosechas de cereales de la producción total de 2000/01 continúa en condiciones atmosféricas normales. Se prevé una superficie plantada con maíz de nivel medio. También será de nivel medio la superficie plantada con arroz, pero la producción no será suficiente para satisfacer la demanda interna y tendrán que importarse entre 90 000 y 100 000 toneladas de arroz en la campaña comercial 2001 (enero/diciembre). También se necesitará importar en la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) unas 300 000 toneladas de maíz, principalmente amarillo, volumen semejante al del año anterior, para satisfacer la demanda de la industria forrajera.

**CUBA (2 de junio)**

**En mayo se han recibido lluvias entre normales y superiores a lo normal que beneficiaron el desarrollo de los cultivos alimentarios menores así como a los cultivos comerciales, tales como el café y el cacao. Las lluvias no han entorpecido la plantación del arroz de primavera (principalmente de regadío) ni la recolección del arroz de invierno (de secano), y se prevé para este año una producción arrocería ligeramente superior a la media. No obstante, para satisfacer la demanda interna se tendrán que importar alrededor de 400 000 toneladas de arroz en el año 2000 (enero/diciembre). Se ha terminado de recoger la importante cosecha de caña de azúcar con una producción estimada provisionalmente en alrededor de 4 millones de toneladas, lo que se compara con los 3,8 millones de toneladas del año pasado. Según informes oficiales, la calidad del azúcar es satisfactoria. Se sigue distribuyendo asistencia alimentaria internacional en las provincias del extremo oriente que se habían visto afectadas por una grave sequía.**

**EL SALVADOR (2 de junio)**

**Con la llegada de las primeras lluvias a partir de mediados de abril se comenzaron a plantar las cosechas de cereales y frijoles de la primera temporada de 2000/01. Se han registrado lluvias superiores a lo normal, particularmente en las zonas meridionales y centrales. La superficie plantada con maíz, el cereal principal, debería estar cercana al nivel medio del año pasado, mientras que la plantada con sorgo debería ser ligeramente superior al nivel del año anterior. También se prevé que será similar a la de 1999/2000 la superficie plantada con frijoles. Se ha adoptado oficialmente una serie de medidas en favor del sector agrícola, tales como mejoras en la infraestructura interna, ampliación de los servicios de crédito a las pequeñas empresas rurales y establecimiento de un programa de rehabilitación de cuencas hidráulicas en el Departamento de San Miguel, en el sudeste. Se sigue distribuyendo asistencia alimentaria de la comunidad internacional como uno de los componentes de diversos proyectos de reconstrucción (alimentos por trabajo) iniciados después del huracán "Mitch" de finales de 1998.**

**En la campaña comercial 2000/01 (agosto/julio) las importaciones de trigo y maíz deberían mantenerse cercanas a los niveles del año anterior (180 000 toneladas y 175 000 toneladas, respectivamente). Las importaciones de arroz en 2001 (enero/diciembre) deberían ser de alrededor de 20 000 toneladas, volumen semejante al de los dos últimos años.**

#### **GUATEMALA (2 de junio)**

Con la llegada de las primeras lluvias en abril se comenzaron a plantar las cosechas de cereales y frijoles de la primer temporada de 2000/01. Se prevé que la superficie plantada con maíz (blanco) será de nivel medio o ligeramente superior a la de 1999/2000, como efecto del aumento de la demanda interna. Sin embargo, es probable que disminuya la superficie plantada con maíz amarillo en previsión de la baja de los precios de las importaciones. También se supone que disminuirá, con respecto al año pasado, la superficie plantada con sorgo, pero aún así debería mantenerse en torno a la media. Se continúa distribuyendo asistencia alimentaria a través de los proyectos de reconstrucción (alimentos por trabajo) iniciados después del huracán "Mitch".

Según los pronósticos, las importaciones de trigo en la campaña comercial 2000/01 (noviembre/octubre) serán de alrededor de 380 000 toneladas, volumen semejante al del año anterior. También se prevé que estarán en el mismo nivel del año anterior (550 000 toneladas) las importaciones de maíz.

#### **HAITI\* (2 de junio)**

Recién ha comenzado la recolección de las cosechas de maíz y frijoles de la primera temporada de 2000/01 después de semanas de tiempo seco, particularmente en las partes septentrionales del país así como en las llanuras centrales. También ha comenzado la recolección de la importante cosecha de arroz de regadío, y ha terminado últimamente la plantación de la cosecha de secano. En conjunto, las perspectivas son inciertas como consecuencia del mal tiempo, siendo probable que disminuya la producción en las zonas más afectadas. Se continúa distribuyendo asistencia alimentaria de la comunidad internacional a algunos sectores de la población a través de proyectos de desarrollo. Hasta ahora se han entregado alrededor de 41 000 toneladas de las 101 000 toneladas prometidas.

Se prevé que las importaciones de trigo en la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) estarán en torno a las 285 000 toneladas, volumen semejante al de 1999/2000. Las importaciones comerciales de maíz en la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) deberían ser de alrededor de 75 000 toneladas, nivel ligeramente superior al del año anterior. Las importaciones de arroz en el año 2001 (enero/diciembre) debería ser semejante al nivel de este año (170 000 toneladas).

#### **HONDURAS (2 de junio)**

Con la llegada de la estación de las lluvias en abril ha comenzado la plantación de las cosechas de cereales y frijoles de la primera temporada de 2000/01. Las perspectivas para la cosecha de maíz, el cereal principal, han mejorado con respecto al año pasado y a las estimaciones anteriores, y se prevé que las plantaciones estarán en torno a la media. También son mejores las perspectivas para la cosecha de arroz. La superficie plantada con frijoles debería ser semejante a la de la producción satisfactoria obtenida en 1999/2000. Se continúa distribuyendo asistencia alimentaria de la comunidad internacional a la población afectada por el huracán "Mitch".

Las importaciones de trigo en la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) deberían aumentar ligeramente con respecto a las 205 000 toneladas del año pasado, situándose en alrededor de 210 000 toneladas. Se prevé que las importaciones de maíz disminuirán con respecto a las 250 000 toneladas del año anterior para situarse en alrededor de 190 000 toneladas.

#### **JAMAICA (2 de junio)**

Últimamente ha vuelto a llover normalmente después de una sequía larga y persistente que afectó al país desde octubre del año pasado. Las cifras oficiales indican que se han perdido alrededor de 2 800 hectáreas de cultivos alimentarios, tales como raíces y tubérculos,

**plátanos, frutas y hortalizas. Han quedado gravemente afectadas entre 2 500 y 3 000 familias rurales. Al comenzar la estación de las lluvias la mayoría no tenía plántones para sembrar y casi nada de insumos agrícolas. En respuesta al llamamiento efectuado por el Gobierno se están preparando proyectos de rehabilitación de urgencia de la comunidad internacional para prestar asistencia a los pequeños agricultores afectados por la sequía.**

#### MEXICO (2 de junio)

Ha terminado la recolección de la cosecha de trigo de regadío de 2000, particularmente en las principales zonas productoras del noroeste, con una producción estimada provisionalmente en alrededor de 3,2 millones de toneladas frente a la media de 3,4 millones de toneladas de los últimos cinco años. Ello se debe al mal tiempo imperante durante la siembra y a una racha seca prolongada que redujo fuertemente los embalses de agua, a raíz de lo cual la superficie plantada ha sido inferior a lo normal. La sequía continúa en las zonas septentrionales, aunque en las partes del norte y el sudeste se han recibido lluvias entre normales y superiores a lo normal. A pesar de que se han declarado oficialmente 14 estados como zona de desastre y de que ha habido incendios forestales en algunos de ellos, los informes oficiales indican que no se han producido daños considerables en los cultivos y el ganado. Las lluvias recibidas últimamente restauraron la humedad del suelo, principalmente en las extensas zonas meridionales productoras de maíz en las que se ha comenzado a plantar la importante cosecha de primavera/verano. También se prevé que la producción de sorgo será de un nivel entre medio y ligeramente superior a la media, ya que la importante cosecha de primavera/verano sembrada en el extenso estado central de Guanajato no resultó afectado por la sequía, y las recientes lluvias superiores a lo normal recibidas en el estado de Tamaulipas, el otro principal estado productor de sorgo, han contribuido a restaurar la humedad del suelo para la plantación de la próxima cosecha de otoño/invierno.

#### NICARAGUA (2 de junio)

**Con la llegada de la estación de las lluvias en abril/mayo se comenzaron a plantar las cosechas de cereales y frijoles de la primera temporada de 2000/01. Se supone que la superficie plantada con maíz, el cereal principal, estará cercana a la media, así como también las plantaciones de sorgo, mientras que la superficie sembrada con arroz debería de aumentar con respecto al año pasado. La superficie plantada con la importante cosecha de frijoles debería ser de nivel medio. Se continúa prestando asistencia alimentaria a la población afectada por el huracán "Mitch".**

**Según los pronósticos, las importaciones de trigo de la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) serán de alrededor de 100 000 toneladas, semejantes a las del año anterior, mientras que las de maíz aumentarían ligeramente con respecto a las 30 000 toneladas aproximadamente del año anterior, a alrededor de 35 000 toneladas.**

#### REPUBLICA DOMINICANA (2 de junio)

La recolección de las cosechas de cereales secundarios y arroz de la primera temporada de 2000/01 ha comenzado en condiciones atmosféricas normales. La racha seca registrada en el primer trimestre del año no afectó a los cultivos y se prevé una producción media, lo que representa una recuperación, particularmente del maíz, con respecto a la campaña de 1999/2000 afectada por las graves repercusiones del huracán "Georges" de finales de 1998. Se está ejecutando una operación prolongada de socorro y recuperación de dos años para prestar asistencia a las poblaciones afectadas. En el marco de esta operación se está prestando asistencia alimentaria.

Se prevé que las importaciones de trigo en la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) estarán entre 270 000 toneladas y 280 000 toneladas, volumen cercano al del año anterior. Las importaciones de maíz pasarán de las 700 000 toneladas del año pasado a alrededor de 650 000 toneladas. Las importaciones de arroz en el año 2001 (enero/diciembre) deberían estar cercanas a las importaciones de este año (alrededor de 70 000 toneladas).



## **AMERICA DEL SUR**

### **ARGENTINA (2 de junio)**

Se ha comenzado a plantar la cosecha de trigo de 2000 en la principal provincia productora de Buenos Aires, después de semanas de lluvias intensas y días de vientos fuertes. Según los pronósticos oficiales iniciales, la superficie plantada debería aumentar ligeramente con respecto al nivel medio de 1999.

La recolección de la cosecha de maíz de 1999/2000 actualmente en curso se ha visto frecuentemente trastornada a causa del mal tiempo. A finales de mayo se había recogido alrededor del 60 por ciento de la superficie plantada, frente al 69 por ciento del mismo período del año anterior. Se prevé una disminución de los rendimientos y de la calidad. Se pronostica provisionalmente una producción de maíz de alrededor de 14,7 millones de toneladas, frente a la media de 14 millones de toneladas de los últimos cinco años; sin embargo, el resultado final dependerá en gran parte de las condiciones meteorológicas. Continúa la recolección de la cosecha de arroz de este año y se prevé que la producción disminuirá significativamente respecto al nivel récord del año pasado, como consecuencia de la disminución de las exportaciones previstas a los países vecinos. Se pronostica una producción ligeramente inferior a la media de 1 millón de toneladas.

### **BOLIVIA (2 de junio)**

**En el mayor Departamento productor de Santa Cruz, situado en el este, está a punto de comenzar la plantación de la cosecha de trigo de invierno de 2000. Las perspectivas son malas como consecuencia de las intensas lluvias e inundaciones que han afectado a la zona. Se pronostica provisionalmente una disminución de la superficie plantada con respecto a la cosecha de invierno de 1999. Recién ha comenzado la siembra de las cosechas de cereales secundarios y papas de la segunda temporada de 1999/2000 y se pronostica provisionalmente plantaciones de nivel medio. Las importaciones de trigo en la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) deberían aumentar con respecto al nivel de 1999/2000 para compensar la pérdida de producción.**

### **BRASIL (2 de junio)**

Continúa la plantación de la cosecha de trigo de 2000 en los principales estados productores de Paraná, Río Grande do Sul y Santa Catarina. Reina un tiempo seco después de semanas de lluvias intensas que duraron hasta principios de mayo. Se prevé un ligero aumento de la superficie plantada con respecto al nivel medio del año pasado debido al aumento de los precios internos y al crédito garantizado por el Gobierno, unidos a un aumento del costo del trigo importado debido a la devaluación de la moneda. La recolección debería comenzar a partir de agosto, con pronósticos iniciales que señalan una producción de nivel medio. Prácticamente ha terminado la recolección de la cosecha de maíz de la primera temporada (principal) de 2000, después de diversos trastornos causados por las lluvias internas, mientras que la plantación de la cosecha de la segunda temporada terminó hace unas semanas en los grandes estados productores de Paraná y São Paulo. Se ha obtenido una producción satisfactoria de la primera cosecha, y la producción total de maíz (ambas cosechas), se pronostica provisionalmente en alrededor de 33,8 millones de toneladas, frente a los 32,2 millones de toneladas en 1999 y a la media de 32,6 millones de toneladas. Recién ha terminado la recolección de la cosecha de arroz de 2000, estimándose provisionalmente la producción en alrededor de 11 millones de toneladas, lo que representa una disminución de alrededor de 600 000 toneladas respecto al año pasado, pero un nivel superior en un 10 por ciento a la media quinquenal.

### **COLOMBIA (2 de junio)**

Unas intensas lluvias e inundaciones con sus consiguientes deslizamientos de tierras y aludes de lodo continúan afligiendo a diversas zonas del país. Se ha declarado oficialmente el estado de

emergencia en las provincias de Huila, Cauca, Nariño, Putumayo y Valle y se ha anunciado un estado de alerta en varias otras provincias. se señalan algunas víctimas, y alrededor de 100 000 personas que han quedado afectadas por las grandes inundaciones. Se informa también de daños causados a las viviendas y a la infraestructura, pero todavía no se dispone de una evaluación pormenorizada de los daños causados al sector agrícola.

Ha comenzado la plantación de las cosechas de cereales de la primera temporada. La superficie sembrada con maíz y arroz debería de ser de nivel medio a pesar de los trastornos causados por las lluvias intensas.

Las importaciones de trigo en la campaña comercial de 2001 (enero/diciembre) deberían ser semejantes a las de este año. Las de maíz y arroz deberían también ser muy semejantes a las de este año.

#### CHILE (2 de junio)

La plantación de la cosecha de trigo de 2000/01 continúa con un tiempo en general seco. Se prevé que la superficie aumentará con respecto a la del año pasado. La cosecha de 1999/2000 se vio afectada por las intensas lluvias caídas durante el desarrollo de los cultivos y la recolección. La recolección de la cosecha de maíz de 2000 está prácticamente terminada con una producción estimada provisionalmente en cerca de un nivel medio de 840 000 toneladas, lo que representa una mejora respecto al año anterior (sólo 620 000 toneladas).

Se prevé que las importaciones de trigo en la campaña comercial 1999/2000 (diciembre/noviembre) aumentarán para compensar la pérdida de producción. Se pronostican importaciones de alrededor de 750 000 toneladas frente a las 710 000 toneladas del año anterior. Las importaciones de maíz de la campaña comercial 2000/01 (febrero/enero) deberían disminuir con respecto al volumen de 1,1 millones de toneladas del año anterior, a alrededor de 850 000 toneladas debido a una recuperación de la producción.

#### ECUADOR (2 de junio)

Siguen registrándose intensas lluvias e inundaciones que provocaron mortíferos aludes de lodo en diversas zonas del país, en particular en la capital y alrededores. Se señalan algunas víctimas y daños a las viviendas. Está en curso la recolección de la cosecha de maíz amarillo, mientras que la del maíz blanco recién ha comenzado. Pese a las fuertes lluvias, se prevé para todo el año una producción superior a la media (maíz blanco y amarillo). Pero las perspectivas para el arroz, que se está recolectando actualmente, son malas. Se señala una superficie plantada inferior a la media como consecuencia de unos precios nada atractivos, unidos a los problemas financieros de los productores. También contribuyó a la disminución de las plantaciones el régimen anormal de las lluvias.

Las importaciones de trigo en la campaña comercial 2000/01 (julio/junio) deberían ser muy semejantes a las de 1999/2000 (490 000 toneladas). Las de maíz deberían disminuir considerablemente con respecto a las 170 000 del año pasado en previsión de la recuperación de la producción. Las importaciones de arroz aumentarán respecto a las del año pasado (40 000 toneladas) a alrededor de 50 000 toneladas.

#### PARAGUAY (2 de junio)

El Gobierno y la comunidad internacional continúan prestando asistencia de socorro a la población afectada por la sequía en las partes septentrionales del país. Resultan particularmente afectados los departamentos de Concepción, San Pedro y el Chaco Central.

Se prevé que dentro de poco, al comenzar la estación de las lluvias en junio, se reanudará el régimen normal de las lluvias.

#### PERU (2 de junio)

Continúa la recolección del trigo con un tiempo en general seco. Los pronósticos iniciales apuntan a una disminución de la producción de 1999 que, aún así, será superior a la media. Se está recolectando la cosecha de maíz amarillo, y la producción obtenida en el primer trimestre es ligeramente superior al nivel del año pasado. La producción para todo el año se pronostica provisionalmente en un nivel mucho más alto. En cambio, la producción de arroz del primer trimestre es inferior a la cantidad obtenida en el mismo período de 1999, y también se prevé que será menor la producción arrocería de todo el año 2000, aunque superior a la media de los últimos cinco años.

Las importaciones de trigo en la campaña comercial 2000/01 (enero/diciembre) deberían ser de alrededor de 1,2 millones de toneladas, volumen semejante al de 1999/2000. También se prevé que las de maíz se mantendrán en el mismo nivel de este año (950 000 toneladas).

#### URUGUAY (2 de junio)

Ha vuelto a llover en forma normal en diversas partes del país después de meses de una grave sequía que afectó a los cultivos principales de cereales de 1999/2000. Ha terminado últimamente la recolección del maíz, sorgo y arroz con una producción calculada provisionalmente en niveles extremadamente bajos. También ha disminuido la importante cosecha de arroz con respecto al nivel muy superior a la media del año pasado, pero aún así la producción es ligeramente superior a la media.

Con la llegada de las lluvias ha comenzado la plantación de las cosechas de trigo y cebada de 2000/01 y, si el régimen meteorológico fuera normal, se pronostica que la superficie plantada será de nivel medio.

#### VENEZUELA (2 de junio)

**La plantación de las cosechas de cereales de la primera temporada (principal) de 2000, así como de otros cultivos alimentarios menores, ha comenzado en condiciones atmosféricas normales. La superficie prevista para el maíz debería ser muy semejante al nivel medio del año pasado, mientras que la del sorgo es ligeramente inferior a la media como consecuencia de la baja del precio de las importaciones. Los reglamentos de importación, sin embargo, prácticamente garantizan la compra de toda la cosecha de sorgo por parte de la industria forrajera. La superficie prevista para el cultivo del arroz debería ser de nivel medio. Se continúa distribuyendo ayuda alimentaria de la comunidad internacional a la población afectada en diciembre del año pasado por unas lluvias intensas que derivaron en inundaciones y mortíferos aludes de lodo, particularmente en los departamentos septentrionales del país. La comunidad internacional presta también asistencia técnica para la rehabilitación inmediata del sector agrícola.**

### EUROPA

#### CE (2 de junio)

Las perspectivas para las cosechas de cereales de 2000 son en general favorables en la mayoría de los países de la CE. Las condiciones mejoraron notablemente en las partes meridionales al final de abril y principios de mayo gracias a unas buenas precipitaciones. Las informaciones más recientes confirman las previsiones de un incremento significativo de la producción total de trigo en la Comunidad tras el aumento de la superficie plantada con ese producto en muchos estados miembros, a expensas de las semillas oleaginosas. La FAO pronostica la producción total de 2000 en 105,6 millones de toneladas, frente a los 97, 6 millones de toneladas de 1999. Para este año se prevé también un aumento de la cosecha de cereales secundarios. Las semillas oleaginosas han sido desplazadas en favor de la cebada, el cultivo principal de los cereales secundarios. Gracias a un mejoramiento de las condiciones de humedad en el sur, también debería aumentar la plantación

de maíz. Para 2000, la FAO pronostica la producción total de cereales secundarios de la Comunidad en 105,7 millones de toneladas, frente a los 102,2 millones de toneladas en 1999. Ha terminado en condiciones atmosféricas en general favorables la plantación de arroz en Italia, el mayor productor de la CE, estimándose la superficie plantada en alrededor de 221 000 hectáreas, semejante a la del año pasado. En otras partes de la Comunidad, sin embargo, las condiciones no han sido tan favorables. La sequía de hace unos meses en las partes meridionales de Portugal y España puede determinar una reducción de la superficie plantada. En conjunto, se pronostica una ligera disminución de la producción de la CE con respecto al año anterior.

#### ALBANIA (2 de junio)

Este año la producción total de cereales debería estar en torno a la media, entre 550 000 y 600 000 toneladas. El PMA continúa prestando asistencia alimentaria a alrededor de 60 000 personas vulnerables a causa de la crisis balcánica.

#### BELARUS (3 de junio)

**Una helada caída en mayo a destiempo, con un descenso de la temperatura hasta -16°C, causó daños en un 14 por ciento de la superficie plantada con cultivos de invierno, en un 5 por ciento de la superficie sembrada con cultivos de primavera, a los pastos perennes y a 566 hectáreas de hortalizas. Se señala que han quedado afectadas 200 000 hectáreas de los 2,7 millones de hectáreas que debían sembrarse con cereales. Según informes oficiales, la superficie sembrada con cereales de invierno es superior al objetivo, situándose en 1 155 000 hectáreas, y la sembrada con trigo aumentó un 4 por ciento a 240 000 hectáreas. Debido, además, a problemas económicos generalizados en el sector y a la utilización insuficiente de fertilizantes y otros insumos, es posible que no se alcance el objetivo de producción fijado para 2000 en al menos 5 millones de toneladas.**

En 1999, la producción agrícola descendió un 10 por ciento, más de una tercera parte de las empresas agrícolas trabajaron a pérdida y la producción de cereales descendió a 3,6 millones de toneladas, volumen inferior en casi un 40 por ciento a la media de los últimos cinco años, e inferior en un 25 por ciento a la mala cosecha de 1998. También decreció la producción de productos pecuarios, notablemente en el caso de la leche, y el Gobierno ha dado órdenes de que se compraran y almacenaran productos alimenticios para suministrar a la población en el invierno venidero. Más del 80 por ciento de la población percibe sueldos que están por debajo de la línea de pobreza.

Tras una segunda mala cosecha de cereales consecutiva, el país necesita importar cereales destinados al consumo humano y para piensos. Es probable que se satisfagan las necesidades alimentarias, pero los problemas en materia de divisas podrían limitar el volumen de los cereales forrajeros que se compre, lo que indicaría una ulterior disminución de la producción pecuaria en 2000. Las importaciones totales de cereales en 1999/2000 se calculan ahora en alrededor de 1,4 millones de toneladas.

#### BOSNIA Y HERZEGOVINA\* (3 de junio)

Continúa la tendencia descendente de las plantaciones de cereales de invierno, como reflejo de la escasa rentabilidad del trigo tanto en la BiH como en la República Srpska. En cambio, la superficie sembrada con maíz continúa aumentando. Para satisfacer la demanda de consumo, las importaciones de trigo han ido creciendo constantemente, previéndose que en la campaña comercial 2000/01 superarán las 300 000 toneladas importadas en 1999/2000. La economía se ha visto perjudicada por los disturbios civiles en la región, pero todo parece indicar que la situación de los cultivos y la situación general del suministro de alimentos no han sufrido trastornos particulares.

#### BULGARIA (2 de junio)

Se señala que las condiciones atmosféricas han sido hasta ahora en general favorables para las cosechas de cereales de la presente campaña, y la producción de trigo de 2000 se pronostica en alrededor de 3 millones de toneladas, semejante a la de 1999. Con respecto al maíz, el cultivo principal de los cereales secundarios, las indicaciones más recientes descartan la probabilidad de un aumento de la superficie, como se había previsto anteriormente. Se señala que la superficie plantada a mediados de mayo fue de alrededor de 300 000 hectáreas y, dado que el período normal de siembra termina al final de mayo, es probable que la superficie definitiva alcance a alrededor de 550 000 - 600 000 hectáreas, semejante a la del año anterior.

#### CROACIA (3 de junio)

Las perspectivas iniciales para las cosechas de cultivos alimentarios de 2000 son satisfactorias. La superficie sembrada con cereales de invierno se recuperó como efecto de un aumento del 38 por ciento de la superficie plantada con trigo que alcanzó un nivel sin precedente de 234 000 hectáreas después de la mala cosecha del año pasado. La asignación presupuestaria destinada al apoyo de la agricultura ha aumentado un 10 por ciento. Las subvenciones por hectárea han aumentado en cantidades variables, que van desde el 30 por ciento para la producción de trigo al 100 por ciento para la de cebada. Se han introducido nuevas subvenciones para el cultivo de maíz y la producción pecuaria. Ello no obstante, las fincas continúan teniendo problemas económicos.

La producción de cereales de 1999 descendió un 10 por ciento a 2,9 millones de toneladas. Los buenos rendimientos del maíz compensan sólo en parte el descenso del 46 por ciento de la producción de trigo a 558 000 toneladas. Los problemas económicos, que redujeron la superficie plantada con cereales de invierno, se exacerbaban a causa del mal tiempo.

#### ESLOVENIA (2 de junio)

En Eslovenia se espera un aumento de alrededor del 20-30 por ciento de la producción de cereales de este año con respecto a la menguada producción de 1999. Las condiciones atmosféricas fueron en general favorables para los cultivos de invierno, y las siembras de primavera estaban prácticamente terminadas para principios de mayo. La producción total de cereales en 2000 se pronostica en alrededor de 560 000 toneladas.

#### ESTONIA (3 de junio)

Las perspectivas apuntan a una cierta recuperación de la producción de cereales en 2000. La superficie plantada con cultivos de invierno ha aumentado, y los cereales han hibernado bien y se han beneficiado de las temperaturas cálidas de la primavera. La siembra de primavera está avanzada. La producción de cereales de 1999 se calcula oficialmente en casi 500 000 toneladas, alrededor de un 15 por ciento menos que la de 1998 en vista de una disminución de la superficie sembrada. La producción de productos pecuarios descendió como efecto de la disminución de la demanda de importaciones de la Federación de Rusia. El país ha llegado a ser miembro de la OMC, y antes de su adhesión plena firmó un acuerdo con la UE para liberalizar ulteriormente el comercio entre los dos países. Desde 1995, el país ha llegado a ser un importador neto de alimentos. Las exportaciones incluyen productos lácteos, ganado, pescado y bebidas, mientras que las importaciones consisten principalmente de productos alimenticios de gran valor añadido, a saber cereales, frutas y hortalizas. Ultimamente han aumentado las importaciones de carne de bovino, de ave y de porcino. Las importaciones de cereales han fluctuado entre 200 000 y 250 000 toneladas por año.

#### EX REPUBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA (2 de junio)

No se esperan cambios importantes en la producción de cereales en 2000. Según los informes, las condiciones atmosféricas para los cultivos de invierno han sido en general favorables. La producción de trigo debería mantenerse en torno a las 350 000-400 000 toneladas. El PMA

continúa prestando asistencia alimentaria a alrededor de 20 000 personas vulnerables a causa de la crisis balcánica.

#### **FEDERACION DE RUSIA (15 de junio)**

Las perspectivas para la cosecha de cereales y legumbres de 2000 han empeorado algo. Las de los cereales y legumbres de invierno de 2000 siguen siendo satisfactorias, pero una helada caída a destiempo y un tiempo frío imperante en mayo causaron algunos daños a los cultivos y redujeron el ritmo de la siembra de los cereales y legumbres de primavera. Ahora volvió el tiempo más caluroso. Hay indicios de que de los 14 160 000 hectáreas sembradas con cultivos de invierno (incluidos alrededor de 13,4 millones de hectáreas) han sufrido daños 1,5 millones de hectáreas. Esta cifra es marcadamente más baja que el año anterior, cuando los daños se extendieron a una superficie de 1,9 millones de hectáreas. Se ha fertilizado más o menos la mitad de la superficie sembrada con cultivos de invierno (6,3 millones de hectáreas), más que el año pasado, y hasta ahora las previsiones sobre el rendimiento de los cereales de invierno son satisfactorias. La marcha de las plantaciones de cereales de primavera ha sido lenta a causa del tiempo frío, la escasez de semillas, las lluvias y las nevadas, particularmente en las Tierras Nuevas. La superficie sembrada es inferior en alrededor de 10 millones de hectáreas a la del año anterior. La sembrada con cereales y legumbres de primavera (27,9 millones de hectáreas en el sector estatal al 6 de junio) es al menos un 10 por ciento menor que en el período correspondiente del año pasado. La marcha de la plantación de los cereales y legumbres de primavera podría repuntar si mejorara el tiempo, pero los cultivos tardíos corren el riesgo de verse afectados por la sequía y las heladas tardías en las regiones de los Urales, Siberia y Povolok, y por el mal tiempo durante el período de siembra. Hay indicios de que la superficie plantada con cereales y legumbres de primavera será menor que el año pasado e inferior al objetivo.

Según lo que se indica actualmente, la superficie plantada con cereales y legumbres de 2000 podría superar en alrededor de un 10 por ciento los 60 millones de toneladas obtenidos el año pasado (estimación de la FAO). La situación del suministro de alimentos sigue siendo en general difícil, pero las importaciones de hasta 8 millones de toneladas de cereales en 1999/2000 contribuyeron a asegurar las necesidades del consumo humano. El país seguirá siendo un importador neto de cereales en 2000/01. La situación de los piensos está mejorando con la llegada de la primavera, pero los precios de los cereales forrajeros siguen siendo altos.

En Chechenia, las perspectivas para la producción agrícola en el corriente año siguen siendo malas debido a los daños causados a la infraestructura, el ganado y la industria vitivinícola y a la necesidad de remover primero las minas de las tierras de labrantío. No obstante, los informes indican de que se ha sembrado algo de tierra con cultivos de primavera. La situación de seguridad y la llegada y distribución oportunas de los fondos y la maquinaria necesarios siguen siendo problemáticas. Se están distribuyendo alimentos a las poblaciones de Chechenia. Se necesita una cantidad considerable de asistencia humanitaria para cubrir una amplia gama de necesidades en materia, por ejemplo, de ayuda alimentaria, vivienda, salud y nutrición, agua y saneamiento, enseñanza, generación de ingresos y actividades preparatorias para la rehabilitación, logística y coordinación, tanto para las personas que viven en Chechenia como para las PDI y las familias que las acogen en la vecina Ingushetia. La salud sigue siendo un problema importante tanto en Chechenia como en Ingushetia, debido a la insuficiencia de los servicios de agua y saneamiento.

#### **HUNGRÍA (2 de junio)**

En Hungría, las perspectivas para las cosechas de 2000 han empeorado en las últimas semanas debido a un período extraordinario de tiempo caluroso y seco. Aunque todavía es demasiado pronto para conocer el alcance total de los daños, ya no hay seguridad de que se alcance la producción prevista de 4,5 millones de toneladas. También quedó afectada por el tiempo caluroso y seco la cosecha de maíz que se había sembrado en una superficie calculada en alrededor de 1

millón de hectáreas, y, si no se reciben pronto precipitaciones importantes, los rendimientos serán muy inferiores a la media.

#### LETONIA (3 de junio)

Todo parece indicar que la cosecha de cereales de 2000 podría recuperarse del bajo nivel de 787 000 toneladas de 1999. La superficie sembrada con cereales de invierno aumentó, y la hibernación y las condiciones de crecimiento de primavera fueron en general satisfactorias. Ya está muy avanzada la siembra de cereales de primavera. Se han eliminado las restricciones a las importaciones de carne de cerdo; y en indemnización los criadores de cerdos recibirán subvenciones. Dada la escasa producción pecuaria, las importaciones de cereales de los últimos años se limitaron a alrededor de 50 000-70 000 toneladas por año, principalmente de trigo panificable.

#### LITUANIA (3 de junio)

Las perspectivas para la cosecha de cereales de 2000 son hasta ahora satisfactorias. Se prevé que la superficie total sembrada se mantendrá en torno a la media (1,1 millones de hectáreas). Es probable que las condiciones de crecimiento sean buenas y que los rendimientos mejoren lenta pero constantemente a medida que los agricultores se van ajustando a la actividad agrícola en el marco de una economía de mercado. La producción de cereales de 1999 descendió un 25 por ciento a 2,1 millones de toneladas, como efecto de la reducción de la superficie sembrada y de una merma de los rendimientos.

#### MOLDOVA (13 de junio)

**Las perspectivas para la cosecha de cereales de 2000 se han visto comprometidas por unas heladas caídas a destiempo y una sequía persistente que han afectado a la producción de cereales, forrajes, frutas y uvas. La producción de trigo, prevista inicialmente en 1 millón de toneladas, podría disminuir hasta un 50 por ciento, y también han quedado afectados los rendimientos de la cebada. A esta altura, las perspectivas para la cosecha de maíz plantada últimamente, cuyo objetivo de producción es de 1,5 millones de toneladas, son inciertas, pero los pronósticos oficiales son pesimistas. La FAO pronostica provisionalmente la cosecha de cereales de 2000 en 1 650 000 toneladas, sólo dos terceras partes del nivel medio y un 25 por ciento menos que el año pasado.**

**La producción total de cereales de 1999 descendió a 2 180 000 toneladas (1998: 2,5 millones de toneladas) como efecto de una reducción del 6 por ciento de la superficie sembrada con trigo y de la sequía, que afectaron a los cereales de primavera. Con el afán de asegurar los suministros internos y limitar la necesidad de importaciones de trigo, el Gobierno ha prohibido las exportaciones de trigo y harina hasta el 31 de agosto de 2000. En 1999, el país exportó 330 000 toneladas de cereales, incluidas 158 000 toneladas de trigo.**

#### POLONIA (2 de junio)

Los informes más recientes apuntan a una probable disminución de la producción de cereales en 2000, tras una cosecha en torno a la media de 26 millones de toneladas. Las estimaciones oficiales provisionales indican que la superficie total plantada con cereales de invierno y primavera para la cosecha de 2000 ha disminuido alrededor del 1 por ciento con respecto al año anterior. Además, una evaluación de la situación de los cultivos realizada a mediados de mayo apunta a unos rendimientos menores que en 1999, debido principalmente a la sequía imperante durante la primavera de este año.

#### REPUBLICA CHECA (2 de junio)

Según las estimaciones, la superficie sembrada con trigo de invierno ha aumentado este año alrededor de un 15 por ciento a más de un millón de hectáreas. Sin embargo, las perspectivas para

los rendimientos son una incógnita tras las elevadas temperaturas no estacionales y la sequía que comenzaron a principios de mayo. Es demasiado pronto para conocer el alcance de los daños causados hasta ahora, pero si no se reciben en breve lluvias importantes es probable que los rendimientos disminuyan de forma pronunciada. Los cultivos de primavera, que se encuentran ahora en las fases iniciales de desarrollo, deberían ser los más afectados.

#### REPÚBLICA ESLOVACA (2 de junio)

Un tiempo caluroso y seco ha afectado últimamente al desarrollo de los cereales. En base a los informes sobre las condiciones atmosféricas en general favorables registradas al comienzo de la temporada, las indicaciones anteriores apuntaban a una recuperación de la producción de cereales de 2000 respecto al nivel muy reducido de 1999. Ahora, sin embargo, el resultado de la próxima cosecha es una incógnita. En un informe basado en la situación de los cultivos a principios de mayo se indica que los rendimientos medios del trigo podrían ser inferiores en alrededor de 25-30 por ciento a lo normal, y los de la cebada en alrededor de un 30-50 por ciento.

#### RUMANIA (2 de junio)

La superficie sembrada con trigo de invierno se estima en 1,9 millones de hectáreas, alrededor de un 12 por ciento más que el nivel bajo de 1999. Las perspectivas de los rendimientos, sin embargo, son inciertas, ya que una gran parte de los cultivos se ha plantado después de la fecha óptima y se supone que las aplicaciones de fertilizantes y otras actividades agrícolas normales serán en general insuficientes a causa de la falta de fondos de los agricultores. Además, el tiempo excepcionalmente caluroso y seco registrado últimamente en una gran parte de Europa central debería limitar los rendimientos. La FAO pronostica provisionalmente la cosecha de trigo de 2000 en alrededor de 4,0 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al del año anterior a pesar del aumento de la superficie, debido a la previsión de rendimientos inferiores a la media. Sin embargo, si continúa el tiempo excepcionalmente seco, el potencial de rendimiento disminuirá ulteriormente y es probable que deba hacerse una revisión a la baja del pronóstico relativo a la producción. Todavía faltan informaciones sobre el alcance total de las siembras de primavera, pero a principios de mayo los trabajos de campo procedían según el calendario previsto. No obstante, lo mismo que en el caso de los cereales de invierno, el potencial de la cosecha de primavera de 2000 seguirá siendo limitado por la falta de fondos de los agricultores para los insumos.

#### UCRANIA (7 de junio)

Las perspectivas para la cosecha de cereales de 2000 han empeorado. La reorganización de las antiguas fincas estatales en virtud del decreto del Gobierno de 3 de diciembre de 1999, sin una solución apropiada del problema de las deudas contraídas con los proveedores privados, ha dejado entre una cuarta parte y la mitad de las fincas con poca base sólida para negociar créditos para insumos. El Gobierno ha asignado fondos de indemnización con un interés de hasta el 50 por ciento, pero debido a los altos riesgos que han corrido, los bancos y muchos proveedores de insumos andan con pies de plomo para conceder préstamos a los productores. Además de la difícil situación financiera de las explotaciones, la persistencia de un tiempo caluroso y seco en el sur está comprometiendo el rendimiento de los cereales y legumbres tanto de invierno como de primavera.

La superficie sembrada con cultivos de invierno antes de la reorganización de las fincas alcanzó los 7,9 millones de hectáreas; la situación de los cultivos es mejor de lo previsto y los informes más recientes indican que después del invierno hubo que resembrar sólo 750 000 hectáreas. La siembra de los cultivos de primavera, salvo el maíz, está prácticamente terminada, pero las informaciones sobre la superficie sembrada son contradictorias. La estimación de la Oficina de Estadísticas (11,1 millones de hectáreas, incluidos 4,3 millones de hectáreas de cereales y legumbres de primavera) es considerablemente inferior a la del Ministerio de Agricultura (12,7 millones de hectáreas, incluidos 4 780 000 hectáreas de cereales y legumbres de primavera, excluido el maíz).



Independientemente de la superficie sembrada, las heladas y la sequía registradas en abril y mayo en el sur de Ucrania han reducido el potencial de rendimiento, y las perspectivas apuntan a una cosecha de cereales no superior a la de 1999, calculada por la FAO en 27 millones de toneladas. Teniendo en cuenta la segunda mala cosecha consecutiva y la gran cantidad de exportaciones (5,8 millones de toneladas en 1998/99 y 3,0 millones de toneladas hasta abril de 2000), la FAO pronostica provisionalmente las exportaciones de cereales de 1999/2000 en 3,1 millones de toneladas, incluidos 2,0 millones de toneladas de trigo, y las importaciones de cereales en sólo 0,3 millones de toneladas, principalmente trigo y arroz.

#### **YUGOSLAVIA, REP. FED. DE (SERBIA Y MONTENEGRO)\* (5 de junio)**

**La campaña agrícola 1999/2000 está resultando muy difícil. La producción agrícola ha sido más resistente que otros sectores de la economía pero, ello no obstante, el efecto de las sanciones a través de los años, los daños causados durante la guerra del año pasado, la rápida inflación y los controles de los precios de los comestibles básicos han ido socavando gravemente el potencial del sector y desestabilizando la industria pecuaria.**

**Las perspectivas para los cultivos alimentarios cosechas de 2000, y particularmente para aquéllos cuya comercialización está reglamentada el Gobierno, no son buenas. Los bajos precios oficiales para el trigo, los retrasos en el pago, los malos rendimientos de las cosechas de 1999, la escasez de combustible, fertilizantes y capital circulante, y los retrasos en la recolección de la cosecha de 1999 han contribuido a que la superficie plantada con cultivos de invierno fuera muy inferior al objetivo. Los informes más recientes indican que, contrariamente a lo previsto, la superficie sembrada con trigo de invierno descendió ulteriormente a sólo 640 000 hectáreas, con respecto al nivel inferior a la media del año anterior situado en 702 000 hectáreas. Las condiciones de crecimiento para los cultivos han sido variadas. A las inundaciones y anegamientos registrados en algunas partes de Voyvodina siguieron en abril y mayo unas condiciones calurosas y secas que están comprometiendo los rendimientos del maíz y las semillas oleaginosas. Es probable que la utilización de fertilizantes haya seguido siendo escasa debido al aumento de sus precios en el mercado negro y al hecho de que sólo el Gobierno los da a cambio de que se paguen con trigo una vez terminada la cosecha. También las semillas de calidad han sido muy caras. Todo parece indicar que la cosecha de trigo de 2000 será escasa.**

**El estado todavía controla oficialmente los precios de cinco productos básicos: el pan, la leche, la carne, el azúcar y el aceite vegetal. Ahora bien, como la inflación crece rápidamente los controles de los precios son ineficaces y se aplican sólo a los productos vendidos en los negocios estatales en los que con frecuencia faltan provisiones, mientras que en el sector privado los hay pero más caros. Con objeto de mantener bajos los precios al por menor, se subvencionan la harina, y el combustible y la energía que utilizan las panaderías.**

**En 1999, una cosecha récord de maíz de 6,1 millones de toneladas compensó la mala cosecha de trigo de sólo 2 millones de toneladas, y la producción total de cereales se estima oficialmente en un nivel casi medio de 8,6 millones de toneladas. Según los primeros indicios, la cosecha de cereales podría ser menor. En 1999/2000 el país ha exportado 150 000 toneladas de trigo y maíz. Pero en los tres primeros meses de este año las exportaciones de productos agroalimentarios fue inferior en una tercera parte al comercio realizado en el período correspondiente a 1999, aunque se mantiene fuerte el comercio de frutas y hortalizas, cuya producción es totalmente del sector privado.**

**El país se encuentra en un estado de grave crisis económica a raíz de la guerra de Kosovo y de varios años consecutivos de sanciones económicas. En 1999, los precios se duplicaron, y los sueldos bajaron. El PMA está prestando asistencia alimentaria a cerca de un millón de beneficiarios de Serbia (excluida la provincia de Kosovo) y Montenegro, incluidos los refugiados y las personas económica y socialmente indigentes. Otras organizaciones están prestando asistencia a otras 200 000 PDI en Serbia.**

En la provincia de Kosovo, las perspectivas para la cosecha de cereales de 2000 siguen siendo en general satisfactorias. Está a punto de comenzar la recolección del trigo y los primeros informes indican una cosecha de alrededor de 200 000-250 000 toneladas. Como ya se había previsto, la asistencia alimentaria que se presta a la provincia de Kosovo se ha ido reduciendo a escala en el segundo trimestre de 2000, en consonancia con el aumento de las oportunidades de empleo y, como consecuencia, la mejora de los ingresos familiares, que se va manifestando a medida que se recupera la economía y que disminuyen los gastos de invierno. El número total de los beneficiarios en el período de abril a junio se calcula en 620 000, de los cuales el PMA cubre 330 000 y el Servicio de Socorro Católico CRS/la Sociedad Internacional de la Madre y el Niño MCI, 290 000.

## **AMERICA DEL NORTE**

### CANADA (2 de junio)

En el informe oficial de marzo sobre las intenciones de siembra prácticamente no indicaban cambios en la superficie total sembrada con trigo este año. El fuerte aumento previsto de la superficie sembrada con trigo duro se vería compensado por la reducción de otros trigos de primavera. Las condiciones de siembra han sido en general favorables, y para finales de mayo la siembra estaba casi terminando en algunas zonas después de haber marchado en las últimas semanas a un ritmo entre normal y superior a lo normal en la mayoría de las zonas productoras. Por lo que se refiere a los cereales secundarios, los primeros indicios apuntan a un aumento de la superficie. Se prevé un aumento del 22 por ciento de la superficie sembrada con cebada a 5,4 millones de hectáreas, mientras que la del maíz debería aumentar un 14 por ciento, a más de 1,3 millones de hectáreas. Debido a esta importante expansión de la superficie, la producción total de cereales secundarios de 2000 se pronostica en alrededor de 29 millones de toneladas, alrededor de un 9 por ciento más que en 1999.

### ESTADOS UNIDOS (2 de junio)

La producción total de trigo de 2000 (invierno y primavera) se pronostica oficialmente en 60,9 millones de toneladas, un 3 por ciento menos que el año anterior. La superficie sembrada con trigo que se recolectará en 2000 se pronostica ahora en alrededor de 14 millones de hectáreas, un 2 por ciento menos que en 1999 y la superficie más pequeña desde 1971. Se esperan nuevamente, sin embargo, rendimientos buenos, cercanos a los niveles sin precedente del año pasado. Con respecto al trigo de primavera, su plantación estaba terminada prácticamente para finales de mayo y, si se realizaran las indicaciones iniciales dadas en el Prospective Plantings Report de la USDA de 31 de marzo, la superficie descenderá alrededor de un 5 por ciento con respecto a 1999 a 7,5 millones de hectáreas.

Con respecto a los cereales secundarios, según el Prospective Plantings Report, no se prevén cambios importantes con respecto al año pasado en las superficies sembradas este año con los principales cereales secundarios. Se prevé un ligero aumento del maíz, pero una disminución del sorgo. Según los informes, la plantación del maíz estaba prácticamente terminada para el 22 de mayo, mucho antes de lo normal, gracias a unas condiciones secas favorables. Al final del mes había despuntado la mayor parte de los cultivos, y unos chaparrones importantes caídos en varias partes de la zona de maíz había aliviado algo las preocupaciones por la insuficiente disponibilidad de humedad. En el Crop Progress Report de 30 de mayo del USDA la situación de la mayor parte de los cultivos estaba clasificada entre regular y buena (regular: 24 por ciento; buena: 55 por ciento), prácticamente igual que el año pasado. Sin embargo, dado que en muchas partes se registran grandes déficit de humedad del subsuelo después del tiempo seco imperante al principio de la campaña, se necesitarán muchas más precipitaciones en las semanas venideras. En base a las superficies ya plantadas, y suponiendo precipitaciones suficientes durante el resto de la campaña, la producción total de cereales secundarios de los Estados Unidos se pronostica en 271,3 millones de toneladas, un 2,8 por ciento más que el año anterior.

La plantación de la cosecha de arroz de 2000/01 está prácticamente terminada. Según el Prospective Plantings Report, los agricultores tienen la intención de reducir la superficie sembrada con arroz a alrededor de 1 380 000 hectáreas, lo que representa una disminución de más del 5 por ciento respecto a la campaña anterior como efecto de la considerable baja de los precios del arroz en la campaña anterior que ha impulsado a los agricultores a optar por cultivos más lucrativos. En base a la superficie que se tiene intención de cultivar, la producción de arroz/cáscara en 2000/01 se pronostica oficialmente en 9,1 millones de toneladas.

## **OCEANIA**

### **AUSTRALIA (2 de junio)**

Se están plantando las cosechas de trigo y cereales secundarios de invierno de 2000. Unas buenas precipitaciones recibidas a principios de mayo, además de la gran cantidad de humedad del subsuelo acumulada después de un verano extraordinariamente húmedo y un otoño temprano, aseguraron condiciones de plantación en general ideales en toda la zona oriental y occidental de cereales. Los primeros indicios sobre las intenciones de siembra de los agricultores apuntan a una superficie plantada con trigo de invierno de 11,8 millones de hectáreas, prácticamente igual que el año anterior. Si las condiciones de siembra fueran buenas, y suponiendo un tiempo normal durante el resto de la campaña, se pronostica una cosecha de cerca de 23 millones de toneladas. Esto superaría la media quinquenal y sería ligeramente inferior a la cosecha récord de 1999 (24 millones de toneladas). Por lo que se refiere a la cebada, el cultivo más importante de los cereales secundarios de invierno, los primeros indicios apuntan a una fuerte recuperación de la superficie plantada a casi 3 millones de hectáreas, después de la disminución de la superficie del año pasado.

Sin embargo, aunque las condiciones atmosféricas para la plantación y el desarrollo temprano de los cultivos de cereales de invierno sean favorables, ha surgido alguna incertidumbre sobre el resultado de la cosecha de 2000 a raíz de un brote de langostas a partir de abril, considerado como la peor infestación en los últimos 50 años. Aunque ya se han producido algunos daños a los cereales más tempranos, el mayor peligro será en la primavera cuando eclosionen los huevos depositados en el otoño. Se necesitarán medidas de lucha intensiva en los meses venideros para evitar plagas potencialmente muy perjudiciales más avanzado el año.

La recolección de las cosechas está casi terminada, y se pronostica oficialmente una contracción de la producción de alrededor de un 20 por ciento con respecto a la campaña anterior a alrededor de 1,1 millones de toneladas, debido a una disminución del 13 por ciento de la superficie y a una merma de los rendimientos

**NECESIDADES DE IMPORTACION DE CEREALES DE LOS PAISES DE BAJOS INGRESOS CON DEFICIT DE ALIMENTOS**  
a) 1999/2000 or 2000 estimaciones (miles+A85 de toneladas)

PAIS	Año de mercadeo	1998/99 ó 1999			1999/2000 ó 2000			
		Importaciones efectuadas			Necesidades de importación total (excluidas las re-exportaciones)	Situación actual de las importaciones		
		Compras comerciales	Ayuda alimentaria	Total compras comerciales y ayuda		Total compras comerciales y ayuda	Ayuda alimentaria asignada o enviada	Compras comerciales
<b>AFRICA</b>		<b>25 554.2</b>	<b>2 341.0</b>	<b>27 895.2</b>	<b>27 729.0</b>	<b>14 710.7</b>	<b>1 770.4</b>	<b>12 940.3</b>
<b>Africa del Norte</b>		<b>15 445.0</b>	<b>23.0</b>	<b>15 468.0</b>	<b>14 620.0</b>	<b>10 988.7</b>	<b>63.0</b>	<b>10 925.7</b>
Egipto	julio/junio	10 883.0	13.0	10 896.0	10 120.0	7 681.3	63.0	7 618.3
Marruecos	julio/junio	4 562.0	10.0	4 572.0	4 500.0	3 307.4	0.0	3 307.4
<b>Africa oriental</b>		<b>1 824.6</b>	<b>1 383.1</b>	<b>3 207.7</b>	<b>4 927.0</b>	<b>1 702.3</b>	<b>1 150.8</b>	<b>551.5</b>
Burundi	ene./dic.	38.2	4.5	42.7	70.0	3.9	0.9	3.0
Comoras	ene./dic.	45.8	0.2	46.0	46.0	1.0	1.0	0.0
Djibouti	ene./dic.	120.8	13.2	134.0	105.0	0.8	0.0	0.8
Eritrea	ene./dic.	4.1	23.8	27.9	290.0	52.7	52.7	0.0
Etiopía 2/	ene./dic.	21.3	696.3	717.6	840.0	822.8	822.8	0.0
Kenya	oct./sept.	709.8	146.7	856.5	1 590.0	195.5	48.9	146.6
Rwanda	ene./dic.	35.9	183.9	219.8	210.0	76.7	76.7	0.0
Somalia	ago./julio	276.7	42.5	319.2	310.0	66.2	54.6	11.6
Sudán	nov./oct.	426.7	213.6	640.3	1 016.0	99.8	70.8	29.0
Tanzania	junio/mayo	145.3	58.4	203.7	450.0	382.9	22.4	360.5
<b>Africa austral</b>		<b>1 332.4</b>	<b>460.5</b>	<b>1 792.9</b>	<b>1 825.0</b>	<b>968.1</b>	<b>278.0</b>	<b>690.1</b>
Angola	abril/marzo	366.1	151.1	517.2	505.0	190.1	137.5	52.6
Lesotho	abril/marzo	149.4	14.5	163.9	203.0	103.8	3.0	100.8
Madagascar	abril/marzo	124.1	18.6	142.7	170.0	61.0	5.8	55.2
Malawi	abril/marzo	156.1	44.9	201.0	116.0	120.6	62.7	57.9
Mozambique	abril/marzo	104.0	191.1	295.1	325.0	427.5	63.8	363.7
Swazilandia	mayo/abril	75.0	10.0	85.0	72.0	57.6	0.0	57.6
Zambia	mayo/abril	357.7	30.3	388.0	434.0	7.5	5.2	2.3
<b>Africa occidental</b>		<b>6 311.2</b>	<b>437.8</b>	<b>6 749.0</b>	<b>5 629.0</b>	<b>993.6</b>	<b>260.3</b>	<b>733.3</b>
<b>Países de la Costa</b>		<b>4 555.8</b>	<b>200.3</b>	<b>4 756.1</b>	<b>3 804.0</b>	<b>807.5</b>	<b>126.9</b>	<b>680.6</b>
Benin	ene./dic.	116.1	9.3	125.4	115.0	9.1	9.1	0.0
Côte d'Ivoire	ene./dic.	750.6	37.1	787.7	655.0	175.4	2.6	172.8
Ghana	ene./dic.	451.7	23.3	475.0	485.0	108.3	38.8	69.5
Guinea	ene./dic.	328.9	29.1	358.0	350.0	6.8	0.0	6.8
Liberia	ene./dic.	137.9	72.4	210.3	200.0	52.6	52.6	0.0
Nigeria	ene./dic.	2 382.3	0.0	2 382.3	1 600.0	424.4	0.3	424.1
Sierra Leona	ene./dic.	264.8	25.1	289.9	329.0	26.7	19.5	7.2
Togo	ene./dic.	123.5	4.0	127.5	70.0	4.2	4.0	0.2
<b>Países sahelianos</b>		<b>1 755.4</b>	<b>237.5</b>	<b>1 992.9</b>	<b>1 825.0</b>	<b>186.1</b>	<b>133.4</b>	<b>52.7</b>
Burkina Faso	nov./oct.	175.4	37.3	212.7	155.0	12.7	10.4	2.3
Cabo Verde	nov./oct.	30.3	60.1	90.4	70.0	71.6	71.6	0.0
Chad	nov./oct.	60.0	15.9	75.9	67.0	10.8	10.8	0.0
Gambia	nov./oct.	123.3	3.8	127.1	94.0	4.5	4.5	0.0
Guinea Bissau	nov./oct.	55.0	21.1	76.1	99.0	0.0	0.0	0.0
Malí	nov./oct.	116.2	5.6	121.8	100.0	2.6	2.6	0.0
Mauritania	nov./oct.	214.3	28.1	242.4	260.0	13.3	13.3	0.0
Niger	nov./oct.	306.7	35.6	342.3	220.0	0.4	0.4	0.0
Senegal	nov./oct.	674.2	30.0	704.2	760.0	70.2	19.8	50.4
<b>Africa central</b>		<b>641.0</b>	<b>36.6</b>	<b>677.6</b>	<b>728.0</b>	<b>58.0</b>	<b>18.3</b>	<b>39.7</b>
Camerún	ene./dic.	267.2	2.6	269.8	290.0	19.1	2.8	16.3
Congo, R.Dem.	ene./dic.	231.8	18.2	250.0	250.0	10.4	10.4	0.0
Congo, Rep.	ene./dic.	91.5	13.5	105.0	140.0	24.3	0.9	23.4
Guinea ecuat.	ene./dic.	14.0	0.0	14.0	9.0	0.4	0.4	0.0
Rep. centroafricana	ene./dic.	28.0	1.2	29.2	29.0	0.6	0.6	0.0
Santo Tomé	ene./dic.	8.5	1.1	9.6	10.0	3.2	3.2	0.0

**NECESIDADES DE IMPORTACION DE CEREALES DE LOS PAISES DE BAJOS INGRESOS CON DEFICIT DE ALIMENTOS**  
a) 1999/2000 or 2000 estimaciones (miles de toneladas)

PAIS	Año de mercadeo	1998/99 ó 1999			1999/2000 ó 2000			
		Importaciones efectuadas			Necesidades de importación total (excluidas las re-exportaciones)	Situación actual de las importaciones		
		Compras comerciales	Ayuda alimentaria	Total compras comerciales y ayuda		Total compras comerciales y ayuda	Ayuda alimentaria asignada o enviada	Compras comerciales
<b>ASIA</b>		<b>33 419.5</b>	<b>4 409.5</b>	<b>37 829.0</b>	<b>36 397.0</b>	<b>22 482.9</b>	<b>3 072.2</b>	<b>19 410.7</b>
Afganistán	julio/junio	668.4	77.2	745.6	1 127.0	140.0	116.6	23.4
Armenia	julio/junio	254.0	20.0	274.0	368.0	330.6	11.5	319.1
Azerbaiyán	julio/junio	648.0	26.0	674.0	734.0	603.4	31.0	572.4
Bangladesh	julio/junio	2 922.7	1 313.1	4 235.8	2 016.0	1 795.4	895.4	900.0
Bhután	julio/junio	18.8	1.2	20.0	22.0	0.7	0.0	0.7
Camboya	ene./dic.	47.9	12.1	60.0	60.0	18.0	18.0	0.0
China 3/	julio/junio	8 240.1	259.9	8 500.0	9 300.0	6 585.0	192.0	6 393.0
Corea D.P.R.	nov./oct.	1 127.3	728.7	1 856.0	1 855.0	445.1	338.7	106.4
Filipinas	julio/junio	3 450.1	2.5	3 452.6	3 462.0	3 019.6	127.5	2 892.1
Georgia	julio/junio	507.0	98.0	605.0	555.0	387.2	61.0	326.2
India	abril/marzo	1 427.4	262.6	1 690.0	2 088.0	770.0	246.4	523.6
Indonesia	abril/marzo	6 344.9	922.8	7 267.7	6 100.0	5 525.9	486.9	5 039.0
Kirguiz, Rep. de	julio/junio	110.0	7.0	117.0	266.0	186.6	107.5	79.1
Laos	ene./dic.	51.2	15.8	67.0	67.0	0.0	0.0	0.0
Maldivas	ene./dic.	36.1	4.9	41.0	36.0	3.0	0.0	3.0
Mongolia	oct./sept.	132.7	60.3	193.0	203.0	15.0	15.0	0.0
Nepal	julio/junio	50.0	24.7	74.7	110.0	65.4	6.3	59.1
Pakistán 4/	mayo/abril	2 725.9	195.5	2 921.4	2 521.0	684.2	267.3	416.9
Siria	julio/junio	753.1	15.9	769.0	890.0	794.4	22.2	772.2
Sri Lanka	ene./dic.	1 012.3	116.0	1 128.3	1 155.0	445.7	48.9	396.8
Tayikistán	julio/junio	325.0	80.0	405.0	489.0	430.4	66.4	364.0
Turkmenistán	julio/junio	75.0	0.0	75.0	17.0	13.1	6.6	6.5
Uzbekistán	julio/junio	519.0	0.0	519.0	336.0	122.4	0.0	122.4
Yemen	ene./dic.	1 972.6	165.3	2 137.9	2 620.0	101.8	7.0	94.8
<b>AMERICA CENTRAL</b>		<b>3 497.1</b>	<b>404.3</b>	<b>3 901.4</b>	<b>3 629.0</b>	<b>2 072.4</b>	<b>446.6</b>	<b>1 625.8</b>
Cuba	julio/junio	1 567.9	10.9	1 578.8	1 471.0	497.9	46.4	451.5
Guatemala	julio/junio	991.8	41.5	1 033.3	960.0	747.8	110.1	637.7
Haití	julio/junio	367.7	131.8	499.5	525.0	324.5	101.3	223.2
Honduras	julio/junio	444.3	93.2	537.5	515.0	285.6	87.7	197.9
Nicaragua	julio/junio	125.4	126.9	252.3	158.0	216.6	101.1	115.5
<b>AMERICA DEL SUR</b>		<b>1 063.9</b>	<b>176.1</b>	<b>1 240.0</b>	<b>1 001.0</b>	<b>312.7</b>	<b>92.7</b>	<b>220.0</b>
Bolivia	julio/junio	210.1	155.9	366.0	271.0	116.7	22.9	93.8
Ecuador	ene./dic.	853.8	20.2	874.0	730.0	196.0	69.8	126.2
<b>OCEANIA</b>		<b>419.8</b>	<b>8.0</b>	<b>427.8</b>	<b>355.0</b>	<b>11.1</b>	<b>0.6</b>	<b>10.5</b>
Islas Solomón	ene./dic.	26.0	0.0	26.0	26.0	0.0	0.0	0.0
Kiribati	ene./dic.	8.0	0.0	8.0	8.0	0.0	0.0	0.0
Papua N. Guinea	ene./dic.	356.8	8.0	364.8	318.0	11.1	0.6	10.5
Samoa	ene./dic.	17.0	0.0	17.0	17.0	0.0	0.0	0.0
Tuvalu	ene./dic.	1.0	0.0	1.0	1.0	0.0	0.0	0.0
Vanuatu	ene./dic.	11.0	0.0	11.0	11.0	0.0	0.0	0.0
<b>EUROPA</b>		<b>500.5</b>	<b>121.0</b>	<b>621.5</b>	<b>675.0</b>	<b>167.3</b>	<b>163.1</b>	<b>4.2</b>
Albania	julio/junio	249.1	25.9	275.0	355.0	12.4	8.2	4.2
Bosnia-Hergovina	julio/junio	199.4	92.1	291.5	290.0	61.5	61.5	0.0
Macedonia	julio/junio	52.0	3.0	55.0	30.0	93.4	93.4	0.0
<b>TOTAL</b>		<b>64 455.0</b>	<b>7 459.9</b>	<b>71 914.9</b>	<b>69 786.0</b>	<b>39 757.1</b>	<b>5 545.6</b>	<b>34 211.5</b>

FUENTE: FAO

1/ Incluye todos los países con déficit de alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir, 1 505 dólares EE.UU. en 1997) y que deben ser prioritarios en la asignación de la ayuda alimentaria, según las orientaciones y criterios por el CPA. El status de Irán está todavía por determinarse. 2/ Incluye las necesidades de los refugiados. 3/ Incluye las necesidades de importación de la provincia de Taiwán. 4/ Excluye las necesidades de importación de los refugiados afganos.

## INDICE

	Página
Países afectados .....	2
Situación de las cosechas y de los suministros alimentarios.....	3
Informes por países .....	9
Africa del norte.....	9
Africa occidental .....	10
Africa central.....	17
Africa oriental.....	19
Africa austral.....	24
Asia .....	29
América central.....	46
América del sur.....	49
Europa .....	52
América del norte.....	58
Oceanía .....	59
Cuadros Resumidos:	
Necesidades de importación de cereales de los PBIDA para 1999/2000 ó 2000 .....	60-61

### DEFINICIONES:

**"Perspectivas desfavorables para las cosechas actuales":** Se refieren a las perspectivas de un déficit de producción de las cosechas actuales como consecuencia de una reducción de la superficie plantada y/o de condiciones atmosféricas negativas, plagas o enfermedades de las plantas u otras calamidades, que indican la necesidad de una vigilancia estrecha de los cultivos durante el resto del período vegetativo.

**"Déficit de suministros de alimentos de la actual campaña comercial que requiere una asistencia externa excepcional ":** Se refiere a un déficit excepcional de los suministros totales o a un déficit localizado como consecuencia de pérdidas de cosechas, desastres naturales, interrupción de las importaciones, trastornos de la distribución, exceso de pérdidas poscosecha, otros estrangulamientos en el suministro y/o un aumento de la demanda de alimentos derivado de los desplazamientos de la población dentro del país o de la afluencia de refugiados. En el caso de un déficit excepcional de los suministros totales de alimentos, es posible que se necesite ayuda alimentaria excepcional y/o de urgencia para cubrir todo o parte del déficit.

**"Distribución de excedentes locales y /o exportables que requiere asistencia exterior ":** Se refiere a una situación en la que se necesita transportar los excedentes excepcionales que existen en una determinada zona a zonas deficitarias del mismo país o a países vecinos, para lo cual se necesita ayuda exterior.

**NOTA:** El presente informe se prepara bajo la responsabilidad de la FAO, sobre la base de informaciones oficiales y oficiosas. Dado que las condiciones pueden cambiar rápidamente, y que las informaciones pueden no corresponder a la situación actual de los cultivos, es aconsejable procurarse información adicional antes de tomar cualquier medida. Ningún informe puede ser considerado como expresión del punto de vista del gobierno interesado.

Para cualquier información sírvanse dirigirse al Sr. Abdur Rashid, Jefe, Servicio Mundial de Información y Alerta, Dirección de Productos Básicos y Comercio (ESC), FAO, Roma (Télex: 610181 FAO I ó Fax: 0039-6-5705-4495, E-mail: INTERNET [GIEWS1@FAO.ORG](mailto:GIEWS1@FAO.ORG)).

El presente informe puede consultarse en la World Wide Web de la FAO de la Internet, bajo la dirección URL: <http://www.fao.org/giews/>.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.